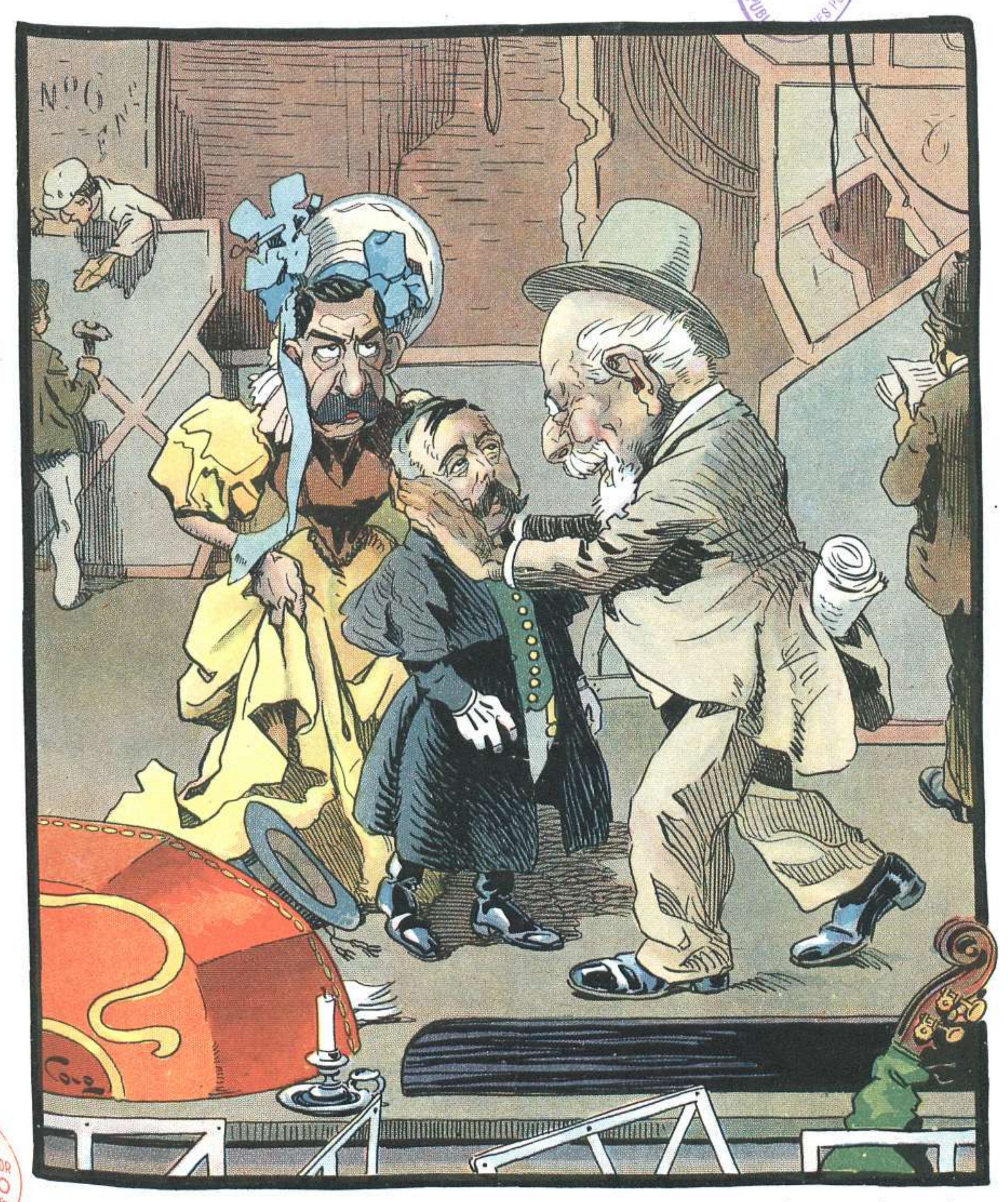
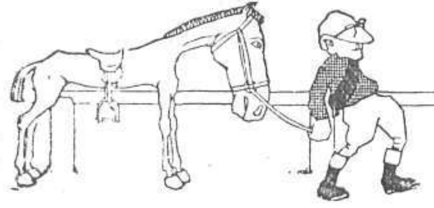
CARAS Y CARETAS

AÑO XI — BUENOS AIRES, 15 DE FEBRERO DE 1908 — N.° 489

EN EL ENSAYO



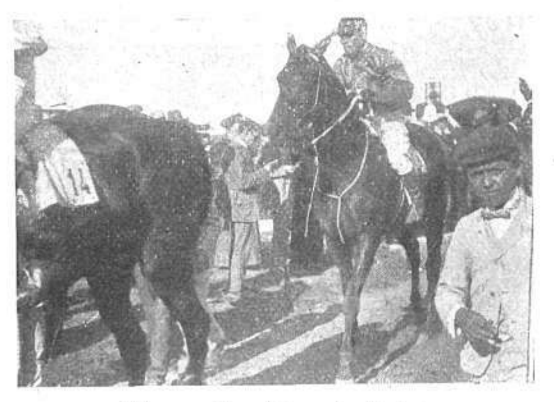
(*El autor felicitando al primer actor.*)—¡Bravo! ¡Muy bien! Sobre todo en la escena de la separación han estado ustedes inimitables.



SPORT



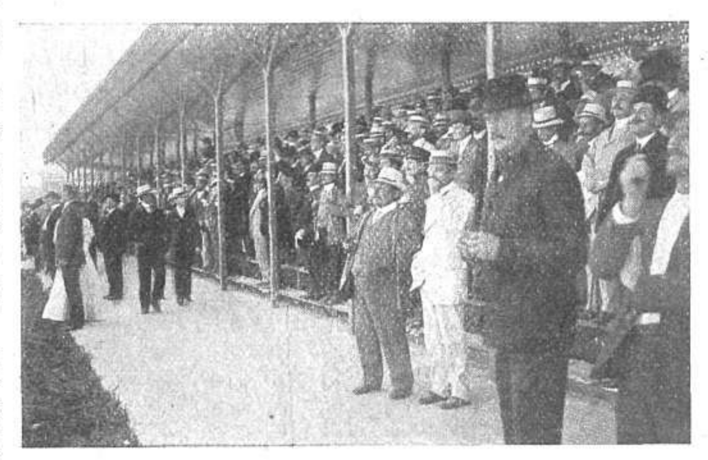
Femina, ganadora del premio «Capitán»



Sidra, ganadora del premio «Morisca»

Un premio «Remate» — bien poca cosa—es la prueba inicial de la reunión de mañana. Saint Lawrence con 46 kilos, pretenderá distanciarse como de costumbre y puede conseguirlo y aun llegar hasta el disco si Bright Eye con igual peso no carga al final con las energías que en varias ocasiones ha demostrado. Desquite y Charada deben estar también con ellos.

Diez y ocho potrancas se han inscripto para disputar el premio «Buena Suerte» en 1100 metros. Ancalú tenía pretensiones de ganar á los del sexo fuerte dos reuniones há y fué muy sostenida en las cotizaciones, Paloma ha figurado muy bien dos veces, Huanchaca y Avanzada hicieron hace tiempo carreras que podrían recomendarlas para ésta, y por último está Tempete, que por el grado de preparación que demuestra es la que á nuestro juicio debe ganar.

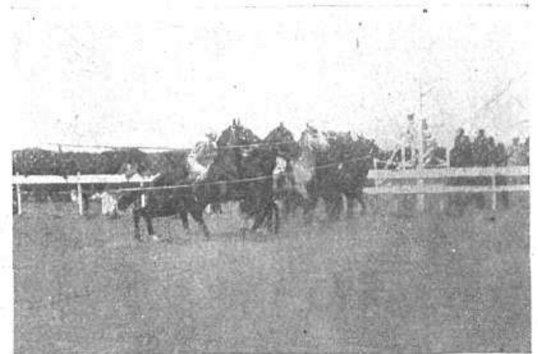


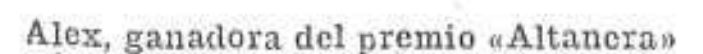
En la tribuna del paddock, durante una carrera

Misha y Tilcara nos parecen las mejores potrancas que disputarán el premio «Satiné» y entre ellas preferiremos á la hija de Orizón por su excelente performance en la carrera ganada por Olímpico hace quince días. Julita anda mucho en los aprontes, pero en su última presentación no respondió á los trabajos privados.

En el premio «Porfiado» reaparece Ogro, que puede estar en carrera. Entre los demás anotados no hay ninguno que se destaque, salvo que Oyama quiera responder á los honores del favoritismo de que le hicieron objeto el domingo. Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Bright Eye; 2.ª, Balzac; 3.ª, Tempête; 4.ª, Misha; 5.ª, Satiné; 6.ª, Ogro; 7.ª, Pescador.



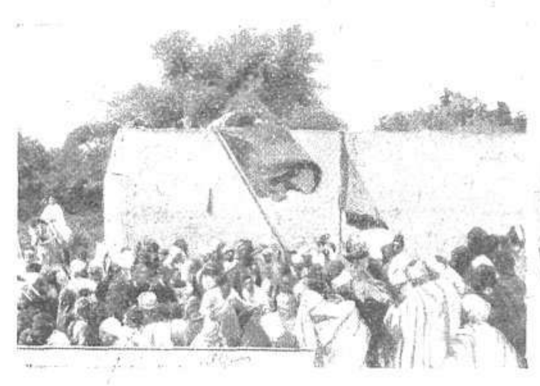


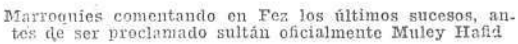


Alex, ganadora del premio «Altanera»

Largada de la primera carrera

De Marruecos.—La proclamación de Muley Hafid





Marroquíes comentando en Fez los últimos sucesos, antes de ser proclamado sultán oficialmente Muley Hafid

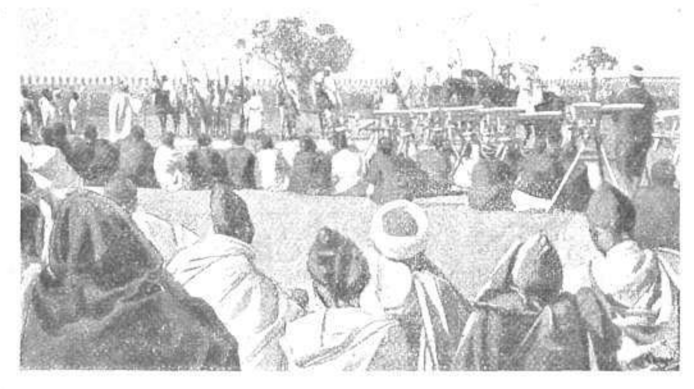


Abd-el-Aziz, emperador de Marruecos



Muley Hafid, proclamado recientemente en Fez

El 11 de enero comunicó el telégrafo la grave noticia de que el pretendiente Muley Hafid había sido proclamado sultán de Marruecos en Fez, que es la más importante entre las tres capitales del imperio. Ya antes había sido proclamado en Marrakech, al iniciarse las hostilidades en Casablanca.



Una revista del ejército de Muley Hafid.—Las ametralladoras Hotchkiss

Abd-el-Aziz, el sultán legítimo se



La artillería de Muley Hafid en Marrakech

encontraba entonces en Fez y, después de reunir durante largas semanas un fuerte ejército, salió de Fez para ir á Rabad, y recorrer las ciudades de la costa afirmando en ellas su autoridad, y pasar, finalmente, á combatir á las fuerzas de su hermano.

De este plan no ha realizado más que la primera etapa: ir á Rabat donde le visitaron sucesivamente y trataron con él los representantes de Francia y España. Estos tratos, precisamente, unidos á la campaña de Francia contra los Beni-Snasen, parece que han contribuido á sobreexcitar á los fanáticos del interior, ganando partidarios á Muley Hafid, que se presenta como defensor de los intereses comprometidos de



El Maghzen de Muley Hafid, reunido en el palacio de Marrakech

la religión musulmana.

Según la ley fundamental del imperio, para la proclamación de un sultán no es suficiente que se recen las oraciones en las mezquitas, que es lo que hasta ahora se ha hecho, sino que es preciso que el nuevo soberano visite la tumba del fundador de la actual dinastía Muley-el-Dris.

De España.—El Mokri en Madrid. Los reyes en la iglesia de la Paloma
Nuevo plenipotenciario. La escuela de policía



Madrid.—El Mokri, ministro de estado de Marruecos; M. Pichon, ministro de relaciones exteriores de Francia, y M. Revoil, embajador de Francia en España, reunidos en la embajada francesa



Visita de los reyes á la iglesia de la Paloma



Verduleras esperando para entregar un ramo de flores á la reina



El nuevo ministro de Columbia en España, doctor Manrique

Con la estancia de M. Pichon en Madrid ha venido á coincidir casualmente la brevísima del ministro marroquí El Mokri. Este personaje ha pasado por Madrid en viaje para París, adonde ha ido á gestionar asuntos de su nación que parecen corresponder sobre todo á la esfera de las finanzas.

Los reyes, siguiendo la tradicional costumbre de los monarcas españoles, de presentar á sus hijos ante la imagen que el pueblo de Madrid venera con el nombre de Virgen de la Paloma, fueron en la mañana del 16 del pasado á su capilla para hacer la presentación del príncipe de Asturias. El vecindario de aquellos populares barrios hizo á los reyes una gran ovación y las verduleras entregaron á la reina Victoria un ramo de flores.

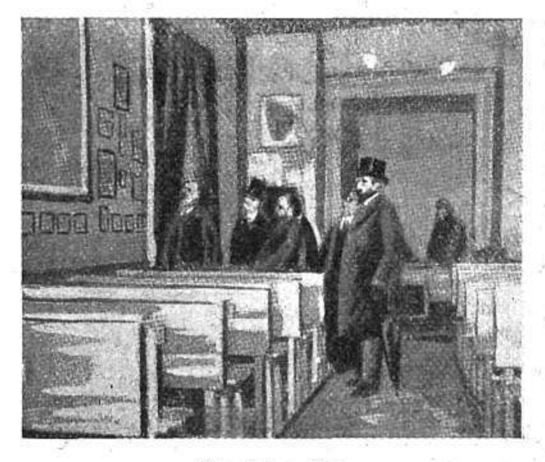
En Madrid acaba de inaugurarse una escuela de policía. El ministro de la Gobernación, el subsecretario, el gobernador civil, el jefe del cuerpo de seguridad y los comisarios de los distritos asistieron al acto. El ministro felicitó á los nuevos policías por el éxito alcanzado en sus oposiciones, y les exhortó al más exacto cumplimiento de sus deberes en sus respectivos cargos.

La escuela tiene gabinete de estudios antropométricos por los sistemas Garófalo, Nicéforo y Ferris, clases de topografía de Madrid, gimnasio y



El ministro de la gobernación, señor La Cierva, en la inauguración de la nueva escuela de policía

De España.—La escuela de policía. Exposición artística en Barcelona



Una de las aulas



Oficina de investigaciones

sala de esgrima, además de los despachos del director y profesorado.

El director de la escuela de policía es el comisario general, señor Millán Astray; el profesorado lo compondrán personas de reconocida competencia, como son los señores Olóriz, Millán de Priego, Salvat y Ceballos.

Los alumnos estudian un curso, y á su terminación sufren un examen de aptitud. Si en él no son aprobados pueden repetirlo, pero si no dan muestra de hacerlo con aprovechamiento, pueden ser dados de baja.

Actualmente hay 50 alumnos aspirantes con sueldo y otros 50 en espectación; pero, aparte de esto, todos los agentes asistirán á la escuela en días determinados para escuchar las explicaciones y demostrar sus aptitudes.



Gabinete antropométrico

Por 317 votos contra 229 que tuvo el señor Alberto Rusiñol, ha sido nombrado presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona don Pedro G. Maristany.

En la asamblea realizada para efectuar la elección se hicieron grandes elogios del presidente saliente que ha sabido dirigir con gran tino la marcha de la institución, que hoy se encuentra en floreciente estado.

El señor Maristany es una persona de reconocidos méritos que sabrá seguir el camino trazado por su antecesor que tan satisfechos ha dejado á los miembros de la institución.



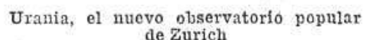
Barcelona. — Grupo de artistas que tomaron parte en la exposición de auto-retratos de artistas españoles



Don Pedro J. Maristany, nuevo presidente de la Cámara de Comercio

De Suiza.—El nuevo observatorio de Zurich





Urania, el nuevo observatorio popular de Zurich

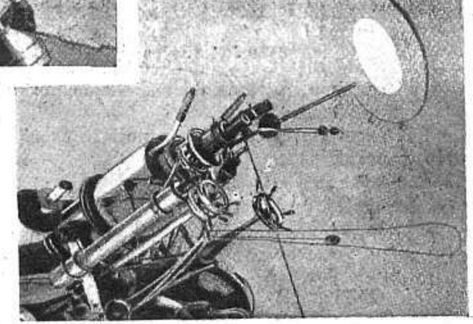
El gran telescopio del observatorio

Dos ascensores de seis y diez asientos conducen á los visitantes hasta la cúpula. El telescopio está provisto de diez oculares de un poder de aumento de cuarenta mil veces, espectroscópios de los más perfeccionados y un nuevo sistema de aumento por la proyección del sol y de la luna del cual damos la fotografía.

La parte movible del telescopio pesa cuatro mil kilos y puede describir en algunos segundos un arco de ciento ochenta grados. Se ha dado el nombre de Urania al observatorio.

Por medio de una curiosa combinación acaba de construirse el nuevo observatorio de Zurich. Se constituyó una sociedad que garantiza el interés al capital representado por el edificio, estableciendo en el propio local del observatorio locales para casas de comercio.

El nuevo edificio consta de varios pisos y sobre éstos se eleva á cuarenta metros del suelo la torre del observatorio. Esta torre ha costado la suma de cuatrocientos mil francos y el total del edificio, un millón ochocientos mil.



Dispositivo para la proyección del sol sobre la pantalla



LIQUIDACIÓN DE CILINDROS EDISON LEGÍTIMOS

á $ 0.70

Surtido completo con las últimas novedades hasta el día.

Los más perfeccionados.
más sonoros.
más nítidos.

Cilindros Columbia y Phrynis

Con el surtido más variado y más selecto á **$ 1.25**



LAS ÚLTIMAS MARAVILLAS FONOGRÁFICAS

DISCOS MARCONI
DISCOS FONOTIPIA
DISCOS ODEÓN

EL SURTIDO MÁS SELECTO Y MÁS VARIADO: CELEBRIDADES LÍRICAS, CANCIONES POPULARES, CANTOS CRIOLLOS, BANDAS, ORQUESTAS, etc., etc.

Producen los efectos más hermosos aplicados á cualquier máquina parlante, principalmente en el **Grafófono Columbia**

LA MÁQUINA MÁS PERFECTA, MÁS SONORA, MÁS DURABLE, MÁS BARATA. MODELOS DE TODO PRECIO

CASA TAGINI

DE (JOSÉ TAGINI)

Perú, 25, esq. Av. de Mayo, 601-611

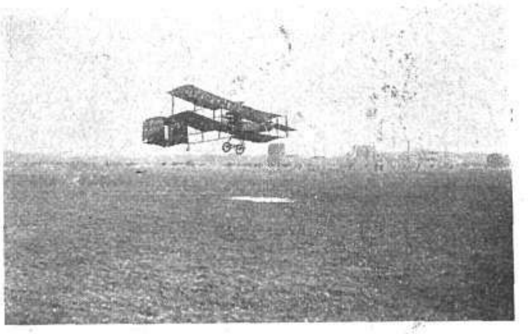
No confundir con otras casas de la Avenida de Mayo

CATÁLOGOS GRATIS

De Francia.—El premio de la aviación



M. Farman, ganador del «Gran premio de la aviación»



Durante el recorrido de la distancia



M. Farman llegando á la meta

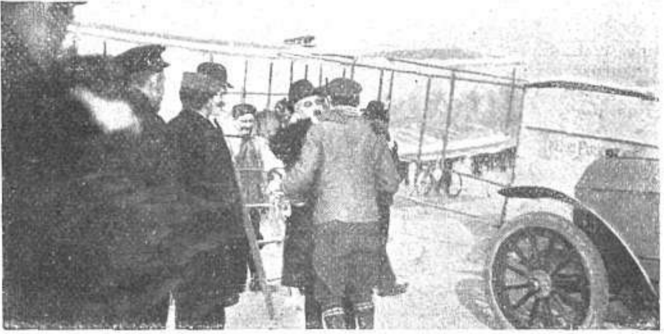
El importante premio de 50.000 francos instituído por los sportmen señores Deutsch y Archdeacon para el que en su aeroplano recorriera el circuito de un kilómetro, ha sido ganado en



De Francia.—El premio de la aviación. Desalojo de religiosas



M. Deutsch M. Archdeacon
Los dos grandes protectores de la aviación



M. Deutsch abrazando á Farman, después de la victoria

París por Mr. Henry Farman.

Recorrió la distancia en un minuto, veintiocho segundos virando con toda facilidad.

Un accidente grave que ha causado dos víctimas, se ha producido en el lago del Bois de Boulogne. Dos patinadores poco pru-



Todavía las congregaciones.—La salida de las religiosas del Hotel-Dieu, de París

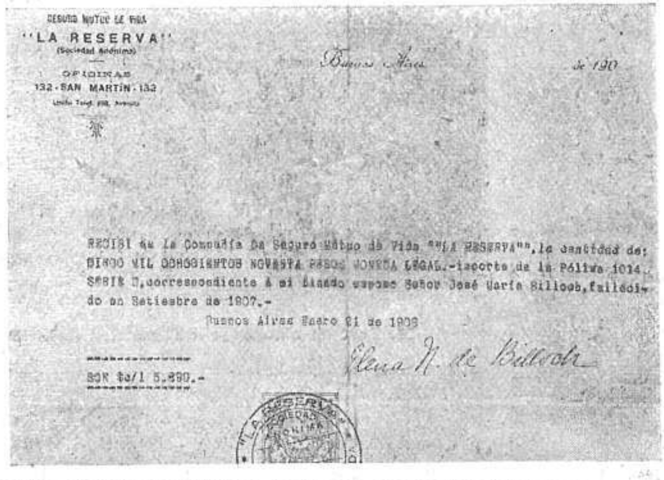
UNA INSTITUCION MODELO

La Compañía de Seguros Mutuos "La Reserva". Ventajas que ofrece á sus asegurados

Una compañía de seguros que ofrece grandes ventajas y garantías á sus asegurados, es sin duda alguna *La Reserva,* establecida en la calle San Martín, 132.

Constituída con la base sabia de la mutualidad en el seguro sobre la vida, resulta que sus asegurados gozan de conveniencias ventajosas que no las ofrecen otras compañías á prima fija.

Con el objeto de conocer los resultados obtenidos por la mutualidad aplicada á los fines de *La Reserva,* visitamos á su gerente para que nos diera algunos detalles relacionados con el seguro sobre la vida.


SEGURO MUTUO DE VIDA
"LA RESERVA"
(Sociedad Anónima)
OFICINAS
132-SAN MARTIN-132

Buenos Aires de 190

RECIBI de la Compañía de Seguro Mutuo de Vida ""LA RESERVA"", la cantidad de: CINCO MIL OCHOCIENTOS NOVENTA PESOS MONEDA LEGAL.-importe de la Póliza 1014 SERIE C, correspondiente á mi finado esposo Señor José María Billoch, fallecido en Setiembre de 1907.-

Buenos Aires Enero 21 de 1908

Elena N. de Billoch

SON $c/l 5.890.-

Recibo otorgado por la viuda de Billoch, que recibió 5.800 pesos por una póliza de 100 pesos

— Este procedimiento que sigue nuestra compañía, — nos dijo el gerente, — es de todo punto altruista y benéfico para los asegurados. Todos ellos gozan de una ayuda mutua puesto que en el caso que no ocurriesen fallecimientos durante el año entre los asegurados en una serie, pasa el 60 % de la cantidad que debía distribuirse á aumentar el seguro de esa serie en el año siguiente y aquellos que ya se habían asegurado en el mismo año sólo pagan en el siguiente el 50 % de la serie respectiva, pasando el 40 % restante á engrosar el fondo de reserva y el capital de garantía; si ocurren 4 por mil, que es el número que arroja en nuestro país la estadística de la mortalidad entre los 20 y 50 años de edad, la familia de los asegurados de la serie C, por ejemplo, cuya póliza cuesta cien pesos anuales, perciben no una cantidad semejante á la que ofrecen otras compañías, sino una suma mayor, puesto que el fondo pagado por los otros asegurados ve á la familia del fallecido. Este caso ha ocurrido con la viuda del asegurado señor Billoch que por una póliza de 100 pesos moneda nacional percibió cinco mil ochocientos pesos, y eso que el número de los asegurados en la serie C eran relativamente pocos, una vez que la compañía sólo tiene un año de existencia.

Efectivamente observando de cerca la mutualidad en el seguro sobre la vida que aplica con tanto acierto la compañía *La Reserva,* se advierten todas sus conveniencias y ventajas.

Para dar á nuestros lectores una idea de lo práctico que es un seguro sobre la vida en la compañía que nos ocupa, vamos á dar un ejemplo.

Suponiendo que en un año hay en la serie C, de 100 pesos, 1000 personas aseguradas representarían un capital de 100.000 pesos que serían repartidos, después de reducir los gastos correspondientes que son una parte ínfima y que nunca pueden pasar de un 20 %, entre los cuatro fallecimientos que hubieran ocurrido, de suerte que una póliza de cien pesos vendría á tener un beneficio de 20.000 pesos moneda nacional.

Bueno es advertir también que todas las primas de los seguros que percibe *La Reserva* son depositados inmediatamente en el Banco de la Nación Argentina y en otros, no pudiendo emplearse en ningún género de operaciones mercantiles ó de crédito. Sólo podrán invertirse las reservas en la forma que lo determinan los estatutos de la compañía. Quiere decir, pues, que el seguro sobre la vida hecho en *La Reserva* es totalmente ventajoso para el asegurado, el cual se convierte en un entusiasta propagandista de la compañía en razón de que cuantos más asegurados haya en su serie, mayor será el beneficio que perciban sus herederos en el caso de un posible siniestro.

La Reserva ha establecido tres series de pólizas independientes una de otras, admitiendo seguros sobre personas de ambos sexos. Las series se dividen en la forma siguiente: Serie A, cuota de 25 pesos; serie B, cuota de 50 pesos; serie C, cuota de 100 pesos.

La compañía que nos ocupa tiene establecida entre otras ventajas de sus pólizas, una que dispone el adelanto de *diez veces la prima* pagada, de manera que el beneficiario de una póliza podrá obtener este adelanto á las 48 horas de haber ocurrido el fallecimiento y previos los justificativos requeridos por la buena administración.

En la compañía *La Reserva,* establecida como ya lo hemos dicho en la calle San Martín, 132, se pueden obtener prospectos explicativos sobre las ventajas que ofrece y que deberían aprovechar todos los padres de familia, empleados y demás personas que deban precaverse contra posibles reveses del destino.

Componen el directorio de *La Reserva* las siguientes personas, todas ellas reputadas y conocidas en el comercio de la capital: Alejandro Calvo, presidente; Matías F. Erausquín, vicepresidente; Guillermo J. Nuñez, secretario; Enrique Schlieper, tesorero; Samuel Wilson, protesorero; síndico, Arturo D. Zoppi; suplente, Alberto del Campo.


SEGURO MUTUO DE VIDA
"LA RESERVA"
(Sociedad Anónima)
OFICINAS
132-SAN MARTIN-132

Buenos Aires de 190

Recibí de la Compañía de Seguros Mutuos sobre la Vida "La Reserva" la cantidad de Un mil novecientos pesos moneda nacional curso legal importe de la Póliza No 1007 Serie A, correspondiente a mi finado esposo Señor Hector d'Elmonte fallecido en Septiembre de 1907.

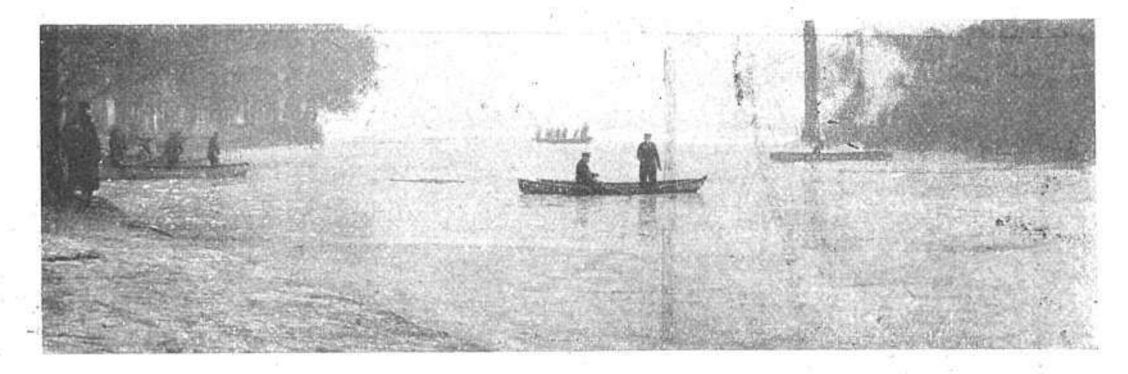
Buenos Aires, 28 de Enero de 1908

SON $ m/n 1.900 c/l

Testigo

Recibo de la viuda de Delmonte

De Francia.—La catástrofe en el lago del Bois de Boulogne



El sitio donde se hundieron los patinadores



Rompiendo el hielo para buscar las víctimas

dentes, de diez y seis años, uno y de quince el otro, se lanzaron en parte en que el hielo era poco sólido y éste cedió. Acudieron algunos compañeros que á su vez también cayeron y cuantos más llegaban tratando de socorrer á los que antes habían caído más se ensanchaba el agujero con cada nueva caída. Después de grandes esfuerzos, se logró salvar con vida á todas las personas menos los dos jóvenes antes mencionados, cuyos cadáveres fueron encontrados mucho tiempo después.

Un proceso sensacional se ha iniciado recientemente en París, y







De Francia.—La catástrofe en el lago del Bois de Boulogne





Buscando los cadáveres



Trayendo hacia la orilla uno de los cadáveres

su interés depende, principalmente, de que en él va envuelta la posible resolución de un problema científico-industrial de tanta importancia como la fabricación artificial de diamantes en forma práctica desde *el punto* de vista económico, pues desde el meramente científico y para la esfera del laboratorio, ya el célebre químico Moissan, recientemente fallecido, lo había resuelto.

M. Lemoine, persona perteneciente á una respetable familia, había llevado hasta hace poco una *vida azarosa* y aventurera con suerte muy varia en su fortuna.

De Francia.—El proceso contra el fabricante de diamantes



Habitación de la calle Lecourbe, de París, donde Lemoine había instalado su taller

Durante un tiempo había estado en el Transvaal, donde se interesó en el negocio de diamantes, y la suerte le fué propicia. Posteriormente pasó épocas de dura lucha, y en una de ellas, una mala hora le llevó á cometer un acto, por el cual fué penado con cuatro años de prisión.

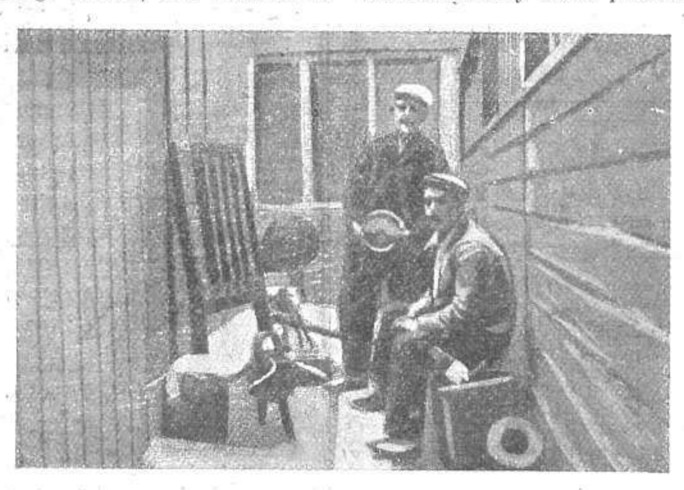
Algún tiempo después de salir de ella, se trasladó á Londres y utilizando antiguas relaciones, se hizo presentar á Mr. Julius Wernher, director de la compañía De Beers, que es una de las más fuertes entidades en el mercado mundial de diamantes. Lemoine declaró á Mr. Wernher que había descubierto un procedimiento industrial para obtener artificialmente esas piedras preciosas y consiguió convencerlo, aunque sin revelarle el secreto de su fabricación. El resultado fué un contrato por el que Lemoine debía depositar en un banco de Londres la explicación de su secreto en pliego sellado; Mr. Wernher le facilitaría capital para montar sus laboratorios y le compraría todos los diamantes artificialmente obtenidos; y, muerto Lemoine, el secreto pasaría á propiedad de Mr. Wernher ó de sus sucesores en derecho. Como míster Wernher hubiese entregado ya á Lemoine un millón seiscientos setenta y un mil francos y le viese vivir con gran boato sin que la industria de los diamantes empezase á dar los apetecidos resultados, ha sospechado de la buena fe del último, y lo ha demandado ante la justicia. Hasta hoy los hechos no se presentan fáciles de esclarecer, porque un importante financista de Londres, Mr. Jackson, ha declarado que asistió á uno de los experimentos de Lemoine, y que, efectivamente, vió obtener diamantes que luego joyeros ingleses declararon buenos.



Sir Julius Wernher, director de la «Beers»

Este asunto del que ya todo París se ocupa, llamándole «L'affaire del diamante», ha provocado numerosas hipótesis hijas de la fantasía popular y aun de la de algunos hombres de ciencia.

La posibilidad de fabricar diamantes no es ya dudosa. A pesar de las observaciones formuladas por un miembro del Instituto, monsieur Moissan había obtenido diamantes artificialmente. Los cristales, negros ó transparentes, eran microscópicos y no se podía medir su índice de refringencia; pero su densidad y su combustibilidad han sido constatadas suficientemente. Se pretende que las «cenizas» dejadas por la combustión son una prueba de que los cristales quemados no eran de carbón, pero se ignora que estas mal denominadas cenizas son constituídas por un cuerpo incombustible que también se encuentra aglutinado en los cristales de diamante.



Maquinaria para la fabricación de diamantes, que ha dejado abandonada Lemoine



PARIS

165.000.000

PAQUETES

VENDIDOS EN 10 AÑOS

El público ha dado la razón á nuestro lema:

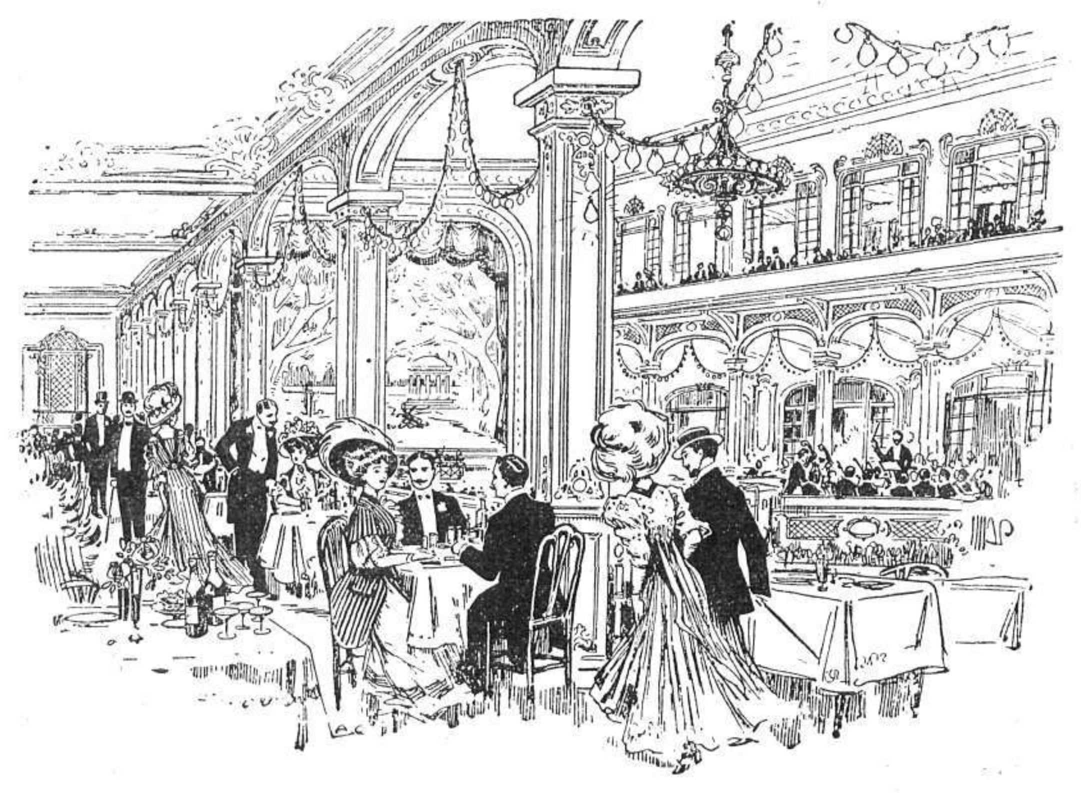
—LOS CIGARRILLOS

· PARIS ·

SON LOS MEJORES

Á 20 Y 30 CENTAVOS

NOTA: Todos los **cupones PARIS son siempre válidos** para el canje de premios.



VISTA GENERAL DEL GRAN SALON

"PABELLÓN DE LAS ROSAS"

(AVENIDA ALVEAR Y TAGLE)

Matinée de Caras y Caretas

Habiendo comprado esta empresa **DOS MIL** entradas al **PABELLON DE LAS ROSAS** para la matinée del domingo 16 de febrero de 1908, dedicada especialmente á las familias, las regala á sus lectores sin gasto alguno para ellos.

A las primeras **DOS MIL** señoras y niñas que se presenten con el **VALE** que hay al pie de esta página, en el **QUIOSCO DE "CARAS y CARETAS"** que existe á la derecha de la entrada del **PABELLON DE LAS ROSAS**, se les numerará el vale é inmediatamente tendrán entrada gratis á la matinée que comienza á las 3 de la tarde.

El quiosco estará abierto desde las 2.30 de la tarde.

GRANDES CONCIERTOS - ORQUESTA DE 25 PROFESORES

Director-Maestro: JOSE M. PALAZUELOS

ORQUESTA DE DAMAS-CINEMATOGRAFO

NUMEROS DE CIRCO EN LA PISTA GRANDE DEL JARDÍN, ETC., ETC.

Vialidad y locomoción que el público puede utilizar para la ida y el regreso al **PABELLON DE LAS ROSAS:**

Tranvías de la Compañía Gran Nacional.—De Plaza Mayo.—Por Córdoba: núms. 64 y 65.—Por Tucumán: núms. 70 y 71, con combinación por Callao y Las Heras hasta Pereira Lucena, frente al hospital Rivadavia, á una cuadra del **PABELLON.**

Compañía Buenos Aires y Belgrano.—De la Plaza Mayo por Las Heras directo, tablero verde.

"PABELLÓN DE LAS ROSAS" N.º ....

Matinée de CARAS y CARETAS

DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 1908.

VALE POR UNA ENTRADA para señora ó niña

EN LAS CONDICIONES ESTIPULADAS EN LA PARTE SUPERIOR DE ESTA PÁGINA



La vanidad en las tarjetas

Bien está, y es muy justo, que aquel que ejerce una profesión más ó menos lucrativa ó disfruta cargos ó títulos honrosos los añada á su nombre en sus tarjetas; lo primero puede aumentar sus ganancias, lo segundo le abrirá muchas puertas. Pero llenar, como hacen muchos, el pequeño rectángulo de cartulina de calificativos, títulos y detalles que nada valen ni á nadie le importa, es la más ridícula muestra de la vanidad humana que puede darse. Cierto funcionario francés ha tenido la paciencia de coleccionar cuantas tarjetas de este género han llegado á sus manos, y á fe que en la serie hay ejemplares que merecen conocerse, como ejemplo, para que nadie lo imite.

Una de estas tarjetas autobombos es la de un general de división de la república de Haití, el general Septimus Marius, que con sus títulos llena quince líneas de impresión menuda y apretada; entre ellos incluye el de «gran inspector general de la orden masónica de Haití, grado 33». Por supuesto, que en cuestión de vanidad no le va en zaga á este general haitiano cierto comandante retirado francés, que después de poner su apellido á secas: «Patin», graba en la tarjeta todas sus cruces y medallas, formando una serie de pésimo gusto.

Original de veras, y acaso demasiado positivista para un vate, es esta tarjeta, que reproducimos literalmente traducida:

ADRIEN BLANDIGNÉRE
POETA NACIONAL FRANCO-RUSO
Candidato á la Academia francesa
HONRADO CON UNA CARTA DE AGRADECIMIENTO DE LA GRAN DUQUESA XENIA ALEXANDROWNA

Boulevard de la Condamine, 7, 2.me — *Mónaco*

Pero todavía lo es mucho más la de un notario honorario de Mostaganem (Argelia), quien á fines del año 1898 se mandó hacer tarjetas en las que constaba el resultado de su trabajo: funciones profesionales, 40 años; funciones gratuitas: juez de paz suplente, tantos años, miembro de la oficina de beneficencia, tantos años, y así sucesivamente, hasta dar un total equivalente á 164 años de trabajo. Además, se declaraba autor de dos folletos patrióticos, y por si, con todo, dudase alguien todavía de sus méritos, hizo añadir á un lado: «Labor», al otro: «Perseverantia», y encima de todo: «Cuique suum». Sin conocer á la familia de tan ilustre personaje, puede asegurarse que en aquella fecha su abuela había pasado ya á mejor vida.

¿Y qué diremos de la tarjeta de un señor Griolet de Géer, que da todos los detalles sobre su nacimiento, origen de su familia y méritos de la misma, y se titula á sí mismo «patriarca de los sordomudos de Europa»? Y no es eso todo. El mismo señor, después de todos estos méritos (?) hace saber que es propietario de una finca á 2.976 metros de altura, turista infatigable desde hace sesenta y ocho años, y que puede escribir y leer sin gafas, gozando de una salud robusta como la de su abuela materna y sus abuelos, todos ellos centenarios. Una tarjeta así, es una verdadera tarjeta de identidad. Con ella contrasta, sin ser por eso menos extraña, esta otra que figura en la misma colección y es acaso de las más sencillas.

El viudo Petitpiere-Meuron

PROUILLY

Se comprende que esté orgullosa de su origen una dama que escribe en sus tarjetas:

Mme Vve Marie Papi
de la familia Papi, de los faraones Papi de la VI dinastía

Marsella — *Rue Thiers, 47*

Pero, no podemos comprender, qué motivos de vanidad llevaron á ciertos individuos á consignar en las suyas los siguientes curiosos méritos:

G. Salvini
Compatriota de M. Emmanuel Aréne

22, Rue Louis-le-Grand.

Clovis
ABONADO AL FERROCARRIL DEL ESTE

Plan-Champigny (Sena).

Este deseo de no poner el nombre á secas, se explica todavía menos que el orgullo profesional de aquel *cocinero argelino, que en su tarjeta hacía constar que* estaba al servicio del diputado Marx Regis; ó que la vanidad de cierta persona que á su nombre añade siempre la coletilla: «Autor de varias obras premiadas», cuando no ha escrito más que el primer tomo de una.

Hay, en fin, quien tiene á gala el declarar en sus tarjetas sus opiniones políticas ó religiosas. Un oficial francés retirado, ex director de «La Sentinelle», de Nancy, añade á este título: «Condenado á cuatro meses de cárcel y 4.000 francos de multa por los tribunales de Nancy, por haber difamado á los generales del ejército del Rhin que capitularon en campo raso al frente de 180.000 hombres». Pero, más notable todavía, bajo el punto de vista del descaro, es la tarjeta de un incrédulo:

CLEMENTE VERPY
FILÓSOFO HUMANITARIO
y descubridor de la No-Existencia de todo Dios.

Mantes-la-Ville (S. et O.).


CIGARRILLOS
VUELTA
ESPECIALES
ABAJO
20
CTS
VUELTA AB
VUELTA AB
VUELTA AB

Comodidades ferroviarias



Una cómoda posición para leer



y para dormir

La dirección de ferrocarriles alemanes se ha preocupado de la comodidad de los viajeros de tercera clase que son tantos en Alemania después del reciente aumento en los precios del transporte. Ha instalado frente á cada asiento un pequeño aparato que permite al viajero leer, escribir y dormir con bastante comodidad. La instalación no puede ser más sencilla como puede verse en los grabados y de su utilidad pueden darse cuenta los que viajan de segunda clase en nuestros ferrocarriles.

Pero no ha sido esta la única mejora introducida: con muy poco trabajo, como puede verse también en las ilustraciones, el viajero puede transformar su duro asiento en una cómoda poltrona que hace mucho más llevaderas las molestias de un viaje, en la forma en que tienen que realizarlo las personas de humilde posición.

Es muy digno de encomio el empeño de la dirección de ferrocarriles de Alemania en procurar á los viajeros de las clases inferiores algunas comodidades que en realidad muy pocos desembolsos exigen á las empresas. Lástima que en todos los países no encuentren imitadores, pues las poderosas empresas ferroviarias generalmente permanecen sordas ante las generales protestas de los viajeros, obligados á soportar las mayores incomodidades.



Cómo se forma la poltrona



Como si fuera de primera

Ultimos inventos.—El telemicrofonógrafo

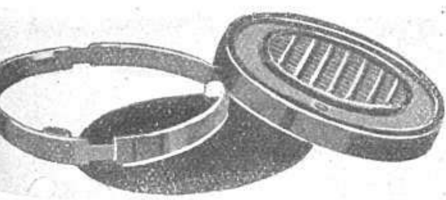


Fig. 1. Detalle del microfonógrafo

Tiempo há que se asoció el fonógrafo al teléfono; pero para participar de la audición era preciso contar con un receptor telefónico para cada oyente. Ahora M. Ducretet,—inventor del nuevo aparato,—ha combinado el teléfono construído por él para la marina de guerra con el micrófono de gran intensidad.

Este está constituido por una placa maciza de cobre, estriada, sobre la cual reposa el polvo de carbón. Unas cintas de seda situadas perpendicularmente en el fondo, forman una serie de cajones que obligan al polvo á apilarse en los pequeños depósitos de carbón también, cuyos bordes reposan en una corona de ebanita, en forma que quede aislada de la placa de cobre.

La corriente empleada es mucho más intensa que la de las líneas ordinarias. Las vibraciones de la placa de carbón producen presiones más ó menos intensas sobre el polvo, é intercalando un amperómetro en el circuito, se puede probar que, siguiendo la intensidad del sonido emitido, las corrientes que pasan varían de o'5 á 1 ampère.

El receptor está formado por un teléfono sin imán de polos concéntricos; en el polo central está ovillado con alambre fino y el polo circular provisto de un dispositivo de regulación micrométrica que permite la aproximación extrema con la placa vibrante sin contacto.

Con estos aparatos, la voz se transmite íntegramente sin pérdida de intensidad, percibiéndola hasta á gran distancia del teléfono, clara y límpida, sin sonidos extraños que la turben, como sucede en todos los aparatos parlantes.

La aplicación de este aparato á las máquinas parlantes, gramófonos ó fonógrafos, después de algunas tentativas, la ha resuelto Ducretet satisfactoriamente, desapareciendo con esta aplicación los desagradables ruidos estridentes y metálicos que el roce del estilete sobre el disco produce.

El efecto obtenido es más natural por consiguiente que cuando se percibe directamente la reproducción fonográfica.

Los receptores pueden ser varios, pudiéndose, por ejemplo, disponer tres ó cuatro en diferentes partes de la sala si ésta es de grandes dimensiones, con el fin de que todos los oyentes perciban la audición con la misma intensidad y sin perder ningún sonido.

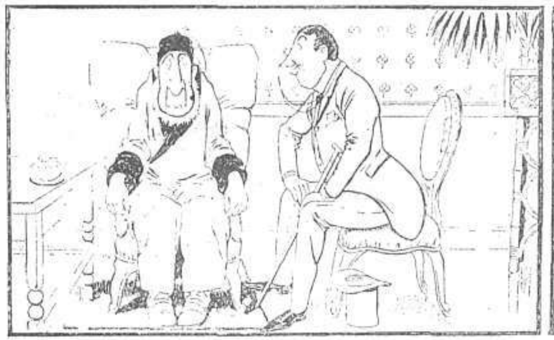


Fig. 2. Aplicación del microteléfono á las maquinas fotográficas. Conjunto de la instalación

El heredero



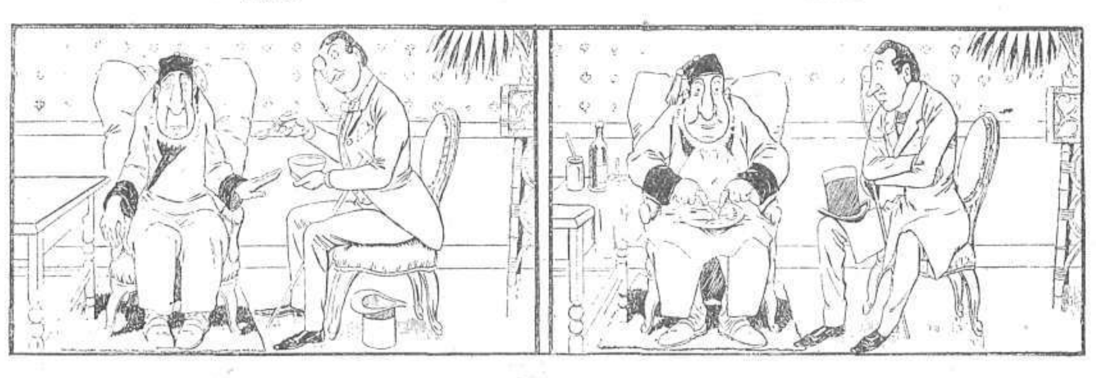
Domingo — Jueves



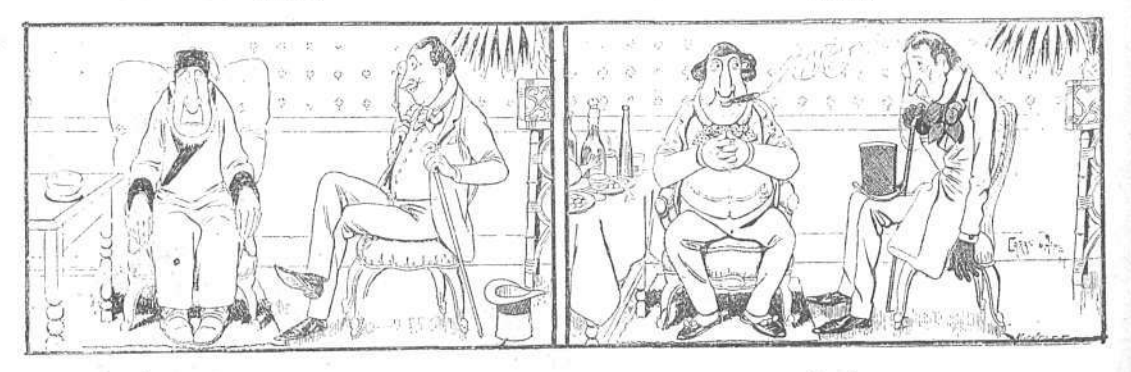
Lunes



Viernes



Martes — Sábado



Miércoles — Domingo

De Italia.—Explosión en la Bolsa de Roma. Los restos del ingeniero Arvedi



Explosión en la Bolsa de Roma.—Parte del edificio que sufrió más



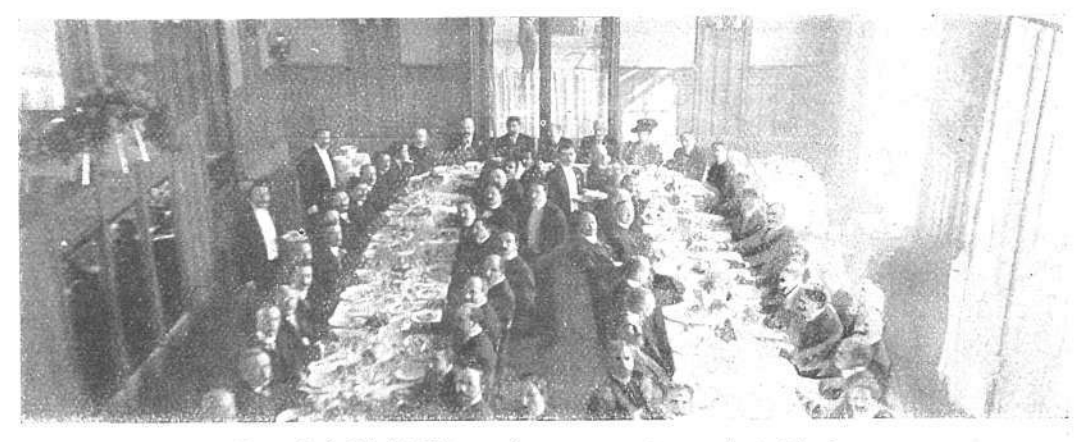
Aspecto de la sala después del derrumbe

El año 1907 tan fecundo en toda clase de catástrofes, terminó en Roma con una explosión de gas en el edificio de la Bolsa, ocurrida el 31 de diciembre, precisamente en momentos que algunas de las dependencias se encontraban llenas de gente con motivo de la liquidación de fin de mes. La explosión se produjo en las oficinas del telégrafo y fué violentísima, oyéndose desde puntos lejanos de la ciudad, lo que dió motivo para que en un principio se creyera que se trataba de algún atentado á base de bomba de dinamita. El edificio de la Bolsa sufrió las consecuencias de la explosión derrum-



Llegada á Verona de los restos del ingeniero Arvedi

De Italia.—Banquete á D'Annunzio. El puente de Placencia



Banquete á Gabriel D'Annunzio, con motivo de su reciente triunfo

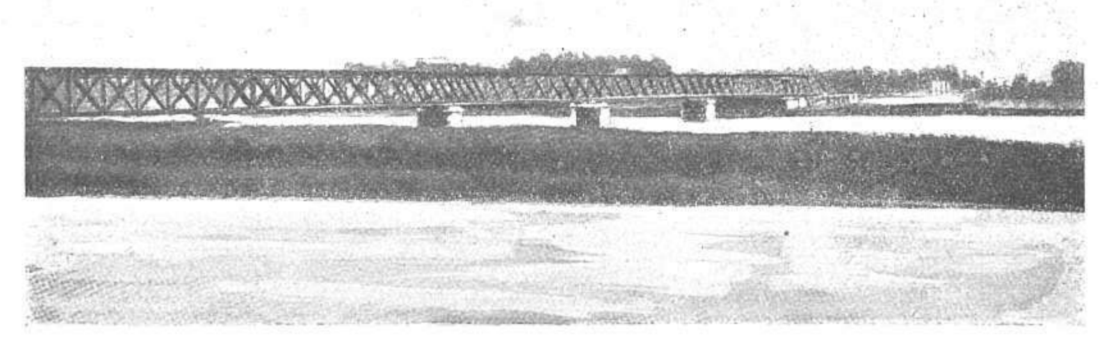
bándose paredes y techos en varias oficinas y quedando completamente destruídas todas las instalaciones de gas y luz eléctrica.

Hubo que lamentar desgracias personales: un muerto y veintidós heridos.



D'Annunzio y un grupo de sus amigos llegando al lugar del banquete

Festejando el gran triunfo obtenido por D'Annunzio con su tragedia «La nave», muchos artistas y admiradores del poeta le ofrecieron recientemente un banquete en Roma.

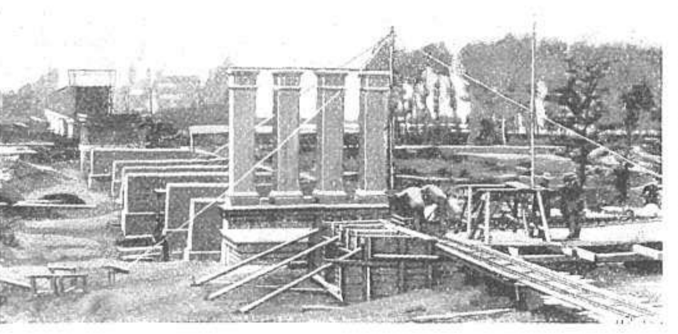


El nuevo puente sobre el Po en Placencia.—Los tramos metálicos

Una obra de grandes proporciones es el puente que se está construyendo sobre el río Po, cerca de Placencia.

El puente se unirá por la parte izquierda con Placencia, mediante un viaducto de mampostería formado por una serie de arcos. Este viaducto será una aplicación del más moderno sistema de construcciones.

Los trabajos, cuya ejecución se contrató con la empresa Puricelli, de Milán, han sido muy bien dirigidos y se han realizado mediante la instalación de poderosas maquinarias.

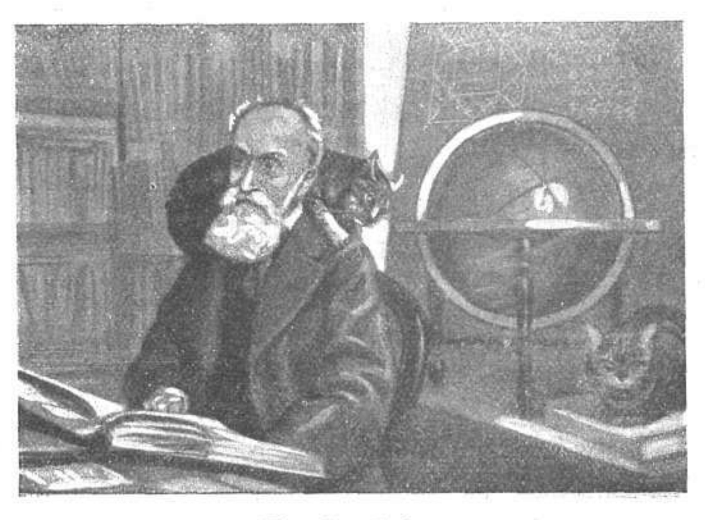


El viaducto de mampostería

Oportunamente dimos noticia del asesinato del ingeniero Octavio Arvedi, perpetrado, como se recordará, durante un viaje en el tren de Roma á Foligno y que causó gran sensación en Italia. La llegada de los restos de la víctima á Verona, dió lugar á una solemne demostración.


TRICOFERO
BARRY

La astrología en el siglo XX



El astrólogo Barlet

La influencia de los planetas sobre el destino de los hombres es una creencia que data de hace ya largo tiempo. Tenemos la prueba en los libros de los egipcios, de los indios y de los chinos, los más antiguos manuscritos que conocemos actualmente.

Si las *influencias solares, lunares* y planetarias ejercen su acción en los mares, los temblores de tierra, las erupciones volcánicas, las estaciones, en la savia de los árboles, ¿por qué no suponer también que ejecutan igual influencia en el hombre, en su constitución y por consiguiente, en su carácter?

Los antiguos habían establecido sus reglas á ese respecto sobre conjeturas basadas en observaciones de muchos siglos. Un hombre de quien ellos conocían la vida y habían trazado en la carta celeste al momento de su nacimiento, ejemplo este mil y mil veces repetido, les permitía fijar las leyes de la astrología, y finalmente hacer una ciencia real, positiva y práctica, como la medicina que había igualmente comenzado por un método puramente empírico. Habían marcado que la vida de un hombre era más ó menos accidentada, según era á su nacimiento la posición de los planetas, más ó menos compleja y que el carácter de ese hombre era conforme, de una manera general á la influencia de los planetas. Y hasta yendo más lejos, habían podido establecer que las modificaciones del carácter y de la existencia correspondían invariablemente á ciertas combinaciones planetarias. Habían llegado por consiguiente á hacer del horóscopo una carta astronómica y matemática, fácilmente controlable, estableciendo en principio que esas influencias eran poderosas, y que el hombre no podía modificarlas á su antojo, negando la libertad moral, y 30 años antes de nuestra filosofía, fijado á su manera las bases de lo que nosotros llamamos actualmente determinismo.

A fines del siglo XIX la astrología se manifiesta principalmente en Francia é Inglaterra. El inglés Smith, en 1854, predice la caída de Napoleón III para el año 1870 y la muerte del príncipe imperial.

Actualmente los más renombrados astrólogos son: en Inglaterra, Raphael, Zarkiel, Alan Leo, Sepharial, Wild y en Francia son Jalevno, Borlet, Hambart, Plabb, Selva, Mitrecey, etc. Estos son los sabios más modernos, eruditos y grandes geómetros.

Para representar gráficamente un tema astrológico, se traza un círculo que por medio de doce rayas se ha dividido en doce *triángulos iguales, correspondiendo* en número igual á los signos del zodíaco. Estos triángulos constituyen lo que llama «las casas». Después de haber efectuado las correcciones necesarias á cada uno de los planetas, se les inscribe en el signo zodíacal que conviene á cada uno de ellos y en la *casa ocupada* por ese signo. Es preciso desembarazar en seguida la diversa situación de los planetas entre ellos.



Una sesión de astrología en lo de Jalano

Una vez establecido así el horóscopo, ya no queda *más que interpretarlo.*

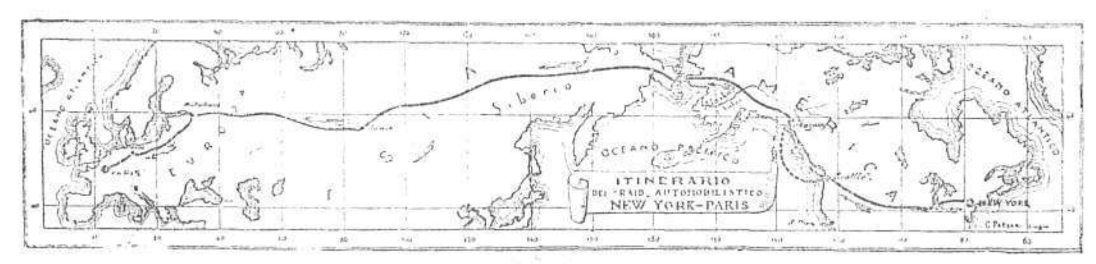
Es entonces que comienza un trabajo singularmente arduo y erizado de dificultades.

Es un error creer que solamente de tiempo en tiempo se les viene á consultar. Su clientela es numerosa y se compone de gente seria perteneciente al mundo de la ciencia, de la finanza y de la política.



El astrólogo Piobb

De París á Nueva York en automóvil



Itinerario del «raid» automovilístico París-Nueva York

La más sensacional nota sportiva será, seguramente, el «raid» automovilístico que el título menciona, llamado á eclipsar la hazaña de los campeones de la carrera Pekín-París. En efecto, el trayecto á recorrer es de 35.000 kilómetros, mientras que el de Pekín-París fué sólo de 16.000.

Los competidores deben partir de París el 15 de febrero con rumbo á Boulogne (754 kilómetros), embarcarse allí para Inglaterra, desde donde seguirán por mar hasta Nueva York. Partiendo de Nueva York se dirigirán al Pacífico, por vía Chicago, para embarcarse en Seattle y desembarcar en Skagway. Desde este punto atravesarán el río Jukon helado, para llegar hasta el estrecho de Behring. De Skagway hasta el estrecho nombrado hay 2.700 kilómetros. Siguiendo sobre las aguas heladas, sin descender de sus máquinas, los audaces automovilistas, podrán pasar al Asia y por la Siberia y los montes Urales volver á Europa. El itinerario europeo convenido es el siguiente: San Petersburgo, Berlín y París, es decir, el mismo seguido por el príncipe Borghese y Barzini.

Los obstáculos que deben vencerse en este nuevo «raid» son infinitos y darán lugar á una verdadera odisea. El camino de Nueva York á Chicago es malo y el de Chicago á Seattle es también poco apropiado para automóviles. Nada hay que decir de Alaska donde las vías de comunicación faltan por completo y de las regiones heladas del estrecho de Behring.

Aquí, especialmente, será donde se pondrán á prueba el arrojo y tenacidad de los viajeros, pues las dificultades que esta región ofrecerá son incalculables.

Este fenomenal «raid» ha despertado gran interés en todos los círculos deportivos de Europa y las grandes fábricas de automóviles de todas las naciones se han entregado con afán á la fabricación de máquinas á propósito, tentadas todas por el excepcional honor y provecho que recaerá sobre la marca vencedora en prueba de tanta importancia.

Los automovilistas por su parte han pasado largo tiempo efectuando ensayos en sitios montañosos y cubiertos de nieve para adiestrarse y á la vez poner á prueba la resistencia de las máquinas.









Ensayo de automóviles y automovilistas para el gran viaje

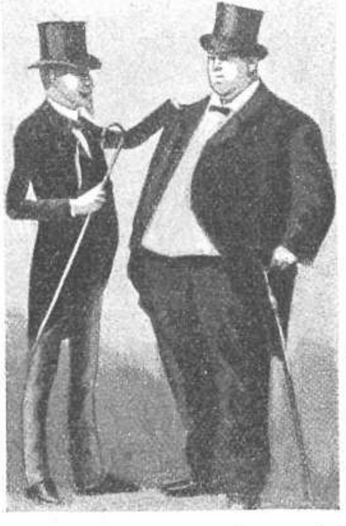
Gordos y gordas.—La gordura y el carácter



El banquete de los gordos. (Grabado de Brenghel el Viejo)

«Casio tiene el rostro seco y descarnado; Casio me parece peligroso». Tales son las palabras que en boca de Julio César pone Shakespeare, en su tragedia del mismo nombre; y cuando otro personaje le asegura que Casio es un noble romano, animado de las mejores intenciones, César añade: «Me gustaría verlo un poco más grueso».

Si Julio César no dijo en efecto estas palabras, pudo muy bien decirlas, porque Julio César conocía á los hombres. Las personas gordas disipan todas las sospechas, aún las del tirano más receloso. Su vista no evoca idea alguna de complot ni de malos pensamientos. Por eso los antiguos representaban al dios Sileno, el dios festivo y regocijado, bajo la forma de un viejo sonriente, tan gordo, que con su vientre llenaba la albarda del pollino que le servía de cabalgadura. En el Japón y en China, los dioses de la felicidad son siempre ventrudos y cortos de piernas; sus labios parecen todavía húmedos con el vino que ha enrojecido sus mejillas y con la grasa de los manjares suculentos. El hombre gordo es casi por obligación un hombre jovial; parece imposible que las almas alojadas en tan espaciosos cuerpos puedan conocer las melancolías y las tristezas. Otra condición propia de los gordos, es el buen sentido que oponen siempre á las locuras de los espíritus quiméricos. Su cuerpo ofrece demasiado blanco á los golpes para que se lancen resueltamente á empresas novelescas. Son, en fin, gente práctica. Bien sabemos que no era Sancho Panza, ciertamente, quien tomaba por gigantes los molinos de viento y por bellas é ilustres damas las mozas del mesón. El día que el destino se divierte haciéndole tomar el gobierno de una isla imaginaria, el buen escudero demuestra un buen sentido directamente proporcionado á su vientre.



La encina y el junco, fenómenos exhibidos en el circo de Barnum

La idea de bondad se asocia invariablemente á la idea de gordura. El elefante es el mejor de los animales, y los perros gordos de patazas enormes y ancho hocico, encarnan la fidelidad y el apego al amo. En los cuentos, los gigantes buenos son siempre gordos; recuérdense los gigantes de Rabelais, tripones y grandes bebedores. Son montruos que no nos causan miedo; antes al contrario, el espectáculo de su vientre tiene algo de mirífico y tranquilizador. Recuérdese también á Gargantúa, fuerte, enorme, pero de una enormidad que no tiene nada de terrible ni de monstruoso.

Pero todo esto no impide que la obesidad moleste. Lord Byron, el célebre

Gordos y gordas.—La gordura y el carácter



Un corredor del Club de los cien kilos, de París

poeta inglés, observó un día con horror que la gordura comenzaba á apoderarse de él. Este Apolo moderno ensayó los ayunos y las maceraciones y practicó los más violentos deportes, llegando hasta domar caballos salvajes á orillas del mar. Como una princesa de un cuento de hadas, ó como una linda coqueta, se apretó el talle todo cuanto pudo; pero no por eso dejó de engordar. Lo mismo, poco más ó menos, le ocurrió á Balzac, y otro ilustre literato, Teófilo Gautier, engrosó considerablemente en los últimos años de su vida, si bien su obesidad era hasta cierto punto artística, algo *así como la obesidad de Júpiter olímpico.*

Rossini era también gordo, lo cual no impedía que sus enormes dedos gozasen de juvenil agilidad. Cantantes gordas y tenores ventrudos, se han conocido muchos; de una de las primeras se llegó á decir que era «un elefante en cuya garganta cantaba un ruiseñor». Un gordo célebre fué el historiador inglés Gibbon, que por cierto olvidó algunas veces su propia obesidad. Mientras se hallaba en Ginebra escribiendo su famosa obra «Decadencia y caída del Imperio Romano», tuvo la ocurrencia de enamorarse de una hermosa dama. Queriendo declararle su amor un día que la encontró sola en su casa, cayó de rodillas á sus plantas. La dama, disgustada, le ordenó levantarse; pero, ¿cómo hacerlo? El infortunado historiador hubiera querido obedecer, pero el peso de su vientre se lo impidió. Allí fueron los apuros del ilustre inglés y la impaciencia de la dama. Gibbon sudaba la gota gorda, se ponía colorado, pero no se levantaba. Tuvieron que acudir criados que le ayudaron á ponerse en pie y le llevaron hasta la puerta de la calle.

Por una extraña coincidencia, ha habido muchos soberanos, príncipes y grandes hombres gordos. La emperatriz Isabel era víctima de tan exagerada obesidad, que ni siquiera podía vestirse ni desnudarse. A medida que fué haciéndose vieja, fué necesario que las costureras de la corte le hiciesen todas las mañanas nuevos vestidos, que le iban aplicando á pedazos sobre el cuerpo, cosiéndolos en seguida. Para desnudar á la emperatriz por la noche, se cortaban con tijeras todas las costuras, y así caían por sí mismos los vestidos sin necesidad de que Isabel se molestase.

En París, los gordos han formado una sociedad denominada de los «Cien kilos», y todos sus miembros, que pesan algo más de la cantidad expresada, se burlan de su obesidad y tratan de someterse á los ejercicios más reñidos con su respetable volumen.



Dos héroes de Rabelais. (Dibujo de Gustavo Doré)

Los curas franceses en la lucha por la vida



El párroco de Labourgade, fabricante de conservas alimenticias

La crisis religiosa producida en Francia por la separación de la Iglesia y el Estado y la cesación de los beneficios del presupuesto nacional á los sacerdotes, ha tenido para éstos gravísimas consecuencias económicas, poniendo en serios aprietos á aquellos que no contaban con recursos personales. Para salvar la aflictiva situación, al principio, aisladamente, casi tímidamente, muchos sacerdotes empezaron á dedicarse á algunos trabajos manuales como medio de hacer frente á las exigencias de la vida.



El abate Conturand, misionero apostólico, excelente decorador de cerámica



El abate Bozen, de la parroquia de Pourquerelles, un buen relojero

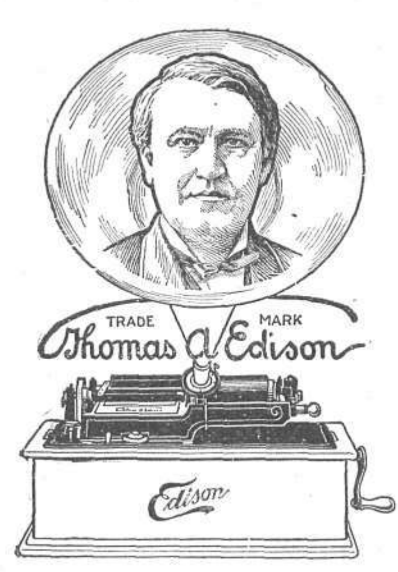
Después apareció la obra del abate Ballu, «Las ocupaciones posibles del sacerdote del futuro», que dió origen á la «Unión de los sacerdotes obreros», presidida por el abate Leroux, que hoy ya posee un periódico propio, «Le trait d'union».

Según la obra de Ballu, el sacerdote, no teniendo familia, puede contentarse con la ganancia de la cuarta parte de un jornal común de trabajo, lo que le permitirá dedicarse á las funciones de su ministerio religioso y le evitará confundirse ó hacerse rival de los obreros laicos.

Entre las ocupaciones compatibles con la dignidad sacerdotal, el abate Ballu coloca en primera línea á la agricultura en sus diversas manifestaciones, después la mecánica, la reparación de automóviles y bicicletas, labor muy remunerativa en la campaña, la relojería, fabricación de conservas, encuadernación de libros, pintura decorativa de pequeños objetos, en fin, todos los trabajos que puedan realiarse en la casa personalmente ó con ayuda muy reducida y sin instalar locales especiales con fines de lucro.



El párroco de Maurages (Meuse), mecánico



VENTAJAS RECLAMADAS PARA EL FONÓGRAFO PERFECCIONADO

EDISON



1. Es la **ÚNICA MÁQUINA PARLANTE** que lleva la **GARANTÍA DEL INVENTOR MISMO.**
2. En su estado perfeccionado representa el **COLMO** de la **CIENCIA y** el último desarrollo del genio humano en lo que concierne la reproducción de toda clase de sonidos.
3. Su reproducción es **MÁS CLARA, MÁS NÍTIDA** y **MÁS NATURAL** que la de cualquier otra máquina parlante, y no se oyen los chirridos ni sonidos desagradables y metálicos que caracterizan otros tipos.
4. Una de las principales ventajas del **FONÓGRAFO PERFECCIONADO EDISON** es que con él puede Vd. grabar **SU PROPIA VOZ ó MÚSICA,** mediante el **GRABADOR MEJORADO EDISON** con zafiro genuino.
5. No se emplean púas, y por consiguiente **NO HAY NADA QUE CAMBIAR.**

• • • • •

FONÓGRAFOS EDISON GENUINOS, ÚLTIMOS MODELOS,
desde $ 30 m/n. para arriba.

• • • • •

NUEVOS CILINDROS EDISON, MOLDEADOS EN ORO, LLEGAN POR CADA VAPOR Á ESTA SUCURSAL EXCLUSIVAMENTE. Para poder pedirlos es necesario tener nuestros últimos catálogos, los que se mandan **GRATIS.**

Estudio de Idiomas, Equipos Fonográficos Edison, completos, con texto, $ 170.— m/n.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

GRANDES DESCUENTOS

Á REVENDEDORES.

COMPAÑÍA EDISON HISPANO-AMERICANA
UNICA SUCURSAL EN LA ARGENTINA DE LA COMPAÑÍA EDISON DE NORTE-AMÉRICA
515, VIAMONTE, 515 - BUENOS AIRES

La música en la pintura


Los «Campbells» llegan, cuadro de Lauce Kalkin

La pintura ha sentido en todas las épocas franca y grande predilección por su otra hermana la música.

Orfeo y Santa Cecilia fueron los personajes favoritos de los grandes maestros de los tiempos pasados, y los pintores modernos siguen en este punto, y con marcada complacencia, las huellas de sus predecesores yendo á buscar su inspiración en todos aquellos sentimientos á que puede la música dar origen.

La experiencia y la observación demuestran claramente que entre las diferentes clases de instrumentos musicales actualmente en uso, la guitarra, la flauta, el violoncello y el piano, son los que parecen merecen las simpatías de los pintores. Los instrumentos de cuerda son también preferidos á los instrumentos de viento; y esto no tiene en realidad nada de extraño: basta considerar un poco y observar el efecto desfavorable que los últimos producen en los semblantes de los que los tocan.


«Una sinfonía en el bosque», por Houson Byles

Los grabados que ilustran este artículo son todos reproducciones de grabados modernos.

Una de las más concluyentes demostraciones de lo consoladora que puede resultar la música, nos le ofrece la sagrada Biblia en la historia del rey Saúl y del pastorcillo David. Este episodio constituye el asunto de una admirable tela de Mr. Ernest Normand. Fué su íntimo amigo el célebre poeta inglés Browing quien le sugirió la idea de hacer su cuadro, el cual fué expuesto en Londres en 1891, en la Academia Real. Mr. Normand reconstituyó la escena gracias á su conocimiento profundo de la historia y de las costumbres de los pueblos del antiguo Oriente. La especie de arpa en que toca David es, según opinan los más eruditos orientalistas una representación fidelísima de las que usaban por aquella época los hijos de Israel.


«David y Saúl», por Ernesto Nordmand

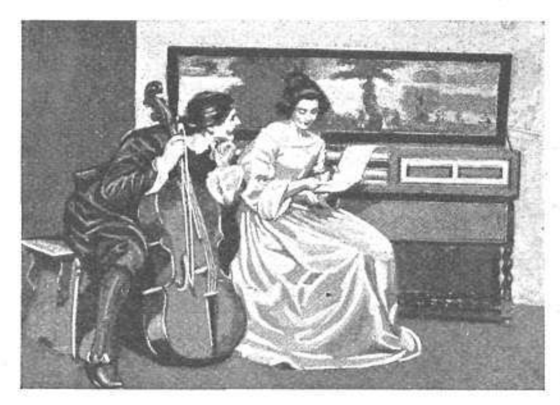
Los orígenes de la música han ejercido en todo tiempo una extraña influencia sobre determinados pintores.

Mr. W. Hounson ha elegido como tema para varios de sus cuadros ese asunto. En una de sus mejores obras de este género, la titulada: «Una sinfonía en el bosque», representa á una joven de la época prehistórica, que tiene por única vestimenta su cabellera larga y ondulante; está la joven tendida sobre la hierba, de espaldas al sol sobre el verde cés-


«El trovador», por Sheridan Knowles


CIGARRILLOS
43
Á 20, 30 y 40 CTS

La música en la pintura



«El intervalo», por Seymour Lucas

ped y á la sombra de un árbol, haciendo sonar un instrumento primitivo con un acompañamiento de ardillas.

La música romántica de la edad media ha encontrado entusiastas artistas del pincel que se esmeraron en representarla. Dos de los más re-



«Recuerdos», por Frank Dicksec

nombrados cuadros referentes á este tema son «El Trovador» de Mr. Sheridan Knowles, y el célebre «Canto de amor», incomparable obra de miss Jessie McGregor. En estos cuadros se ve la guitarra.

El violoncello no adquirió gran boga hasta bastante más tarde, allá por el año 1620. Mr. Seymour Lucas R. A., nos presenta aquí este ins-



«Un compás animado», por Seymour Lucas

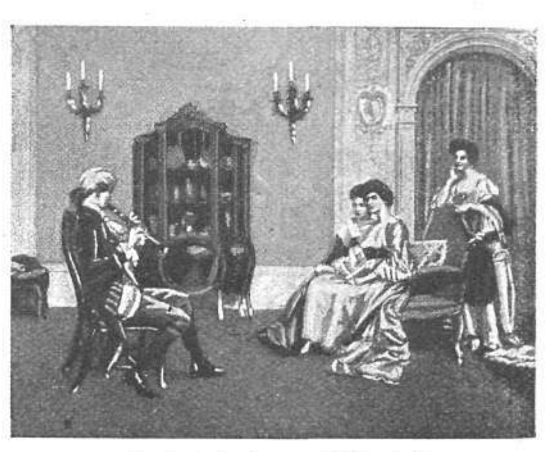
trumento en su hermoso lienzo «El intervalo».

Este cuadro y juntamente con éste, los de Mr. C. E. Marshall y de miss Maude Goodman, pueden ser considerados como las más bellas reproducciones pictóricas de el período que media entre el trovador de la época del feudalismo y la balada de los salones modernos. La guitarra, la mandolina y el clavecín dejan su puesto al arpa, á la flauta y al piano.

Una de las mejores representaciones de la música moderna es el soberbio cuadro de Dickee «Recuerdos». En él triunfa el piano asociado á la figura que da idea del sentimiento que el artista quiso interpretar.



«Canto de amor», por Maude Goodman



«El solo de flauta», por E. Marshall

El mismo pintor Mr. Seymour Lucas R. A., autor del cuadro «El intervalo» antes mencionado, ha tratado con fino humor otro asunto en su espléndida tela «Un compás animado» que reproducimos más abajo de aquél.

En «Un compás animado» seduce, desde luego, la pintura de los tipos que el pincel del artista ha sabido caracterizar de una manera insuperable. En museos y colecciones particulares existen muchos otros cuadros valiosos que demuestran el empeño constante de los pintores en buscar asuntos en los dominios de la música.

Y en verdad que este empeño tiene justa explicación, pues la música ofrece siempre temas simpáticos para el artista, en sus diferentes manifestaciones.


Artículos
para viaje.
Surtido colosal.
BRIGHTON
OMNIA OUTFIT TRUNK
STEAMER TRUNK
IMPERIAL
COMPRESSED CANE
BRIEF BAG
Tengo lo mejor que se
conoce á precios
desconocidos.
A. CABEZAS
CALLE CUYO
522 AL 562 Bs As

El paraíso del Pacífico



El puerto de Honolulu, visto desde el mar



Colegio de Oahu, en Honolulu

El viaje que actualmente realiza la gran escuadra norteamericana, presta interés y oportunidad grandes á este artículo que ofrece noticias someras, pero muy interesantes, referentes al archipiélago de Hawai, llamado no sin razón «el paraíso del Pacífico».

Todos los economistas convienen en que el dominio del Mar Pacífico supone un gran porvenir para la nación que lo alcance. El asunto es de gran importancia internacional, que se comprende con sólo echar una ojeada al mapa del mayor océano: fácilmente se deja ver lo que vale y significa para toda la navegación del Pacífico el archipiélago hawaiano, en cuya capital, Honolulu, se detienen la mayor parte de los buques que recorren aquellas aguas.



Arbol de la papaya, en Hawai

Una vuelta por la ciudad pone de relieve ante el visitante un interesantísimo hecho: el extranjero residente en la isla goza de lo mejor que hay en la vida, del «confort» de sus casas, que podrán carecer de belleza artística, pero á las que, en cambio, jamás falta el menor detalle de comodidad casera. Sus anchas galerías hechas de palmeras y flores, y provistas de mesas, sillas, hamacas y felpudos de yerbas, constituyen preciado lugar de descanso.

Admíranse allí frutos tropicales de inmenso valor, como limones, naranjas, mangas, granadas, payas, guayabas y tamarindos.

Los prados aparecen en el más perfecto estado, ocupación que llevan á cabo los encargados del servicio doméstico, que siempre son chinos, japoneses ó portugueses.

Todo el mundo parece tomar allí la vida por el lado mejor. La colonia norteamericana, la asiática y la portuguesa son las más numerosas en Hawai, cuya población es de ciento cincuenta y cinco mil habitantes.

Las iglesias de Honolulu son pocas y están servidas por congregacionistas, baptistas y presbiterianos.

La clase comercial está representada por gentes del país. Los chinos no pueden desembarcar allí como inmigrantes, igual que sucede en los Estados Unidos. En cuanto al trabajo en las plantaciones, lo hacen casi todo los japoneses, en tanto que los europeos prefieren á la labor de los cañaverales.

En algunos detalles la vida es un poco cara, debido á que Honolulu, que se encuentra á dos mil millas marinas de la costa norteamericana, es considerado como puerto costero. Esto hace que la exportación sea muy pequeña. Tanto en esta como en el comercio de importación predominan los Estados Unidos.

Los naturales son cordiales y gustosos de agradar; pero su tipo es decididamente indolente. Siempre corteses, no dejan nunca de saludar, al paso, á un extranjero.

Es evidente que la vida del indígena no es nada cara y sí de muy poco trabajo, pues tiene el pescado casi á la puerta de casa, las frutas pendientes de los árboles, y trozos de «taro» para praderas en derredor de su barraca ó choza cubierta de paja.

El azúcar es, sin duda alguna, la industria más importante del archipiélago.

El desarrollo de las cosechas se



Una iglesia de Honolulu



Vista del mar, tomada desde el puerto de Honolulu


Pelayo

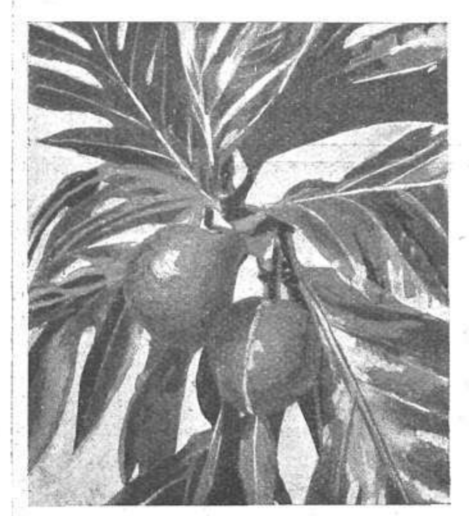


El paraíso del Pacífico

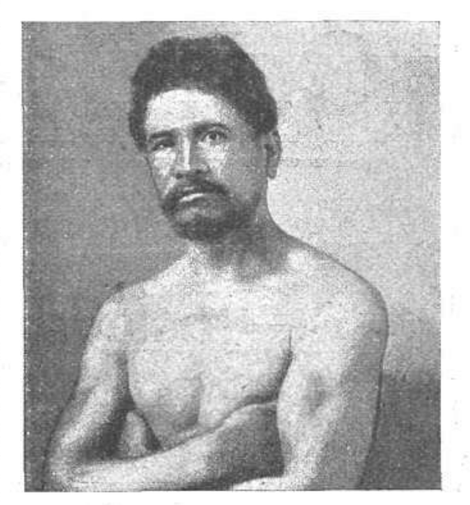
demuestra por el resultado obtenido en los diez años desde 1891 á 1900: en el primer año de dicha decena fué de 146.174 toneladas, que llegaron en el último á 289.544. Actualmente, el rendimiento anual es de cerca de 400.000 toneladas. Se emplean en esta labor cien millones de pesos oro al año, y en la industria encuentran ocupación de cuarenta mil á cincuenta mil personas. Casi todo el azúcar va en crudo á los Estados Unidos, donde luego se refina para distribuirlo después entre los compradores y vendedores. La isla de Hawai es, entre las que forman el grupo de este nombre, la principal contribuyente de la industria azucarera, pues posee veinticinco mil acres plantados de caña; sigue después Oahu, en la cual está situada la capital, Honolulu. Otra isla de este grupo, la Maui, posee la fábrica de azúcar mayor del mundo. En 1905 la exportación de este producto en las islas subió á 371.571 toneladas, que importaron cerca de treinta y seis millones y medio de pesos oro. De tan extraordinario número de toneladas, solamente 9.427 eran de azúcar refinada. Ultimamente ha tenido lugar un aumento considerable en la producción, debido en gran parte al área cultivada en pequeñas parcelas de tierra por los japoneses del saludable distrito de Kona, de donde toma nombre el café de aquella región.



Pescadores chinos en Honolulu, tendiendo sus redes



Frutos del árbol del pan

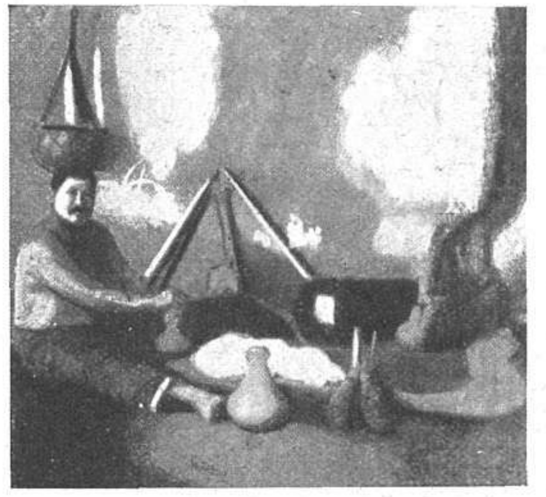


Tipo hawaiano

Los intereses comunes de los azucareros de Hawai se consideran asegurados por una asociación que destina á este fin setenta mil pesos oro anuales. Esta sociedad tiene á sus órdenes un numeroso cuerpo de entomólogos que se dedican á buscar los insectos que infestan la caña, para destruirlos por los medios que la ciencia y la misma naturaleza ofrecen.

Un animal curioso del país es el pez diablo, del que los hawaianos se apoderan valiéndose de un recurso rarísimo, que á primera vista parece una tortuga negra que describe círculos en el agua. Consiste en una pequeña caja con ventanillas, en la cual introduce el indígena la cabeza y registra las aguas profundas en busca de su víctima, á la que hiere con un bastón de punta y después lleva á su barraca para secarlo y comerlo.

Muchas otras rarezas y cosas dignas de especial mención encierran las encantadoras y hermosas islas del Pacífico, pero la falta de espacio nos impide extendernos más.



Hawaiano haciendo el «poi», alimento favorito de aquellos indígenas

Los que escriben y sus maneras de escribir



Anatole France

Si los grandes escritores nos encantan con sus obras, no debe sernos indiferente el cómo las componen. Vamos, pues, á pasar en revista los procedimientos de trabajo de algunos entre los más celebrados escritores contemporáneos, dando á los franceses la preferencia.

Francisco Coppee es un trabajador lo más irregular. Se levanta tarde y trabaja á pedazos: escribió una de sus mejores obras dramáticas «Severo Trelli» en veinte días, y «Los jacobinos» en un mes. Por contraste, para sus novelas ha empleado siempre mucho tiempo: las comenzaba, las dejaba, reanudaba el trabajo y... así sucesivamente. No se le cae el cigarrillo de la boca mientras trabaja.

Sully-Prudhomme, recientemente fallecido, era también gran fumador, pero en pipa, y su cuarto de trabajo era un pequeño museo de muebles y bibelots antiguos.

Las mismas aficiones demuestra el delicado Anatole France. Trabaja andando, y sólo se detiene para fijar sobre el papel la frase ya suficientemente pulida y sonora.

De esta manera nacen las brillantes producciones del celebrado estilista francés que tantos admiradores cuenta en todo el mundo.

Julio Lemaitre declara que trabaja «de broma», fumando ya un cigarrillo, ya una pipa; escribe un par de líneas, se pasea, abre un libro, se vuelve á sentar y... se va. Sólo le causa verdadero placer escribir piezas para el teatro.

Un ejemplo admirable de actividad y de regularidad, ofrécele Paul Hervieu, el joven académico, autor de tantas celebradas obras dramáticas. Trabaja sin descanso cinco días de la semana; el sexto corresponde á la Academia y el domingo descansa.

El gabinete de trabajo del fecundo novelista Paul Bourget es un verdadero laboratorio ó, mejor dicho, un arsenal. No se alcanza á descubrir allí otra cosa que libros, revistas y documentos de todas clases.

Paul Adam

Jules Lemaitre

La condesa de Martel, más conocida por su seudónimo Gyp, trabaja invariablemente de cinco á doce de la mañana y, detalle digno de ser apuntado, todas las ventanas de su despacho están siempre de par en par abiertas, en verano como en invierno.

J. Rosny, antes de ponerse al trabajo con su hermano, gusta consultar con su esposa el argumento de la obra en preparación.

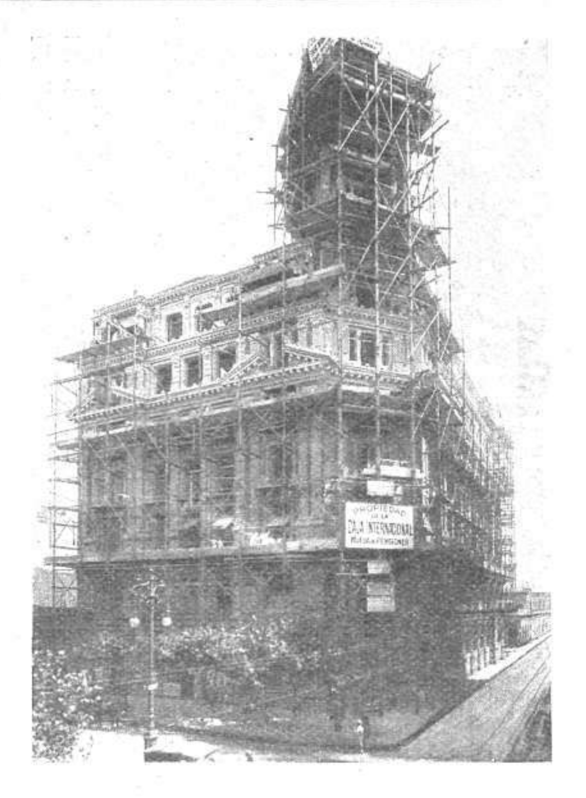


La condesa de Martel (Gyp)

También el joven y célebre novelista Paul Adam somete al juicio de su esposa las páginas á que acaba de consagrar largas horas de trabajo.

Al notable dramaturgo Victoriano Sardou no se le concibe, trabaje ó no, sin la gran gorra de terciopelo negro que no abandona jamás; lo mismo que no podemos figurarnos á otro insigne autor dramático, M. Brieux, sin el hábito de fraile que se pone durante las horas que destina al trabajo.

Mr. Gauthier-Villars (Willy), en medio de la decoración «modern-style» de su gabinete de trabajo, presta voluntariamente atento oído á lo que piensa y dice su joven





Espectáculo diario que ofrece la Avenida de Mayo á la altura de Santiago del Estero, donde se halla ubicado el colosal Edificio de la Mutualidad, una de las muchas propiedades pertenecientes á los 44.000 suscriptores que forman la Caja Internacional Mutua de Pensiones, sociedad de ahorro y filantropía mutualista, fundada en 1901, con personería jurídica en esta República y en las del Uruguay y Paraguay y con un capital suscripto de 25 millones de pesos. Los estatutos se dan gratis.

esposa, que es para él una verdadera é insuperable colaboradora. Mr. Gauthier-Villars, que goza bien merecida fama de crítico distinguido y de delicado humorista, es de una fecundidad verdaderamente asombrosa, que debe á su regularidad en el trabajo.

Después de estos nombres que se acaban de citar, quedan los de aquellos que escriben en colaboración, verdaderas razones sociales que se han impuesto en el mercado literario, tales como Paul y Víctor Margueritte, Meilhac y Halevy y muchos otros. El trabajo de estos se realiza en forma diversa, según el modo de ser de cada uno, y resulta muchas veces curiosa la forma en que nacen las obras de estos espíritus asociados que generalmente contrastan entre sí. Es muy común, que de los dos escritores que reunen sus nombres en una obra común, haya uno cuyo temperamento sea esencialmente jocoso y el otro en cambio lo sea serio.


M. Rosny


Paul Bourget

Un caso de estos es el de los hermanos Alvarez Quinteros. Y ya que hemos citado á estos dos escritores españoles, podemos referirnos también en esta nota á una de las firmas más notables de las letras hispanas: don Benito Pérez Galdós. La vida del genial novelista es tranquila, sin disgustos ni quebraderos de cabeza, sin el no vivir con los hijos, ni el sufrir y aguantar á las mujeres: Galdós es soltero.

Se levanta á las siete, y escribe hasta las doce, hora en que almuerza. Después asiste á los ensayos en el Español y la Comedia de sus últimas obras. A las seis, va á la Sociedad de Autores de la que, hasta hace poco, fué presidente, ó entra un rato en la Librería de Fe, hasta las ocho en que, indefectiblemente, sube al tranvía de Pozas y se retira á su casa. En comer es sobrio y lo hace en unos minutos, volando. Sus gustos son el producir y que se sepa apreciar su trabajo. Es amigo del orden en todo, y lo atestigua, entre otras cosas, la notable casa editorial que con sus obras creó y en la que se administraba el autor toda su producción. Fuma mucho, no bebe de ningún licor y sólo escribe por las mañanas. Protege á los jóvenes como un padre; los aconseja, lee sus obras y, si son de su agrado, las recomienda á las empresas para que las editen ó representen. Por eso, admirándole en su gran talento, todos los jóvenes le quieren.


Paul Hervieu

Si vamos más lejos, otro escritor original en sus costumbres y trabajador incansable, es el apóstol Tolstoy, que allá en su retiro de Islaia Poliana, trabaja incesantemente asociando á sus tareas literarias otras, como las labores agrícolas y diversos trabajos manuales.


Gauthier-Villers (Willy)



SUCURSALES: ROSARIO Sta Fe, CÓRDOBA, BAHIA BLANCA, LA PLATA, PARANÁ, MERCEDES Bs As, MENDOZA.

CASA DE COMPRAS EN PARIS RUE RICHER 20-22

OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK ASTOR PLACE 13-25

CARNAVAL DE 1908

TRAJES DE PIERROTS para niñas, en colores rosa, celeste, crema y oro, adornados con grandes rouches de cambray y cascabeles, para años 2-3-4, á $ 5.50; para 5-6-7, á $ 6.00; para 8-9-10 $ **6.50**

TRAJES DE BAILARINAS de lindos tartanes de fantasía, con corseletes de terciopelo, bordados en paillette, para niñas de 2-3-4 años, á $ 4.80; para 5-6 años, á $ 5.30; para 7-8 años, á $ 5.80; para 9-10 años, á. . . . . „ **6.30**

TRAJES DE JAPONESA, con su correspondiente sombrilla, pantalla y adornos para la cabeza, para niñas de 6-7-8 años, á $ 10.00; para 9-10 años, á $ 12.00; para 11-12 años, á $ 14.00; para 13-14 años, á. . . . . „ **16.00**

TRAJES DE PAYASO, con bonete, dibujos variados, para niños de 14 á 2 años, desde 4.60 hasta „ **3.00**

TRAJES DE PAYASO, con bonete, en satiné de seda, dibujos pintados, gustos de alta novedad, para niños de 9 á 2 años, desde $ 10.50 hasta. . . . . „ **9.50**

TRAJES DE PIERROTS, con sombreros en satiné blanco, clase extra, para niños de 10 á 2 años, desde $ 6.00 hasta. . . . . „ **4.50**

GRAN SURTIDO de dominós confeccionados en satiné, para señora, á. . . . . $ **8.50**

En satiné, adornados de pompadour, para señora, á. . . . . . . „ **14.50**

DOMINÓS en raso de colores, para señora, á. . . . . „ **32.50**

PIERRETTE confeccionados en satiné, á. . . . . „ **15.50**

BEBÉ confeccionado en muselina, plegada, adornados de encajes y moños de cinta, para señora, á. . „ **22.50**

DOMINÓS en raso, varios colores, adornados de encajes y gasa, á $ 65.00 y. . . . . „ **40.00**

ELEGANTES DOMINÓS en raso negro, adornados de encajes y gasas, para señora, á. . . . . „ **95.00**

Completo surtido en trajes fantasía, representando varios; Flores, Japonesas, Españolas, Rusas, etc.

GRAN VARIEDAD EN ADORNOS PARA LA CABEZA Y SOMBREROS FANTASIA

DOMINÓS en satiné negro, para hombre, á. . . . . „ **8.50**

DOMINÓS en raso de seda, á. . . . „ **25.00**

TRAJES DE PAYASO, á. . . . . . „ **6.00**

TRAJES DE PAYASO, en raso de seda, á. . . . . „ **20.00**

TRAJES DE PIERROTS, en género especial, para hombre, á. . „ **8.50**

Calzado para baile. El más completo surtido en zapatos para hombre, señora y niña



LAMPARITAS ELECTRICAS, á 2.80 y $ **1.25**
BOMBITAS de repuesto, á. . . . . . . „ **0.30**
PILAS de repuesto, á. . . . . „ **0.45**
ALFILERES ELECTRICOS para corbata, á. . . . . $ **0.70**
FLORES ELECTRICAS, á. . . „ **0.70**
OREJAS „ á. . . „ **2.20**
NARICES „ con barba „ **1.70**
„ „ sin „ „ **1.40**



GATH & CHAVES ANEXO

PERÚ esq. RIVADAVIA


EL COMPUESTO DE APIO
DE PAINE
no tiene rival para corregir los sufrimientos peculiares al sexo femenino.
Es un remedio sencillo, agradable é inofensivo que fortalece el sistema nervioso, que vigoriza la sangre y que activa el funcionamiento del hígado y de los riñones.
Devuelve el color á las mejillas y la salud al cuerpo, rejuvenece y alegra el espíritu.
EN TODAS LAS FARMACIAS

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

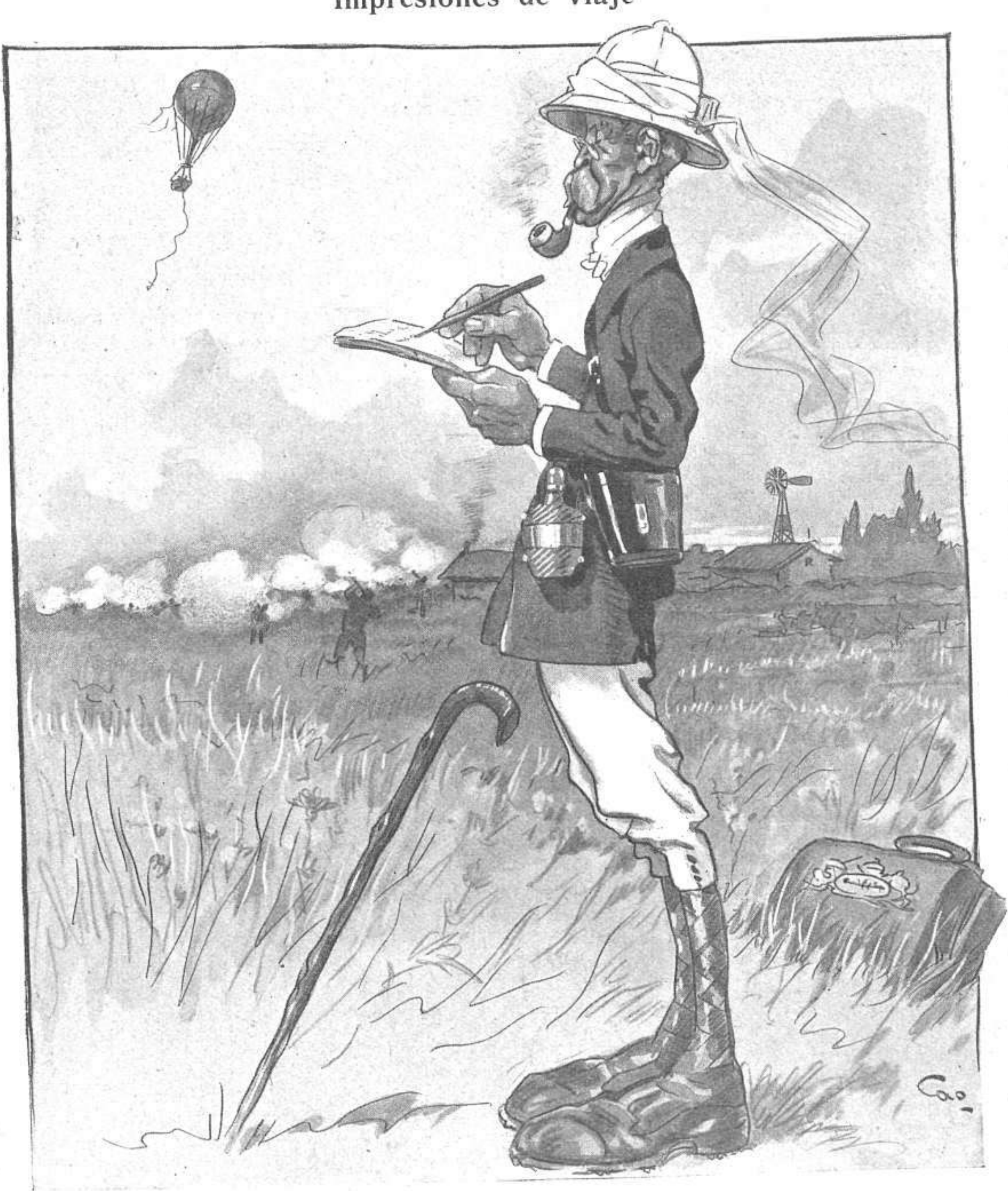
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI — BUENOS AIRES, 15 DE FEBRERO DE 1908 — N.º 489

Impresiones de viaje



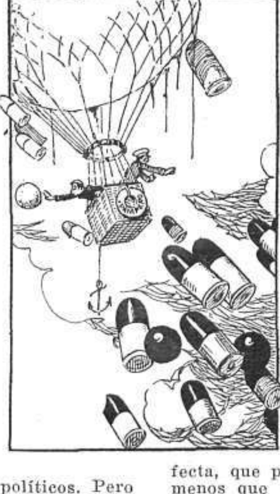
«En las proximidades de Buenos Aires, los patagones del capitanejo Figueroa se divierten extraordinariamente cazando globos dirigibles. Esta es una de las costumbres más características del país.»

Dib. de Cao.

Sinfonía

¡Empieza á aburrirnos la política? ¿Van los leaders á bañarse y nos dejan solos? Pues hablemos de otra cosa, de algo que nada tenga que ver con ellos, de astronomía, por ejemplo, y de sismografía también, que todo es hablar mal. Algo llamativo, por lo pronto, capaz de levantar protestas, á estilo de las del general Campos.

¿Vivimos en la luna? ¿Existen siquiera los astros? Vale la pena preguntarlo aunque se disguste el observatorio de La Plata y los astrónomos del Pergamino, es decir, los profesionales de arriba, domiciliados todos en la provincia de Buenos Aires, á no ser que estén domiciliados en la de Córdoba.



¿Se han fijado ustedes? De allá vienen cuantos conocen al dedillo las altas esferas y sus atracciones y repulsiones, á diferencia del norte y del oeste, que no produce entendidos en cosas estelares, y, en cambio, da maestros en terremotos que luego registra el mismo sismógrafo de La Plata, como sucedió con el temblor de la semana pasada.

No hablemos, pues, de política, ni de políticos. Pero imitemos, si ustedes no se oponen, al más encumbrado de todos ellos, es decir, hagamos un papelón ante los hombres de los cuatro puntos cardinales, agregando á la pregunta que escandalice, á los astrónomos, la que disloque á los especialistas en fandangos intra-terráqueos:



—¡Vivimos sobre un volcán?

He aquí los dos puntos extremos de la cuestión: ¿Navegamos en pleno azul como los felices excursionistas del Pampero, felices salvo lo de las balas, ó estamos como Pascal con un abismo por toda compañía? De estar de alguna manera, es seguro que la mayoría preferirá seguir al filósofo y compartir con él las migajas de su gloria, á menos que uno sea concejal flamante ó caballero de las alturas, porque entonces el patriotismo manda reirse de los abismos y mirar de arriba, muy de arriba, sin temor á la tortícolis.

Con todo y con ser tan grande la sabiduría del señor Porro de Somenzzi, me parece muy difícil que iguale á la de Martín Gil, ó á la de Ortiz Herrera, que es lo mismo. Ortiz Herrera es cordobés; por consiguiente, todo está dicho. La historia dirá si me equivoco. Pero ni aún estos Flammariones criollos calzan los puntos de otros comprovincianos y hasta no comprovincianos, del tipo de Newton ó de Leverrier, dotados de tan elevado genio y de tan maravillosa vista, que, sin telescopio, se animan á contarle los mosquitos á la luna y los lunares á las estrellas.



A nadie le consta, por ejemplo, si el presidente del senado sabe ó no sabe lo que es un ecuatorial; y sin embargo, ¿quién puede negarle ojo certero, competencia estelar (incluso lo de los lunares) y conocimientos profundos en materia tan ardua como el equilibrio y la gravitación universales?

Esta clase de hombres de ciencia, por otra parte, no se contenta con mirar y hacer cálculos y deducciones. Va más allá. Algunos hay que temerosos de descuidar un instante lo celestial, son celestiales hasta en sus expansiones y juegan al sol, á Marte, á caerse de las nubes, y á Venus, sin cuidarse de la estética.

El otro día, en La Plata, se puso de manifiesto. El asteroide que todos hemos conocido, se pasó de pronto á planeta superior y trató mano á mano con el astro rey. Entonces el tocayo del asteroide, que ya se había preparado para estrella de primera magnitud, regresó bruscamente á su órbita y siguió de bólido, á quién sabe qué profundidades del espacio. A tales vueltas el sol, ya bastante cargado de fuego, sacudió la melena de ídem, como si fuera á consumir al mismísimo palacio del congreso; y en el acto, desequilibró mundos, arrancó de cuajo estupendas masas, aumentó al infinito el número de sus satélites, y, en una palabra, la representación fué tan perfecta, que por un momento se temió al caos, ni más ni menos que si estuviéramos en las primeras edades del mundo...

La sismografía por su lado, tan útil como delatora, indicó que allá abajo, en los tenebrosos subterráneos de nuestra pobre tierra, había fuego también. En seguida, los estudiosos jugaron al terremoto, y ya se corre que habrá que intervenir para evitar que el ardor científico extreme la comedia.

Lo más curioso es el origen que se atribuye á eso del sol y de los astros, origen modesto como el de todas las cosas grandes.

Un día se le ocurrió á un honrado padre de familia que S. E. fuera padrino de su hijo. A la mañana siguiente dos padres tuvieron la misma idea. A la otra mañana los padres que tenían la misma idea no cabían en ninguna parte, ni había donde meterlos, y al cabo de cierto tiempo ni la contaduría nacional ni nadie pudo contar los ahijados y compadres de aquel hombre extraordinario.

L'appétit vient en mangeant. Bien pronto dejaron de satisfacerle los niños recién nacidos, y entonces quiso llevar á la pila muchachos creciditos, bigotudos algunos, rebautizados los más. Se armó la gorda. Los chicos no querían semejante padrino. Julio, Emilio, Marcelino, todos los candidatos se alzaron. La resistencia enardeció á S. E. Y como es sabido que de la resistencia á la astronomía no hay más que un paso, pues... ¡lo dió!

Desde entonces es el padrino universal, el astro rey, el que protege á todo lo que existe. Y lo mismo que el sol verdadero, deslumbra, enceguece, abrasa, salvo la mejor opinión de las nubes.

¡Puro espíritu de padrino!

Carlos **CORREA LUNA.**

Dib. de Holmberg.





BUENOS AIRES DESDE LAS NUBES

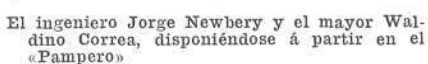
El día 7 del corriente los ingenieros don Jorge Newbery y mayor Waldino Correa verificaron una ascensión en el «Pampero». El globo partió á las 10 a. m. de un terreno próximo á «Villa Ombúes», y descendió á las 3.20 p. m. cerca de la estación Arana (F. C. S.), en el establecimiento de campo «La Armonía». El viaje fué por demás emocionante. Al pasar por Quilmes, el aerostato fué saludado con salvas de wínchester, de las cuales libró milagrosamente.

Más amable recibimiento tuvo en la estancia «La Armonía», donde, en el momento de bajar, la distinguida amateur señora Susana Torres de Castex enfocó á los aeronautas con una instantánea, tomando la fotografía que reproducimos.

El *«Pampero» marchó con* una velocidad media de 27 kilómetros por hora y alcanzó una altura máxima de 2.100 metros.

Un curioso resultado de la excursión lo constituyen varias fotografías de Buenos Aires tomadas desde la barquilla.





El ingeniero Jorge Newbery y el mayor Waldino Correa, disponiéndose á partir en el «Pampero»



Los aeronautas momentos después de descender en la estancia «La Armonía», de la señora Susana T. de Castex



Palermo y sus alrededores, vistos desde 600 metros de elevación



Altura de Pueyrredón y Córdoba

Fot. de la señora Torres de Castex y del ingeniero Newbery.

Excursiones al Tigre.—En la isla del Toro



Familias de Márquez, Berra, Mohando, Escalada, Ezcurra, Campos, Lynch, Casares, Basualdo, Poleró, Picarel, Kenny, Aicardi, Murray, Cabrera, Giovanelli, Castañeda, René, Arbocó, Tiden, Rodríguez, Peluffo, Villar, López, Olazábal, Davison, Roubaud, Gómez y otras, concurrentes al pic-nic en la isla del Toro

INSTANTÁNEAS INTERESANTES



Señora y señorita Giovanelli y señor Emilio Peluffo



Señor Mac Corman y señorita Murray



Señorita María Luisa González y señor Horacio Picarel





Paseando en bote por el río





Final de la fiesta.—Rotura de un puente y excursionistas al agua

El "Sportsmen Club"



Los socios del «Sportsmen Club» en el Tigre-Hotel

Homenaje al fundador de La Plata



El doctor Dardo Rocha en el hall de su casa, en compañía de los amigos que le hicieron entrega de un pergamino y una placa de oro, con motivo del 25.º aniversario de la fundación de La Plata

El pergamino con que fué obsequiado el doctor Dardo Rocha: « Al fundador de la ciudad de La Plata, doctor Dardo Rocha. — Con la fundación de esta ciudad resuélvese el problema de la unidad nacional. Veinticinco años después conmemoramos con vuestro nombre la grande obra y el camino señalado por el noble esfuerzo. »

El viernes de la semana pasada se reunieron en el domicilio del doctor Dardo Rocha numerosos amigos de este último, para hacerle entrega de una placa de oro y de un pergamino, como homenaje al fundador de La Plata con motivo del XXV aniversario de esta ciudad.

El doctor Andrés de Ugarriza dirigió la palabra al doctor Dardo Rocha, ofreciéndole el obsequio y haciéndole presente su significado. El doctor Ugarriza, en su breve discurso, estuvo sumamente feliz, y recibió del auditorio repetidas señales de aprobación.

Historió á grandes rasgos los progresos que realizó la ciudad de La Plata en el poco tiempo transcurrido desde el día de su fundación, puso de manifiesto la trascendencia que tuvo esa obra del doctor Dardo Rocha, é hizo el pronóstico del gran porvenir que aguarda á «la nueva capital».

El doctor Rocha tuvo sentidas palabras de agradecimiento por el recuerdo de que era objeto.

Por los caídos en la guerra del Paraguay



La comisión de pensionistas de guerreros del Paraguay, organizadora del homenaje á los caídos en dicha campaña

Los veteranos



Monseñor Canaveri



El general Aguirre en el atrio de Santo Domingo, con el coronel veterano señor Hernández



El coronel Diego Saborido

Organizada por las pensionistas de guerreros del Paraguay, celebróse el día 7 del corriente, en la iglesia de Santo Domingo, una ceremonia fúnebre en memoria de los caídos en aquella campaña.

El gobierno nacional, habiéndose adherido al homenaje, dispuso que una compañía del batallón 4 de infantería rindiese los honores militares en el interior del templo. Además, el ministro de guerra, general Aguirre, concurrió al acto, en representación del poder ejecutivo.

El catafalco, levantado frente al altar mayor, estaba adornado con las banderas argentina, paraguaya, uruguaya y brasileña.

La cátedra sagrada estuvo á cargo del padre Becco.

Entre las familias que asistieron al funeral estaban las de Reynolds, Achával, Mitre, Martínez de Hoz, Thays, Viejobueno, Belgrano, Munilla, Villarruel, Aguirre, Godoy, Ruiz Díaz, Berraondo, Iribarne, Seeber, Bunge, Arteaga, Larrain, Escobar, Saguier, Cárcova, Onelli, Sáenz, Azcurra, Ferreira, Méndez, Etchichury, Pinget, Martínez, Pereyra, Ares, García, Rivas, Miranda, Pérez, Tudury, Oliveros, Lapereyra, Sanguinetti y otras.



El público al paso de los veteranos

Necrología



Señora Ana Echeverría de Irízar



Ingeniero com. César Cipolletti, fallecido á bordo del «Tommaso di Savoia»



Señor Benjamín E. Schóo

El huerfanito

Una mañana, Regina recibió aviso de que el director quería verla, y se dirigió á la Casa de Expósitos con su inseparable *bambino*.

Había interesado á los empleados del Asilo, donde la miraban con risueña complacencia por el especial cuidado que dedicaba al pequeñuelo que llevaba siempre en sus brazos.

Se había hecho simpática al director aquella mujer que revelaba cierta ternura maternal para el huerfanito.

Se llamaba Regina Mentiori. Una napolitana vigorosa y robusta, á la que le había sido entregado un niño de carita pálida y ojitos tristes que parecía evocar el doloroso recuerdo de un lugar vacío á su lado.

Le vió Regina adelantar y crecer. Oyó con alegría sus primeros balbuceos, y acostumbrada á llevarlo siempre consigo, á sentirlo constantemente á su lado, experimentó una natural satisfacción en exhibirlo sano y fuerte, prodigándole cuidados maternales.

Llena de contento, reflejándose en ella la alegría del niño, el cual lucía aquel día una gorrita con lazos celestes, regalo que había podido hacerle á su *bambino*, á fuerza de economías, entró Regina al despacho del director.

Este la miró sonriente y acarició al niño.

Guardó silencio breves momentos, y luego dijo:

—Regina, yo comprendo que va á ser un sufrimiento para usted lo que voy á decirle, porque sé cuanto quiere usted al niño. Pero se ha presentado la madre y hay que entregarle su hijo.



Regina sólo comprendió á medias. Sin embargo se había puesto pálida y respondió:

—*Entregarle suo figlio. ¿Qué figlio?*

—Ese,—replicó el director.

—*¡Mio bambino! ¡Toglierme mio bambino!*—Y sintiendo que las lágrimas ahogaban su voz, oprimía en sus brazos al niño como si fueran á arrebatárselo.

Jamás había querido pensar Regina que llegaría un momento en que el niño no podría continuar á su lado.

El director tocó el timbre y entraron dos mujeres.

—Puede usted llevarse á su hijo.—dijo á una de ellas con mal disimulado desabrimiento. Se le devuelve á uster gordito, lleno de vida. Hay alguna diferencia de cuando lo dejó.

Regina quiso hablar, quiso protestar. Sintió que de entre sus brazos quitaban á su *bambino*, pero sólo un sofocado estertor le brotó de los labios.

El niño entretanto extrañó los brazos que lo cargaban. Sus gritos estridentes de niño sano y vigoroso llegaron á lo más íntimo del alma de Regina. Sólo cuando oyó llorar á su *bambino*, cuando lo vió en brazos de otra mujer que decían era la madre, se dió cuenta de la fuerza de los lazos que la unían al niño. Al darle su savia llena de vitalidad, le había dado también todas sus ternuras de madre, creando un estrecho vínculo difícil de romper. Vió que lo perdía para siempre. Quiso tenerlo un momento más. Sentirlo en sus brazos, ahora que sabia cuanto le amaba. Sus ojos azules cubiertos de lágrimas se fijaron en el director, y exclamó:

—*Vedi, mio dottore. Ha fame.*

El director lo comprendió todo. Comprendió que aquella verdadera madre le imploraba un instante más de vida.

—Sí, dijo, tiene hambre, dele de mamar.

Regina arrebató el niño y lo prendió á su pecho. Sintió con inefable placer la boquita de su *bambino* que enojado, sin ganas de comer, oprimía dolorosamente el pecho. Pero entonces no lo retiró como hacía antes para colocarlo mejor, dejaba que la mordiera, sufría con deleite el agudo dolor, hubiera querido que mordiera todavía más. Sentía que sus manitas de uñas afiladas estrujaban el pecho, y no las apartaba. Cubriéndolo de lágrimas y besos gozaba al sentirlo en sus brazos sano y fuerte. El chiquito volvió la cabeza mirando traviesamente. Advirtió que se acercaban á sacarlo y volvió rápidamente á su tarea, dejando oir sus primeros balbuceos cuyo sentido sólo comprendió Regina.

. . . .

Parada en el umbral de la Casa de Expósitos, silenciosa, dejando correr las lágrimas que brotaban á torrentes de sus ojos azules, siguió Regina con la mirada hasta ver perderse á lo lejos, agitados por el viento los lazos celestes de la gorrita de su *bambino*.

Una voz conocida la sacó de su abstracción.

—*¿Cosa fai, vecchia?*

Vió á su marido y con infinita tristeza dijo:

—*Al nostro bambino lo hanno portato via.*

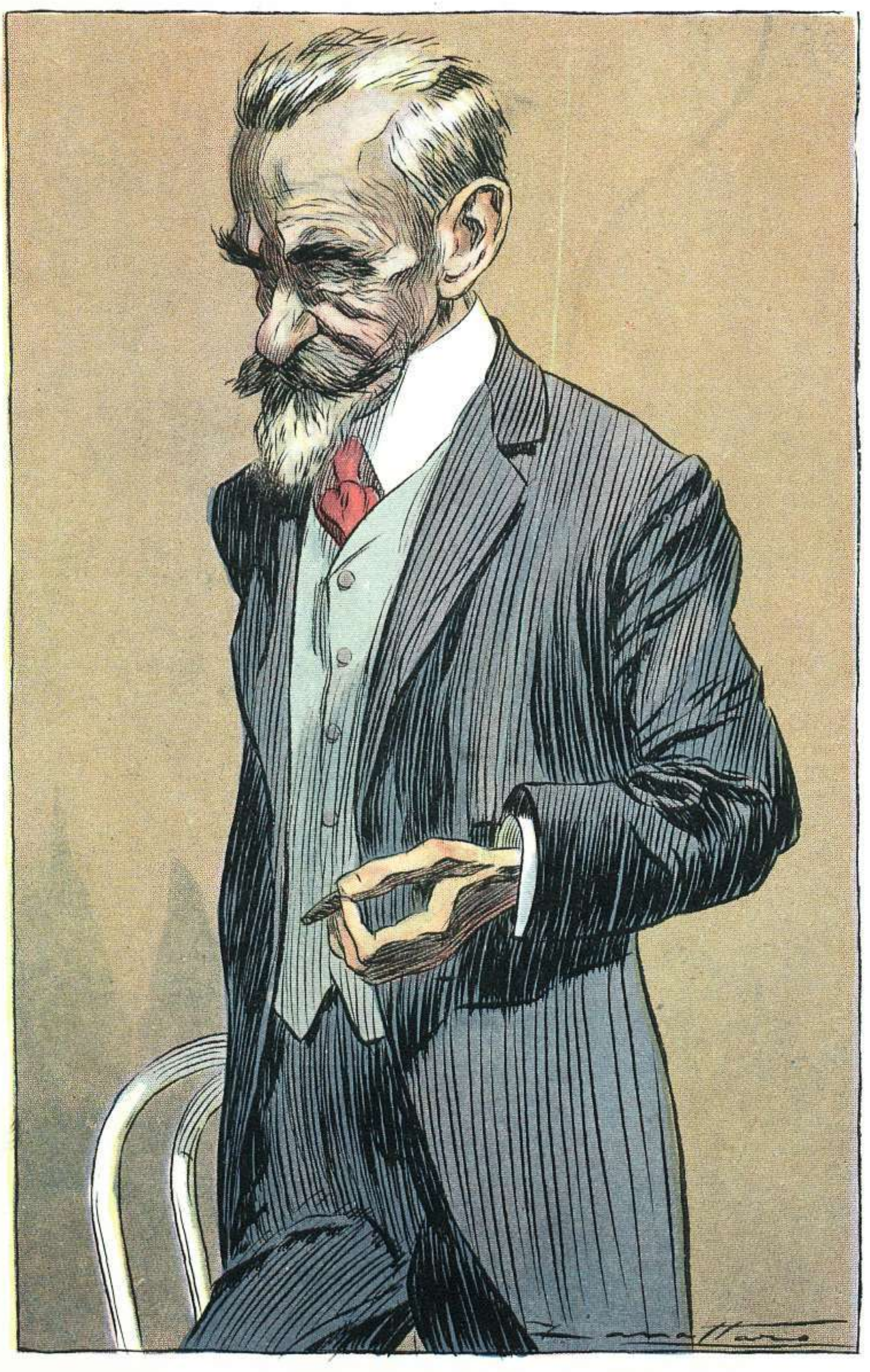
Comprendió él su inmenso dolor y guardó silencio. La tomó de un brazo y quiso llevarla consigo. Miró ella el amplio vestíbulo que evocaba el recuerdo de la mañana en que salió llevando en sus brazos el huérfanito pálido y triste; que luego atravesara tantas veces con él, sonriéndole la dicha de verle sano y fuerte; y silenciosos, agobiados, se alejaron lentamente.

Horacio GIMENEZ.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. JOSÉ A. ORTIZ Y HERRERA, por ZAVATTARO.



Hablaron cosas de interés
y discutieron con ardor
el cordobés gobernador
y el presidente cordobés.

Un reportaje al gobernador de Córdoba

El gobernador de Córdoba, doctor Ortiz y Herrera, es más propicio para la fotografía y el reportaje que su colega el señor Ignacio Irigoyen. Aunque el viaje de ambos gobernadores parece que tuvo el mismo objeto conciliador para la política del presidente de la república, su tránsito por Buenos Aires ha sido diverso. El señor Irigoyen conferenciaba frecuentemente con el doctor Figueroa Alcorta, mientras que el doctor Ortiz y Herrera parece que no era amigo de los conciliábulos con el primer magistrado, aunque no le desagradaban las conferencias con el general Roca...

Visitamos al doctor Ortiz y Herrera el jueves de la semana anterior, en momentos que departía con varios políticos cordobeses de los asuntos de actualidad.

—¿Quiere usted, señor gobernador, dedicar á CARAS Y CARETAS unos cuantos minutos de conversación?

El doctor Ortiz, mirando el humo de su cigarro, meditó antes de permitir que nuestro redactor le abordara para pedirle algunas declaraciones políticas relacionadas con su venida á Buenos Aires.

Satisfecho el pedido, el doctor Ortiz y Herrera nos declaró que él era gobernador pero que no era cordobés, ó mejor dicho, que era cordobés y no gobernador...

—¿Y el acuerdo político con el presidente?

—Yo no he tenido acuerdo de ningún género con el doctor Figueroa Alcorta. Ni siquiera lo he pensado, no lo deseo ni puedo someter la autonomía de mi provincia á contingencias ajenas á ella. Puede usted desmentir las noticias aparecidas en los diarios de hoy, que dan por verificado un pacto entre el presidente y yo; estoy apartado de la política nacional y consagrado á la de Córdoba...



El gobernador de Córdoba en pose para CARAS Y CARETAS



—Señor gobernador, en nombre del señor presidente vengo á rogarle que demore usted su viaje

—¡Imposible, señor ministro! Quiero irme rápidamente antes de cambiar de opinión.

El señor Telasco Castellanos, secretario del gobernador, interrumpió nuestro reportaje anunciando la visita del ministro del interior.

El señor Avellaneda parecía interesado en que el doctor Ortiz y Herrera postergase su viaje, pero al escuchar la evasiva de éste se despidió en seguida con el gesto adusto.

—¿Le ha contestado usted, como gobernador ó como cordobés? — preguntamos al doctor Ortiz y Herrera.

—Como gobernador cordobés...

El reportaje se iba haciendo accidentado, debido á los visitantes que llegaban.

Nuestro redactor fué confundido, en la ligereza de las presentaciones, por un político cordobés con el juez federal doctor Gaspar Ferrer.

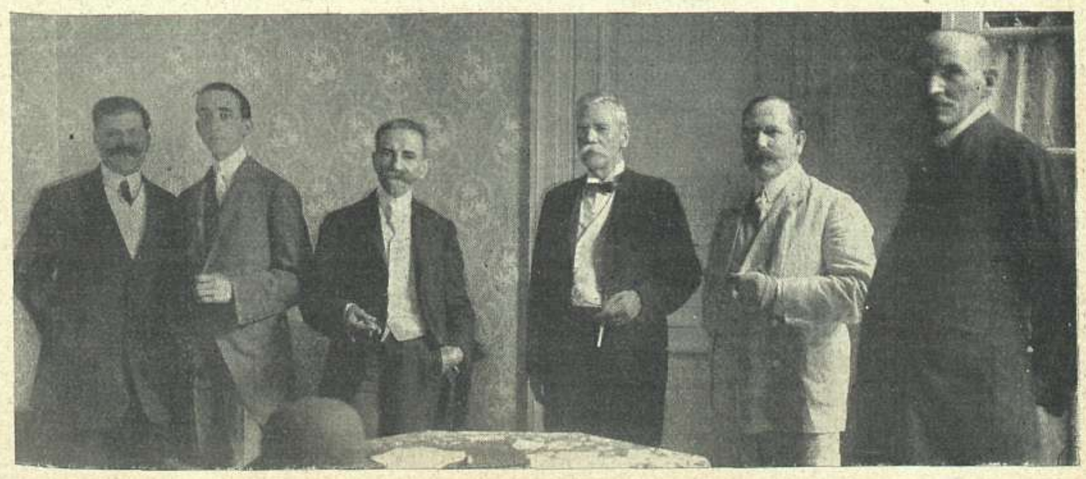
El gobernador de Córdoba se paseaba nervioso, hablando sobre la inutilidad de las conferencias políticas.

Tuvimos que recordar el reportaje inconcluso para que el doctor Ortiz y Herrera abandonase el grupo de sus amigos y conversara con nosotros en la habitación vecina.

—¿De manera, doctor, que no existe entre usted y el presidente ningún pacto ni acuerdo?

—Absolutamente... He conversado con el doctor Figueroa Alcorta, pero no ha habido componenda de ninguna clase.

Luego, dejándonos entrever su filiación netamente roquista, nos tendió la mano, en momentos que el doctor Vivanco entraba radiante en el alojamiento del gobernador, protestando aun contra la clasura del congreso, contra la reacción institucional y contra las incorregibles sinceridades.



El doctor Ortiz y Herrera en su alojamiento, acompañado por el juez federal doctor Gaspar Ferrer, el doctor Felipe Centeno y los señores Luis Escobar y Telasco Castellanos

Dib. de Zavattaro.

El duelo López Gomara-Buxó Canel



Momento culminante del lance.—El cuerpo á cuerpo

En el Concejo Deliberante

Después de celebrada la primera sesión del Concejo Deliberante, designadas las autoridades del mismo y sorteados los concejales que deben durar dos años solamente en sus puestos, los padres del municipio federal de la capital fueron á beber una copa de champagne, festejando la constitución del cuerpo á que pertenecen.

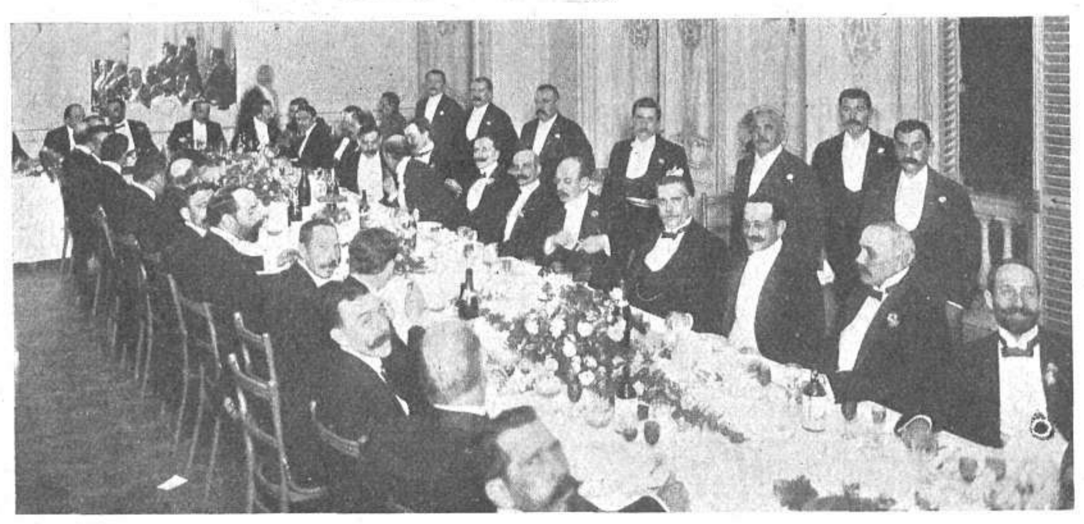
Todos los concejales parece que están animados para emprender con entusiasmo sus tareas deliberativas y resolver arduos problemas edilicios.

Tienen el propósito de abaratar los alquileres, los comestibles, y hacer que se llegue á regalar al público todos los artículos de primera necesidad.



Los concejales festejándose á sí mismos, después de la primera sesión

Demostración al ingeniero Iturbe



Banquete que le fué ofrecido por sus amigos al ingeniero Atanasio Iturbe, festejando su nombramiento de director general del departamento de obras públicas de la municipalidad

Tantas idas y venidas...



1 Lo tomaban para la butifarra, y entonces el presidente fué y clausuró el congreso.

2 No se detuvo: el orden quedó asegurado, porque el general Ortega manda fuerza.

3 Luego se dirigió á Irigoyen, lo llamó aparte y le dijo cosas para deshacerse de Ugarte

4 Irigoyen primero le dijo que no; después le dijo que sí. Adelante.

5 Pasó adelante, mientras Casares y Villanueva se concertaban para formarle un partido.

6 Y siguió sin hacer caso de Ortiz de Rozas que disponia las planillas por si algún diputado queria cobrar, que lo hiciera, y el que no, que lo dejara

7 Vidal viene de Corrientes, y Uriburu no viene de ninguna parte

8 Con Martinez marchó bien, pues según parece, algo arreglaron

9 Herrera vino de Córdoba, habló, y se marchó á Córdoba. Adiosito.

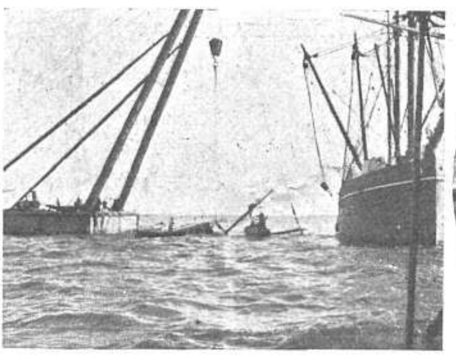
10 Y mientras Ugarte «hace que se va y vuelve», Figueroa llega, después de tantas vueltas, al punto de partida.
Y ahí está...

11 —Yo no digo ni sí, ni no, ni qué sé yo.

Dib. de Cao.

Un día entre los buzos


El caballero del mar vistiendo su armadura


Vista general de los trabajos de salvamento del «Suecia». — En el centro, el buque náufrago; á la izquierda, la grúa, y á la derecha, un buque auxiliar

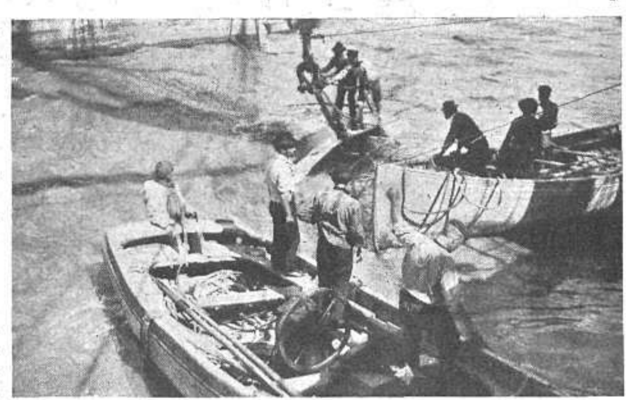

El buzo listo para lanzarse al agua


Preparando la lingada


La ascensión del buzo

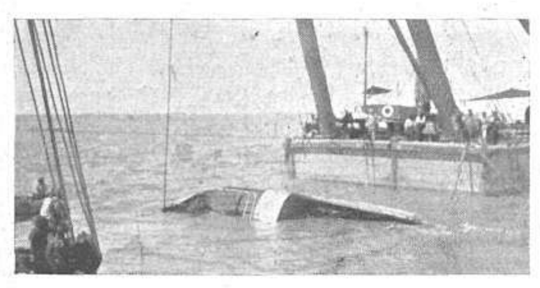

Elevando el cabo sujeto á la proa del buque náufrago

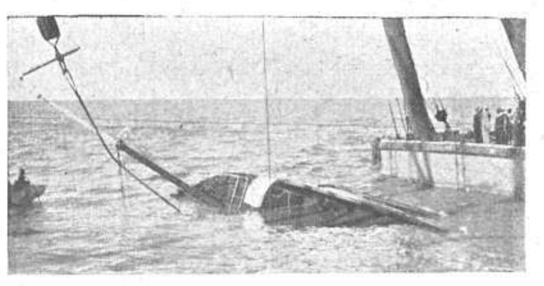
El naufragio del vapor «Suecia», acontecido en la madrugada del penúltimo jueves á corta distancia al N. E. de la boya 6 del canal sud, nos ha permitido pasar un día entre los buzos. Fuimos el domingo á presenciar los trabajos de salvamento, y permanecimos allá toda la tarde, viendo subir y bajar buzos, poner lingadas, funcionar las poderosas grúas de Mihanovich, etc.


Trabajando sobre el casco hundido

La operación era fatigosa, pues la proa del buque estaba hundida uno ó dos pies en el barro. Hubo que colocar dos lingadas, una á proa y otra á popa, para levantar el casco sobre uno de sus costados.

Después de veinticuatro horas de esfuerzos se había conseguido que la proa emergiese sobre las aguas.


El «Suecia», antes de la primera lingada


Después de 24 horas de esfuerzos

Elogio de la fotografía



Frente al objetivo fotográfico que ha de fijar en la placa maravillosa las facciones del retratado, se ocurren innúmeras consideraciones. Instalada la máquina en su trípode, oculta la cabeza del fotógrafo bajo el manto negro, productor de sombra, el ser á quien se enfoca es observado con minuciosidad por el ojo avizor del retratista. En el cristal del objetivo se refleja todo el cuerpo con una exactitud de exquisita miniatura, no escapando ni el menor parpadear de los ojos ni la más leve palpitación de los labios. Una de las grandes preocupaciones del fotógrafo es que su cliente guarde una inmovilidad absoluta cuando el obturador está cerrado y presto á correrse instantáneamente á fin de que la fotografía quede realizada.

La máquina oculta un curioso y complicado mecanismo. Todo un sistema fisiológico da vida á la cámara, al chasí que esconde las placas, al objetivo revelador y al cristal ahumado que proyecta las figuras y la perspectiva con una encantadora veracidad. No contemos las otras maravillas que producen la confección final de la fotografía, y fijémonos sólo en la máquina que transmite á las placas la impresión nítida y exacta de las facciones, la suntuosidad de un paisaje forestal ó la apacible quietud de un lago poblado de cisnes acariciados por el sol. Todo es sorprendido y arrebatado por el admirable objetivo. Todo queda fijado en una placa diminuta. Se ha llegado á progresos sorprendentes en el oficio de la fotografía. Los fotógrafos combinan las luces en sus galerías hasta arrebatarles los más curiosos efectismos. La sombra, antes molesta y despreciada por el operador, hoy es aprovechada con un arte hábil para encontrar la penumbra ó para hallar los graciosos contrastes entre la obscuridad y la luz, realizados en la pintura con belleza admirable hace tres siglos, por el holandés Rembrandt. Es menester observar asimismo todo el cuidado y la delicadeza que exige la placa receptora de las figuras. Cualquier trepidación, cualquier movimiento oscilatorio por imperceptible que sea, hiere su fondo é impide la fidelidad de la impresión fijada. El fotógrafo, después de haber aplicado su habilidad en el enfoque y en la disposición del cuadro, sólo se preocupa de hacer guardar una quietud completa en los seres fronterizos á la máquina. Imponiendo inmovilidad con su voz, toma en su mano el pequeño globo de goma que hace correr el diminuto telón tras del cual el cristal está presto para transmitir con una obediencia servil la imagen que ha de tomar contornos en la placa. La máquina fotográfica es también un objeto que arranca las más ocultas psicologías de los seres que invocan su servicio. Junto á ella pueden observarse detalles que un espíritu literario ambicionaría sorprender para estudiarlos en romances ó en cuentos.

Los movimientos instintivos de la coquetería femenina se advierten con una facilidad extraordinaria. Se nota cual es la predilección de una señorita frívola por la «pose» que adopta ante la perspectiva de un bautismo gráfico. La forma de colocar su rostro, el abandono de sus manos ó el romanticismo apropiado de su mirada nos revela sus caprichos y sus veleidades más íntimas. Pensemos también en las «poses» adoptadas por nuestro sexo ante la máquina fotográfica. En ellas vemos actitudes risueñas y propicias para la diatriba irónica. Y es fácil notar la ingenuidad ostensible de las «poses». Frente al objetivo se declinan los miramientos y recatos y se trata de guardar una actitud que revele lo más eficaz y desenfadadamente posible la gallardía y el donaire ó los rasgos predilectos de la fisonomía. Una ambición por verse en el retrato adornado con rasgos de apostura atrayente hace que el fotografiado olvide sus gestos habituales para afectar relieves aparatosos.

Alberto TENA.

Dib. de Peláez.

La visita de los estudiantes sudamericanos

Los estudiantes sudamericanos que se reunieron en el reciente congreso de Montevideo visitaron nuestra capital la semana anterior. La agradable visita dió motivo á que los estudiantes argentinos organizasen diversas fiestas y excursiones en homenaje á sus colegas extranjeros.

El gobierno y distintas instituciones universitarias se asociaron también á los festejos esforzándose todos por agasajarlos en forma digna y cordial. Un estrecho vínculo de confraternidad unió á todos los estudiantes extranjeros y argentinos. Desde su llegada fueron cumplimentados por la comisión de recepción estudiantil y por los presidentes de los centros de estudiantes de Medicina y Derecho.



Llegada de delegados á la Facultad de Derecho

El jueves de la semana anterior por la tarde, todos los huéspedes fueron acompañados hasta la Facultad de Derecho por un numeroso grupo de estudiantes argentinos. Una vez en el local, el doctor Adolfo Carranza, presidente de la comisión de recepción, mostró á los ex congresales todas las reparticiones de la casa, historiando asimismo su fundación y sus evoluciones.

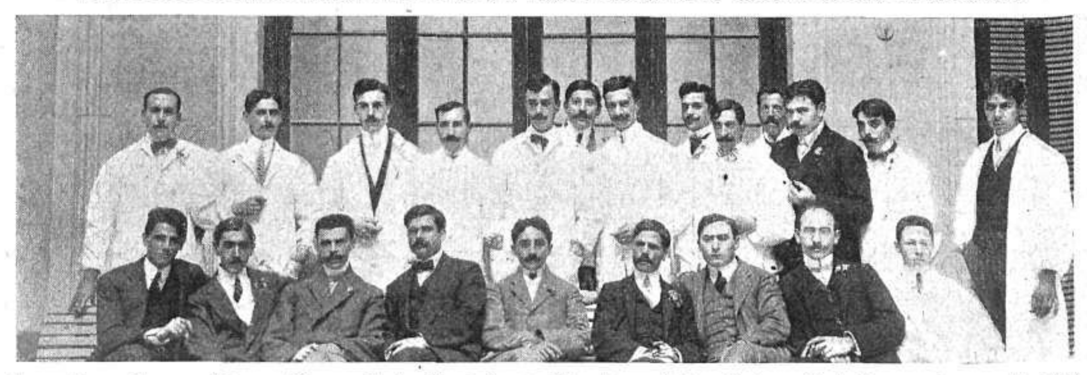
Visitado todo el amplio local, la comitiva pasó



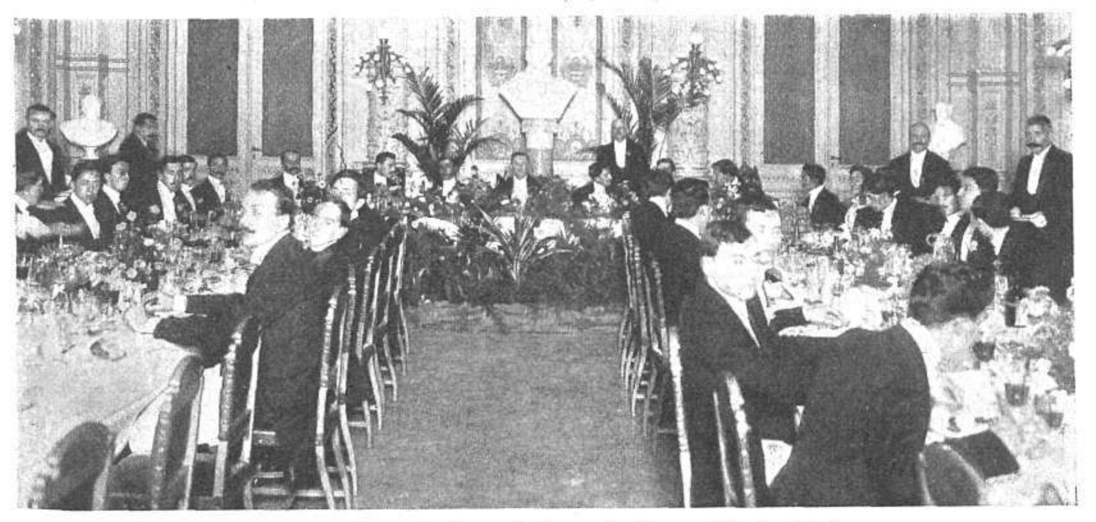
En el salón de lectura de la cámara de diputados



Con los doctores Ramos Mejía, Delfín Gigena y Pastor Lacasa, en el Consejo Nacional de Educación



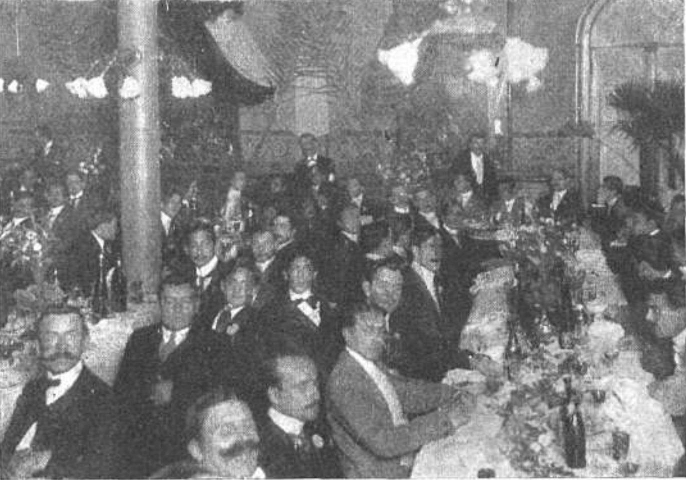
Los señores Campos, Velazco Blanco, Fontecilla, Iribarne, Magalhaes, Valle, Costa y Corbella, con los practicantes del Hospital Muñiz



En el ministerio de relaciones exteriores, ofrecido por el doctor Zeballos

al salón de fiestas, situado en el primer piso, donde se había dispuesto la mesa del lunch. El señor Balsorio ofreció la demostración con palabras elocuentes, y haciendo votos por la solidaridad estudiantil de Sud-América.

Siguieron al señor Balsorio en el uso de la palabra, el señor Franklin de Araujo Lima, delegado brasileño, los señores Oscar Fontecilla, chileno, Víctor A. Belaunde, peruano, y Adolfo Valle, boliviano.

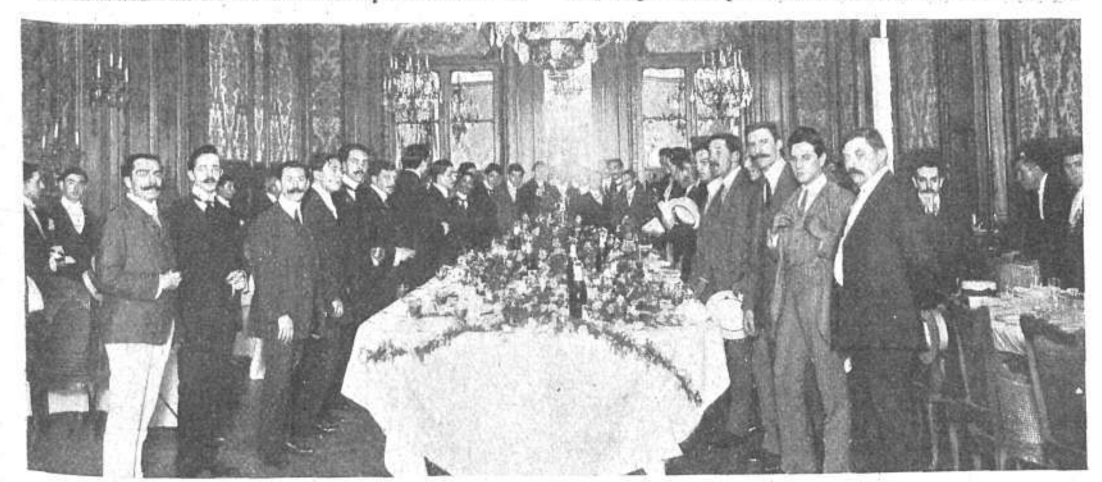


En el Tigre-Hotel

De la Facultad de Derecho toda la comitiva se trasladó en quince carruajes hasta el palacio del Congreso, siendo recibidos por el intendente quien, después de mostrar á los estudiantes todas las dependencias del vasto edificio les obsequió con una taza de te.

Media hora más tarde se trasladaron al Jockey Club y al Consejo Nacional de Educación, en cuyos sitios fueron obsequiados con un lunch.

El doctor Ramos Mejía recibió personalmente á la comitiva, pronunciando un breve discurso de salutación que fué respondido por varios estudiantes extranjeros.



El lunch en el Jockey Club

La velada del Odeón



El doctor José Nicolás Matienzo, decano de la Facultad de Filosofía y Letras, pronunciando su discurso

En La Plata



Con los señores Samuel A. Lafone Quevedo y doctor Enrique del Valle Iberlucea, en la presidencia de la universidad de La Plata

En Mercedes

En los días sucesivos las visitas y excursiones se repitieron, reinando el mismo entusiasmo entre los estudiantes.

El sábado por la noche, en el salón de recepciones de la Casa Rosada, se sirvió el banquete ofrecido á los huéspedes por el ministro de relaciones, doctor Zeballos. Ocuparon la mesa alrededor de cincuenta comensales presididos por el anfitrión, que tenía á su derecha á los delegados de Bolivia y Chile y á su izquierda á los del Brasil y Perú.

El doctor Zeballos pronunció un discurso saludando á los delegados extranjeros y formulando votos por la gloria de la juventud estudiosa de Sud-América. Agradecieron la demostración los delegados de Chile, Brasil, Bolivia y Perú.



Aspecto del salón municipal, durante el baile ofrecido á los estudiantes

La locomotora

(Para «Caras y Caretas»)

Entre la pradera por donde paseaban y el coqueto caserío, atrayente y risueño á fuerza de color y de claridad, estaba la pauta obscura y enorme de los rieles, que prolongaban, hasta perderse de vista en un cercano recodo, la acerada rigidez de sus paralelas.

El matrimonio y los dos niños tuvieron la misma idea: ir allá, entre las coquetas casitas rojas y azules, que eran la seducción por excelencia del paisaje.

¿Pero y los rieles? ¿El peligro de atravesar los rieles?

Antes de que el marido madurase esta objeción, la señora con el mayor de los niños, que la acompañaba, echó á correr, saltando durmientes y hierros y en tres minutos se mostró triunfante al otro lado, sobre el talud mullido de césped.

Siguióla el esposo con el niño más pequeño de la mano. El chico brincaba riel á riel y pretendía, en algunos, caminar, haciendo equilibrios sobre la angosta superficie, sostenido siempre por la diestra de su padre.

De pronto un ronco silbo los paralizó á los dos de sorpresa. Del recodo surgía poderosa, violenta, empenachada de fuego, una locomotora: detrás asomaban los primeros coches de un gran expreso.

La madre, allá en el talud, lanzó un grito desesperado.

El padre, con esa lucidez de los inevitables *momentos* de peligro y la loca premura de su pensamiento angustiado, se dijo:

—Es imposible llegar hasta el talud antes que pase el tren.

Luego siguió pensando, siguió pensando con la concatenación de imágenes y de ideas que se producen vertiginosamente y fuera de tiempo, en los trances supremos:

—«Hay muchos rieles, y por tanto muchas probabilidades de que la máquina no recorra la misma vía en que estoy en estos momentos. Si echo á correr, el peligro es mayor. Si espero en firme aquí, tal vez nos salvemos».

No vaciló. Apretó fuertemente entre sus brazos al niño y cerró los ojos...

El estruendo del tren se hacía mayor por instantes. Parecía que la tierra toda era presa de una convulsión y se poblaba de rumores.

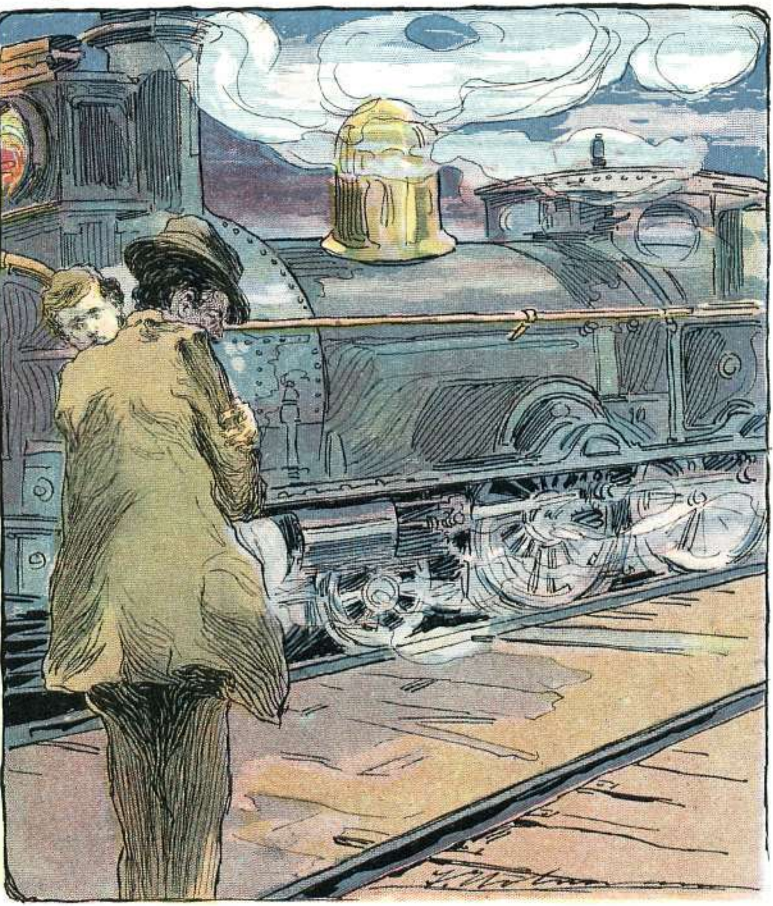
—«Viene hacia nosotros—pensó.—Va á aplastarnos».

Y apretó más al niño contra su corazón.

Su pensamiento desbocado siguió agitando imágenes en la fiebre del instante definitivo...

Entretanto, sobreponiéndose á aquel como quebrantamiento, como machacamiento formidable de hierro con que se aproximaba la locomotora, sobresaliendo entre el ruido desconcertador, seguían oyéndose los chillidos de la madre, allá en el talud...

Y él imaginaba su muerte: La máquina iba á aplastarlos, á triturarlos, á untarlos materialmente en los rieles. Todas sus lecturas de catástrofes le vinieron á las mientes. Vió su cerebro salpicando los postes del telégrafo, sus miembros despedazados, dispersos; segada la cabeza como á cercén por los filos de las ruedas, y los ojos saltando horriblemente de las órbitas, como para mirar el espanto de la escena...



El niño, que hasta entonces había permanecido en un silencio trágico, preguntó:

—Papá, ¿qué, va á dolernos?...

En ese mismo instante el estruendo llegaba á su máximum, y la gigantesca máquina, con su rosario de coches, pasaba, zumbando, por los rieles inmediatos.

Una sensación de bochorno, de calor intenso... Luego, al abrir los ojos, el último vagón que huía casi rozándolos...

A lo lejos el amenazador penacho, que se desmenuzaba en el aire.

Amado **NERVO**.

Dib. de Hohmann.



Con agua pura

(BRINDIS)

Alzo, patria, por las cruces
del panteón de tus prohombres,
por el eco de sus nombres
y sus sombras y sus luces.
Por el verde de tu prado
y el limpio azul de tu cielo;
por tu escudo, que es tu suelo
y tu espada, que es tu arado.
Por la sangre que colora
la opulencia de tus reses;
por el grano de tus mieses
y por el sol que las dora.
Por el frac de tus señores
sobre torsos de boyeros
y el atril de tus obreros
como altar de pensadores.
Por los últimos resabios
del crespón de tus abuelas,
el banco de tus escuelas
y la frente de tus sabios.
Por las tonancias andinas
de tus canteras indemnes;
por los silencios solemnes
de las pampas argentinas;
por la copa de tu ombú...
y el regio mar de amatista
que se rompe en cada arista
de tu soberbio Iguazú.
Por el bloque que el cincel
de tus hijos acometa;
por la estrofa del poeta
que te cubra de laurel;
por la alcurnia que se esfuma
en viejas casas patricias
y por las nobles caricias
que tu ranchaje perfuma.
Por las negras espirales
de tus palacios fabriles
y tus puentes y carriles
y violetas y rosales.
Por la ley con que te rijas;
por el oro de tus arcas,
por la paz de tus comarcas,
por la mano de tus hijas;
por el ¡ay! de tus lamentos
olvidado en su rareza
y la voz de tu grandeza
sobre el ala de tus vientos!

Dib. de Hohmann.

Héctor R. KIERNAN.

Fiestas patronales en Floresta



La concurrencia en la plaza, durante la misa de campaña



Señorita Carmen Sixto, señoras María R. de Cruz, Gergolina Mendoza de Finochietto y señoritas de Lebrero, Real y Macetti, que atendían el bazar-rifa

Con gran lucimiento se llevaron á cabo el domingo último los festejos organizados en la Floresta para celebrar el día de Nuestra Señora de la Candelaria, patrona de la parroquia.

En la plaza se ofició una solemne misa de campaña, después de la cual el capellán del ejército, presbítero Agustín Piaggio, pronunció un sermón. A estos números del programa siguieron varias carreras en bicicleta y á pie, fuegos artificiales y teatro guignol, finalizando la fiesta con una animada kermesse.



El presbítero Agustín Piaggio pronunciando su sermón



La procesión en la plaza



Carlos Bovo y Julio Achini, 1.° y 2.° ganadores de la carrera á pie



Largada de la carrera de resistencia



Luis Maroni y Luciano Lauría, ganadores de la carrera «1.600 metros»

Romerías gallegas



El baile

Concurrencia de romeros en la fiesta

Las romerías, organizadas por el Centro Gallego con fines de beneficencia, continuaron celebrándose con gran éxito el domingo último en el velódromo de Palermo.

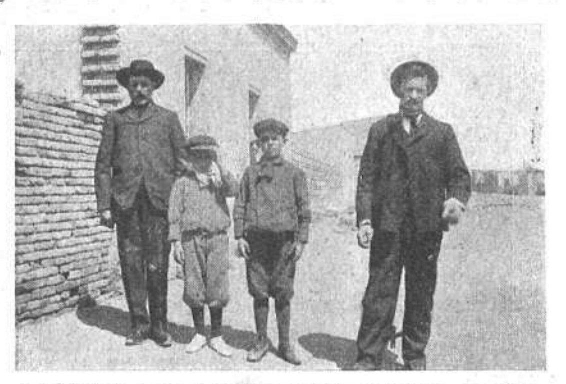
Desde las 9 de la mañana hasta ya bien entrada la noche, el entusiasmo no decayó ni un solo momento en la numerosa concurrencia que llenaba el local citado.

Llamó la atención el concurso abierto para premiar á la pareja que mejor bailara la muñeira y cuyo resultado ha quedado pendiente hasta el próximo domingo. Se disputan el premio alrededor de veinticinco parejas.

Una acción heroica

En la playa de Puerto Militar se ha visto hace poco una escena emocionante, altamente honrosa para la principal de las figuras que aparecían en ella: el pescador Cosme de Palo. Aconteció que, habiendo tomado posesión de un bote, los niños Félix y Domingo Montero, de 11 y 9 años de edad, respectivamente, se dejaron llevar mar adentro por la corriente; y pronto en peligro de perecer, cuando ninguno acertaba con el medio de salvarles, el pescador Cosme se arrojó al agua sin preocuparse del riesgo que corría, y poco después entregaba sanos y salvos en la orilla los dos niños, entre los aplausos de los circunstantes.

Acciones como la del bravo pescador merecen ser premiadas con la consideración pública.



El señor Montero y sus hijos Félix y Domingo, salvados, estos dos últimos, de inminente peligro de morir ahogados, por el pescador Cosme de Palo (×)

El fuego contra los pobres

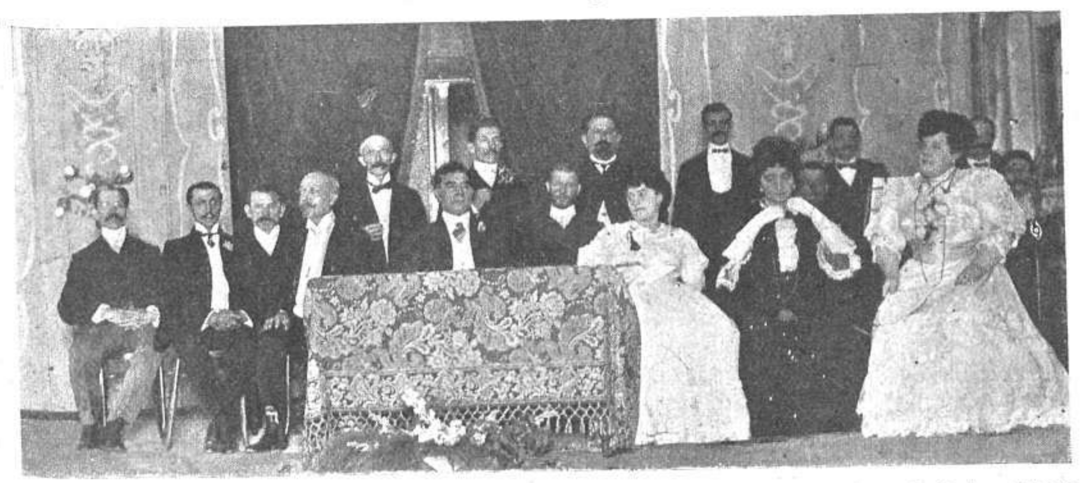


El incendio de la casilla de madera Estévez, 612 (Avellaneda), ocurrido el viernes de la semana anterior



Doña Carmen Miranda, habitante de la casilla, á quien el fuego dejó con lo que lleva puesto solamente

Aniversario espiritista



La comisión directiva de la sociedad espiritista «Constancia», y señoras que tomaron parte en la fiesta celebrada con motivo del aniversario social

Rosario

Los radicales conmemorando el 4 de febrero



Banquete ofrecido á los concurrentes á la inauguración del Tiro Federal



Asalto de box en la fiesta inaugural



El joven J. Díaz, ganador en el salto de altura

Montevideo.—El retiro de las hermanas de caridad



La superiora de las Hermanas del Huerto, con un grupo de manifestantes



La manifestación ante la iglesia Matriz

En cumplimiento de una resolución de la Comisión Nacional de Caridad, las Hermanas del Huerto, que prestaban sus servicios en los asilos maternales núms. 1, 2 y 3, se han retirado de estas instituciones.

El retiro de las hermanas dió lugar á una gran manifestación en honor de las religiosas, con las cuales simpatiza mucha parte de la población de Montevideo.

El domingo á las 3 y 30 p. m., la madre superiora de la congregación salió del Club Católico, acompañada de la comisión y el personal de los asilos, á cuyos locales fué con dicha comitiva á recoger á las hermanas desalojadas.

Después la columna se dirigió á la iglesia metropolitana, y de allí al convento del Huerto.

La manifestación asumió grandes proporciones, debido á que concurrieron todas las comunidades católicas de la vecina capital y gran número de familias.





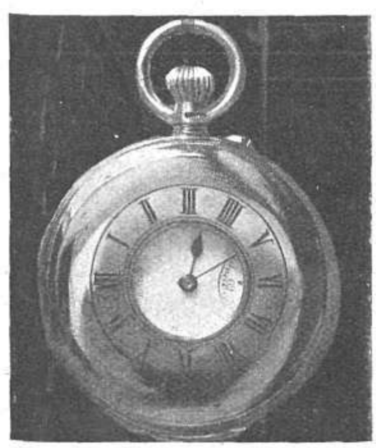
En la plaza Independencia





La manifestación acompañando á las hermanas al convento del Huerto

Portfolio de curiosidades políticas



Reloj que llevaba el doctor Hipólito Irigoyen y que se detuvo en el preciso instante de celebrarse la última conferencia entre Figueroa Alcorta y el otro Irigoyen

Reloj que llevaba, etcétera.—Cuando Figueroa Alcorta celebró su última conferencia con don Ignacio, parose el reloj que don Hipólito llevaba en el bolsillo. Y lo más curioso es que al pararse gritó:

—¡Adelanten los que quedan!

Sujeto visto en Corrientes y demás. — Al doctor Mantilla le sucede lo que á Puccio. No se le ve el pelo. Es como para convencerse de que las mantillas han pasado de moda.

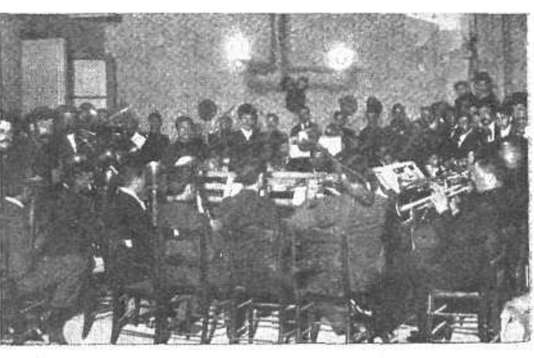
Solemne procesión y otras yerbas.—En una provincia del norte, se ha festejado la clausura con una procesión dedicada á San Pedro. La imagen del santo figuraba en la columna, exhibiendo en la diestra una llave, símbolo de la reacción.



Sujeto visto en Corrientes y que se supone sea el doctor Mantilla, cuyo paradero se ignora



Solemne procesión de gracias verificada en una de las provincias del norte, festejando los éxitos de la reacción



Asamblea en que fué discutida con trombones, flautas y clarines la constitucionalidad del «golpe de estado»

Asamblea y caldos de gallina. — Han tenido lugar numerosas asambleas para discutir la clausura. Publicamos con justo orgullo una vista de la que metió más ruido.

El juramento de las barbas. — El doctor Piñero juró sobre la medalla dejarse crecer la barba, y no afeitársela hasta que el ingeniero Mitre suba á la presidencia. Es lo que se llama un juramento feroz. Si no se lo conmutan, día llegará en que el insigne tribuno sea pura barba.

Gesto, por Adolfo Saldías.—Desde la clausura, al doctor Saldías se le ha estereotipado en el rostro una expresión marcadamente avinagrada. Es una expresión que dice:

—¡La dieta ha muerto! ¡Muera la *dieta!*



Barbas que se dejará el doctor Piñero hasta que el ingeniero Emilio Mitre sea elegido presidente de la república



La viuda que les ha salido á los ugartistas y que se parece extraordinariamente al doctor Figueroa



Gesto que conservará el doctor Saldías hasta que lo «desclausuren»

El Pucará de Tilcara



Los miembros de la comisión enviada por la Facultad de Filosofía y Letras á la quebrada de Humahuaca, señores: J. B. Ambrosetti, J. D. Warnken y S. Debenedetti



Interior de una casa prehistórica del «Pucará», que, por los objetos hallados, se supone sea un templo



Gran edificio con dos graneros, en el cual se descubrieron numerosos esqueletos

Anualmente la Facultad de Letras fomenta los estudios de arqueología práctica enviando comisiones á distintos puntos de la república. Este año, ha tocado en turno al famoso Pucará (fortaleza), cuyas vistas reproducimos y en el que, tanto el profesor Ambrosetti como sus compañeros de viaje han hallado, en el corto espacio de un mes, no menos de quinientos objetos destinados al museo que la Facultad posee.

Para los arqueólogos, las ruinas del Pucará son muy interesantes como que se hallan en un punto estratégico y son sus muros los únicos canteados, de cuantos existen en las regiones en que habitaron los primitivos pobladores indígenas.



Sitio donde se supone haya existido una casa de salud, pues se han exhumado varios esqueletos que muestran lesiones patológicas

Concurso de chistes

— ¿Por qué le han despedido de la casa donde estaba?

— Porque me olvidaba de lavar á los niños.

Los chiquilines á coro.—Tomala, mamá, tomala! — *C. G.*

* * *

Carlín se encuentra actualmente dedicado á estudiar las mejoras que sería necesario introducir en el ejército. Hace unos días le preguntaba un periodista:

— Entonces ¿usted cree que nuestro ejército no progresa?

— Muy poco... Hace muchos años que se trabaja y todavía la infantería anda á pie. — *J. M. M.*



—¿Quieres prestarme diez pesos?

—Bueno, te los prestaré si adivinas tu parecido con mi hijo recién nacido.

—¡Bah! Eso es imposible de acertar.

—Pues bien, yo te lo diré: en que los dos vivís del «pecho».—*C. R. M.*



Entre pintores.

— Vamos. Dime con franqueza. ¿Qué es lo que más te sorprende en mis cuadros?

—¡Hombre... que los vendas!— *J. L.*

Dib. de Holmberg.



Examen de derecho constitucional.

El presidente de la mesa.—¿Cuántas clases de sesiones tienen lugar en el congreso nacional?

El estudiante.—Tres, señor: sesiones ordinarias, extraordinarias é imprevistas.

Otro examinador.—¿Cuáles son las imprevistas?

El estudiante.—Las reuniones que se celebran cuando se manda á clausurar el congreso...—*J.*

El doctor. — Hola, amigo. He sabido que su esposa ha ido á tomar baños de mar. Deseo sinceramente que este cambio le siente bien.

El cliente. — Gracias, doctor. Me siento mucho mejor. — *O. C. D.*

* * *

Un profesor de historia dice á sus discípulos:

— Tened presente, señores, que el hecho á que me refiero ocurrió hace doscientos diez y nueve años... ¡Cómo pasa el tiempo! — *J. A. V.*

* * *

— ¿Qué edificio representa este cuadro?

— La catedral.

— ¡Imposible!

— ¿Por qué?

— Porque la catedral mira al sud, y aquí está mirando al norte.

— Es verdad. Habrá que trasladar el cuadro á la pared de enfrente. — *D. S.*

* * *

La mamá. — ¿Quién es el que se ha comido los duraznos que yo tenía guardados?

Uno de los chicos. — Yo no digo que ha sido Luis, porque después no me va á dar más. — *A. F. R.*

* * *

El papá.— Mira, Juancito, ahora estoy ocupado, pero en cuanto me desocupe te daré una buena paliza.

El nene. — No te apures por eso, papá; yo no tengo prisa. — *G. R.*

Un amigo mío miraba cierta mañana con gran detención á unos albañiles que estaban trabajando en una obra.

— ¿En qué piensas? — le dije.

— Me esfuerzo en adivinar que es lo que une á los ladrillos entre sí.

— Hombre — le contesté asombrado, — la cal, la mezcla.

— Pues, mira, — me replicó, — justamente eso es lo que los separa. — *E. I.*

* * *

Entre mucamos.

— No debía ser un gran hombre el finado, porque los botines que dejó me quedan chicos. — *C.*



Entre esposos.

—¿En qué piensas?

—En que podríamos ganar algo haciendo chistes para CARAS Y CARETAS.

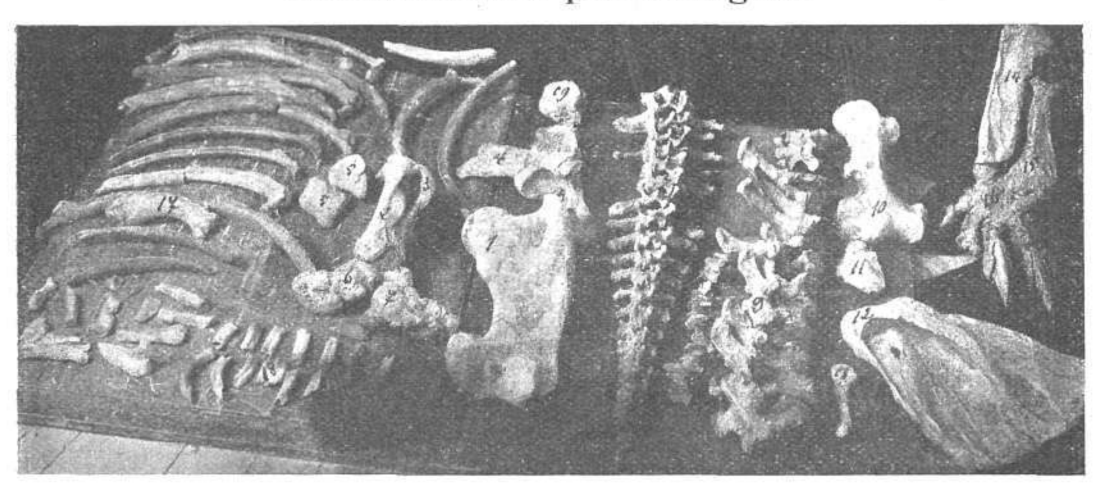
—Siempre que á juicio de la redacción sean dignos de publicarse.

—Pues en eso estoy pensando; en la manera de hacer perder el juicio á la redacción para que los publique.—*P. P.*



—¡Che! ¡Cuánto costará el kilo! —*R. L. E.*

Descubrimientos paleontológicos



Piezas del «Mylodon robustus», descubiertas recientemente por el señor Horacio R. Konesik



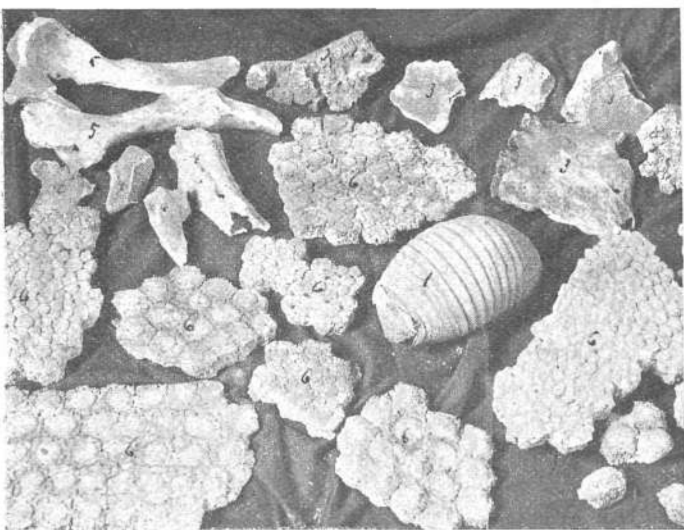
Cráneo del mismo animal

Hace la friolera de unos cuantos cientos de miles de años, cuando aun la extensión que ocupan hoy Misiones, Corrientes y Entre Ríos esperaban bajo el agua, para levantarse, que el mar se retirara, vivieron los Mylodones, Glyptodontes y Mastodontes. Era entónces el hombre un ser diminuto en el que ya se distinguían en forma rudimentaria los rasgos que con el andar de las edades y la sucesión de sus triunfos habrían de perfilar una de las más hermosas obras de la creación. El, ó los que vinieron después, hallaron en las corazas de los Glyptodontes la primer habitación americana y desde la enorme cáscara del desdentado precursor de las actuales mulitas, instalado en la llanura ó al pie de las barrancas, avisado el ojo ante el frecuente peligro, observó la marcha de los mónstruos á cuyo paso tal vez el mundo parecía vacilar ó en la noche, oscurecerse ésta con la silueta de los seres fantásticos que en esa edad dieron á la Patagonia la grandeza de sus rugidos, y al porvenir sus increíbles armazones.

Millares y millares de años han pasado, y el fósil queda ahí para despertar contándonos la historia del distante pasado y cruza otra vez su imagen de gigante al través de un país fantástico en que hay Mylodones, Glyptodontes y Homúnculus.



Pelvis de Glyptodon, descubierta por el señor Konesik



Restos de Glyptodon reticulatus, y en el centro una coraza de armadillo actual, por la que puede figurarse el tamaño que alcanzó el notable peludo fósil



Huesos de Mastodonte, que acaban de ser hallados en los alrededores de Córdoba, en pose con su descubridor

¡Una sirena en Mar del Plata!



Vine á Mar del Plata deseoso de pasar una temporada de descanso, para reponer las fuerzas físicas y morales gastadas durante el año en la lucha por la vida.

Jugué, jugué grandes sumas, jugué sumas mayores que todo mi peculio, y perdí, ¡perdí siempre!... Un destino ciego é implacable me perseguía.

Hace varias noches, preocupadísimo por mi precaria situación, me encaminé á la playa después de comer. Con las manos en los bolsillos y el cigarro en la boca, absorto en mi pensamiento, seguí lentamente por la orilla del mar. El acaso me llevó al torreón de la leyenda de fray Ernesto Tornero, donde, cansado y abatido, me senté sobre una piedra.

Escuchaba yo distraído el murmullo de las olas, cuando de pronto hirió mis tímpanos sorprendidos una sorda y larga, larga nota cristalina, que parecía salir del seno de las aguas. Luego se oyeron dos ó tres notas más, siempre largas, sordas, con un misterio de lo sublime y lo infinito... La voz pareció subir después á flor de agua y vibrar en el aire límpido de la noche. Diríase que una habilísima cantante se ensayaba en una ligera cadencia, dos ó tres trinos *in crescendo*, y por fin en una serie de notitas *staccato*, que parecían las perlas de un collar desgranándose sobre una bandeja de plata.

Corrióme un escalofrío por todo el cuerpo y levanté la cabeza. Mis ojos, fosforescentes de terror de lo desconocido, escrutaron las tinieblas. El cielo, sin una sola estrella, estaba negro como un abismo. En la playa no se notaba ningún indicio de vida. Las embravecidas olas del mar azotaban la base del torreón, tan desierto, que parecía un castillo en ruinas donde vagaran ánimas impenitentes...

A la siguiente mañana me despertó el camarero, preguntándome si iría en seguida á bañarme en el mar, como de costumbre... Yo rechacé violentamente semejante indicación, como si el baño de mar tuviera para mí el peligro de un baño de fuego... Es que, como buen jugador que soy, soy supersticioso, y pensaba en las antiguas leyendas de sirenas que se enamoran de simples mortales, los fascinan con sus cantos, los atraen con encantos, y los sumergen en el fondo del Océano, ¡arrebatándoles la vida en un espasmo de amor!

Todo el día tuve en mi oído la voz que oyera. Hacíame el efecto de un llamado del Amor y de la Muerte. Y aunque estuve tentado de consultar á un amigo sobre el caso, preferí callarme, temiendo que se me tuviera por loco. No era además necesario explicar mi actitud preocupada y taciturna, pues todos se la explicaban por mis considerables pérdidas en el juego.

En cuanto llegó la noche, me encerré en mi habitación, dispuesto á no exponerme á escuchar de nuevo la voz de la sirena... Mas, contra toda mi voluntad, como arrastrado por ese misterioso instinto que lleva á las falenas á quemarse en la luz, fuí otra vez por la orilla del mar á sentarme sobre una peña al pie del torreón de fray Ernesto. Y esperé, y esperé sin percibir más que el grito infinito del mar, minutos que me parecían horas, horas que me parecían siglos...

En un reloj lejano dió la medianoche. Transcurrieron todavía algunos instantes... y oí el eco lejanísimo de unos gorjeos que parecían sonar bajo el agua... Como no se acentuara el murmullo, apenas perceptible con el ruido de las olas, echéme de bruces en la arena y apliqué el oído á la orilla...

¡Oh, efecto maravilloso! Ahí abajo, hondo, muy hondo, cantaba una potente voz de mujer la más extraña melodía...

Aunque convencido de que semejantes notas no podían ser producto, ni de la garganta ni de la técnica humana, registré los alrededores del torreón, con el propósito de averiguar si en alguna parte se escondía algún hombre ó mujer para sorprender al transeúnte con el milagroso canto... Pero, á pesar de que la luna estaba envuelta en nieblas, pude comprobar que no se veía ningún barco en el mar, que no había ni un alma en la tierra...

Volvíme al Casino como en la noche anterior, volví al hotel, volví á mi aposento, y volvióme á despertar á la mañana siguiente el mozo para preguntarme si iría á tomar mi baño de mar... Mas no volví á excusarme, sino que fuí, fuí al mar y me metí en él con mi traje de baño, llevado por esa fatal atracción del Amor, de la Muerte, del Misterio... Y á pesar de que nunca me aventuro á internarme nadando cuando el mar está bravo, esta vez me interné, sin atender los fuertes gritos con que me llamaban los bañistas desde la orilla y desde el muelle, advirtiéndome que mi vida corría un serio riesgo con semejante marejada...

... A la distancia, parecióme reconocer las formas bellísimas de una sirena que avanzaba majestuosamente hacia mí, cortando el busto la líquida superficie como la proa de un buque. Dirigíame yo también hacia ella... nadé, nadé... nadé cuanto pude... y perdí el conocimiento...

Viéndome ahogar, la copiosa concurrencia de la rambla y de la playa — según se me dijo después — lanzó desesperadas voces de auxilio. Tocóse la campana de alarma. Y dos guardias de la costa corrieron á un bote, fueron á donde veían aparecer y desaparecer mi cabeza pálida y moribunda, arrojóse allí uno al agua, y me salvaron...

Cuando volví en mí, estaba cómodamente instalado en mi lecho del hotel. Rodeábanme personas solícitas, encantadas de verme con vida. Y, entre ellas, mis dos salvadores...

Supe entonces que ellos dos hablaban de la milagrosa intervención de una mujer, una nadadora incógnita de rara belleza, que me tomó en los brazos cuando me ahogaba, y me sostuvo hasta que ellos llegaran á socorrerme, desapareciendo luego en el mar como un pez... Nadie creyó á los guardias la historia de la nadadora, nadie, menos yo... ¡Yo sabía que era *ella, ella*, la sirena! Y sentí el pecho lleno de ternura al pensar que debía agradecerle la vida.

Pasé el día en cama, con fiebre, delirando. Mas en cuanto llegó la noche, vestíme y salí con el sigilo y la presura de un escapado de presidio... Fuí, naturalmente, á sentarme junto al torreón en la orilla del mar, creyéndome un enamorado que acude á una cita.

Como en las veces anteriores, á medianoche, salió el extraño canto del fondo del abismo.

Descalcéme, y, agazapándome contra las piedras como

un cazador en acecho, me dirigí hacia el punto de la *costa de donde parecía venir el melodioso canto*... Bajo el fantástico plenilunio descubrí allí el más extraordinario espectáculo: ¡una sirena que se peinaba con peine de nácar sus cabellos de oro, cantando sobre una peña á la orilla del mar!

Al verme aparecer y adelantar hacia ella con los brazos extendidos con el ardor del amante que halla á su amada después de larga ausencia, ella se estremeció, lanzó un grito, enmudeció, clavó en mí la azul mirada de sus pupilas... ¡y se lanzó de cabeza al agua, como una rana!

Al verla sumergirse bajo las ondas, corrí frenético á lanzarme en su persecución... Pero la sirena emergió otra vez, me hizo con las manos elocuente signo de que me esperara, y, sacando todo el arrogante busto sobre el agua, hablóme con un acento tan exótico y una voz tan vibrante, que apenas pude comprender las siguientes palabras:

—¡Detente, desgraciado!

Con trémulo acento de pasión yo le repuse:

—¡No puedo! No puedo vivir sin ti... corro hacia ti...

—¡Detente! —repitió ella.—¿No ves que corres hacia una muerte segura!

—Moriré en tus brazos...

—¡No, no!... Espérame... yo iré á la costa...— me contestó ella, nadando en efecto hacia la orilla.

Ya muy cerca de mí, se detuvo y preguntó:

—¿Llevas armas?

Lleno de sorpresa, le contesté:

—Ninguna.

—¿Me juras por tu honor no hacerme daño?

—Lo juro, por mi Dios y por mi patria.

Oído esto, rióse imperceptiblemente la sirena, subió á la arena de la playa y se arrastró apoyándose en las manos y culebreando con su larga cola pisciforme, como una foca ó un lobo marino.

Iba yo á balbucear una loca declaración de amor, mas al verla, de la cola á la cabeza, se paralizó mi lengua y mi sangre se heló en las venas... ¿Era este monstruo con su largo apéndice natatorio, con su coriácea piel de delfín, con su aspecto fiero y silvestre, el bello ideal de sirena que forjara la fantasía humana *y soñase yo en un sueño de amor?... Cierto que el* perfil era griego, que las facciones eran correctas y propias de una mujer joven, ¡pero qué mujer tan grande y tan fría!

—Ya lo ves —me dijo ella sonriendo con horrible sonrisa de perro.— La realidad no es hermosa como la leyenda.

—Yo creía —murmuré— en la sirena de la antigua mitología, la del cuento alemán de la *Ondina* ó la novela inglesa llamada *Miss Waters*...

—¡Patrañas, hijo mío, patrañas!

Vivamente picada mi curiosidad, atropelláronse en mi boca un serie de preguntas:

—¿Dónde vive?... ¿Cuáles son sus costumbres?... ¿De qué se alimenta?... ¿Cómo ha aprendido á hablar la lengua de los hombres?...

—¿Quieres hacerme lo que ustedes llaman... creo que «un reportaje»?... —preguntó la sirena, riéndose con la doble hilera de sus dientes blancos, enormes, antes propios de una fiera carnívora que de un ser humano.— Pues te diré que vivimos en grutas y cavernas escondidas en la costa del mar...

—Son ustedes inmortales...

—¿Inmortales?... ¡Qué disparate!... Somos mortales como cualquier otro organismo vivo. Pero somos, creo, los animales de vida más larga. Vivimos más que el elefante y la ballena, unos cinco ó seis siglos. Tenemos, pues, tiempo de aprender mucho, mucho, hasta las distintas lenguas que hablan los hombres...

—Pero, ¿cuál es la lengua de ustedes?

—Es el canto, el canto que acabas de sorprender.

—¿Cómo aprendiste el español?

—Lo sé desde que vinieron á estas playas los primeros conquistadores. Me lo enseñaron, en pago de moluscos que les llevaba para que se alimentasen, dos náufragos á quienes abandonó en una roca solitaria, castigándolos por haberse rebelado, un navegante portugués que se llamaba Magallanes. ¡El hombre es un animal muy cruel!...

Hizo aquí una pausa la sirena, y continuó luego, como ganosa de terminar:

—¿Y qué más quieres saber?... ¿De qué nos alimentamos? De algas y mariscos. ¿Si formamos pueblos ó grandes colectividades? No; vivimos en cortas familias. ¿Si es antigua nuestra estirpe? Muy antigua es, y harto anterior al hombre. Más todavía: desde que apareció el hombre sobre la tierra, nuestra raza viene decayendo y degenerando. Tal vez se extinga muy pronto.

Hizo la sirena una nueva pausa, que yo interrumpí observándole:

—Todo esto es muy verosímil, lo confieso... Pero lo que yo no entiendo, es como tu raza persiste y se multiplica... Los animales superiores son todos sexuados; en cada especie ó raza hay machos y hembras... Sin embargo, yo no sé que haya *sirenos;* todos los animales de tu sangre son femeninos, es decir, sirenas... A no ser que tengan ustedes amores con los hijos de los hombres...

—¡Amores con los hijos de los hombres!... ¡Qué barbaridad!... Nosotros tenemos nuestros maridos, maridos de nuestra raza, de nuestra sangre, ¡los tritones!

—Los tritones son seres oscuros é ignorantes— aventuré tímidamente,— mientras que las sirenas...

—Te he dicho que nuestra raza está en decadencia desde hace muchos siglos, y, como toda raza degenerada, produce hembras superiores á sus machos...

—Superiores, sí, mas no tan diferentes como lo son las sirenas de los tritones...

—Siempre habrá menos diferencia entre nosotras y nuestros maridos que las que se observan entre las hembras y los machos en ciertas especies animales, sobre todo en los insectos...

Fijo, sin embargo, en mi idea, insistí:

—Esos náufragos que han enseñado á las sirenas los idiomas de los hombres, ¿no les enseñaron también su manera de amar?

Rióse la sirena con su horrible risa bestial, y exclamó:

—Acaso alguna vez haya pretendido poseer una sirena algún pobre náufrago, después de muchos años *de no ver mujer alguna... Pero, dime con franqueza, ¿podrías* tú tener ahora amores conmigo? ¿No te repugna mi aspecto de pez, mi olor marino, mi frialdad, mi piel húmeda, gruesa y resistente?... Aunque no tuviera yo el peligro de mi vida marina, ¿aceptarías tú mi mano?

Y al decir esto, me tendió una ancha y poderosa mano, con uñas como garras y entre los dedos, *horresco referens,* ¡unas delgadas membranas natatorias como las que los unen en las patas de las aves acuáticas!...

—Fíjate bien—añadió ella vivamente, meneando la cola como un abanico.—El canto de la sirena atrae por el amor al misterio, á lo desconocido, al infinito... Es así que, una vez revelado ese misterio, ese desconocido, ese infinito, tal amor debe apagarse... ¡Confiésalo! ¿No es verdad que, una vez que me has visto de cerca, una vez que conoces mi verdadera existencia animal, has dejado de quererme con tu antigua ansia de muerte?

Pensándolo bien, yo agaché la cabeza en señal de afirmación...

—¡Te he curado, pues, de un mal sueño! A riesgo de perjudicar á mi raza, te libré de una muerte terrible, cual lo es la del ahogado... Ya no me queda más que despedirme y huir...

Dicho esto, arrojóse otra vez la sirena al agua, se zambulló, sacó la cabeza, agitó los brazos en señal de despedida, desapareciendo después entre las ondas del mar... Vila yo alejarse sin mucho sentimiento, me puse de pie, hundí mis manos en los bolsillos, y volví al Casino silbando entre dientes... Semiolvidado ya de mi aventura—pues que no soy curioso ni naturalista— pensaba al caminar cómo procedería para pagar mi deuda al empresario del Casino y mantener en próspero estado mis negocios.



Mario **DELCOS.**

Dib. de Hohmann.

TRES GRANDES HOMBRES DE FRANCIA

—*Folies-Bergère...*

Son las nueve. ¡Las nueve? Pero ¡también se cuentan las horas en Lutecia? Son las nueve de una noche en París... París, arde. Los Duval arrojan sobre los boulevares una multitud de estómagos repletos y de cabezas llenas. Pero, aun es temprano... Aun no es hora de que los ajenjos emocionen las almas. Aun es temprano para que los muy honestos alcoholes parisinos, abran el apetito de los besos. Los relojes que, en París, poco tienen que ver con las cadenas, han dicho en su lenguaje de metal, nueve palabras... Son las nueve. Es la hora de las pacientes digestiones. Es la hora de Juan de los Palotes y de María Antonieta. Es la hora en que monsieur Proudhom sale á la calle, porque ha visto salir en ese instante á madame Girardin. Es la hora en que la virtuosa niña Vicentita Moreira—hija del estanciero criollo,—se coloca el sombrero cuya forma y adornos ha copiado á una bella cocotte que vive en el hotel... Y, por ambas aceras, veis que los hombres y las mujeres andan á pasos lentos. Van. No vienen... Van hacia alguna parte. Lentamente. Sin agitarse... Ostentan, con vanidad, sus gallardías. Lucen, con timidez, sus líneas curvas. Van en busca de un placer para el alma. Van al teatro... Y, por eso, á las nueve, los teatros, los circos, los conciertos; todas las grandes y pequeñas salas en donde hay un tablado y un artista, se iluminan con las radiantes llamas de un incendio... En el fondo obscuro de la noche, Folies-Bergére brilla como una brasa. Brilla y atrae. Pero hoy atrae y brilla mucho más que otras noches. Es que hay estreno. Y la fila de mujeres hermosas y de cabezas célebres, se desgrana en el hall y en el vestíbulo.

—*¿Entremos?*

Y un bohemio, que conoce, como buen artista de los nervios, todas las fiebres de París, me lleva hacia el enorme teatro en donde Catulle Mendés estrena esta noche una...

—*¿Una comedia?*

—*No.*

—*¿Un drama?*

—*No.*

—*¿Entónces?*

Asombraos. Asombraos como yo me asombré. Catulle Mendés estrenará esta noche una silenciosa pantomima.

—*¡Una pantomima!*

Sí. Pero no os asustéis. Los poetas, en París, saben hacer de todo. Y, en París, una pantomima puede ser, si se hace con talento y con alma,—puede ser, si se hace con entusiasmo y con poesía,—puede ser una joya. Una obra de arte. Una flor inmortal... Entremos. El argumento de la pantomima de Mendés, es una Vida. La vida siempre atormentada y siempre venenosa del pobre y, más que pobre, pobrecito Pierrot... ¡Pierrot, á quien Colombina, besa y enamora, odia y martiriza!... Nunca agrada ver sobre la escena dramas que se han vivido... Por eso, concrétome á mirar la gente de los palcos. Los terribles sombreros de las francesitas, cobijan blondas cabelleras en una continua agitación de pájaros. A su lado, el fondo austero de los negros fracs, presta relieve al brillo de las pecheras blancas... De repente, junto á un bonito rostro femenino, veo una cabeza que se instala en un palco. Todo el público mira. Es una cabeza que debe ser genial. Lleva una gran melena digna de cubrir la testa de un león envejecido por los caprichos de una leona rubia...

—*Es Catulle Mendés.*

Y el nombre del mágico poeta que busco hace tres días, retumba en todo el teatro. Todo el teatro lo mira. El lo sabe. Y, sabiéndolo, se inclina sobre la baranda. Mira á la multitud para hacerse mirar. Y su gran corbata de bohemio, se abre sobre la pechera como dos alas grises... En seguida, las miradas del público vuelan hacia otro palco. Yo también miro. Miro. Pero no encuentro nada. Nada que me asombre. Sin embargo, algo que no es vulgar debe ocurrir allí. Miro. Y veo, por fin, cómo se asoma por un avancé una barba muy negra. ¿De quién es? ¿Del señor N. N.? No. Es una luenga barba que he visto en el Museo Grévin, en cuyas galerías los hombres más ilustres de Francia viven una existencia de cera espiritual...

— *¿Conoce usted á ese hombre?*

Pienso. Busco en mi memoria. Hojeo, mentalmente, el álbum de mis recuerdos gráficos. Y, por fin, allá, en el último folio, tropiezo con la presencia de ese rostro vulgar de zapatero. ¿Dónde lo he visto? ¿Quién es?

—*Es Rodin. ¡El célebre Rodin!*

Y detrás de Rodin, tan pequeño á pesar de su gloria, se yergue una cara llena de manchas rojas. Es una cara fea. Llena de lamparones. Parecen cicatrices... ¿De quién podrá ser esa cara con ojos tan febriles? No debe ser de ningún espíritu vulgar. Es, sin duda, de un pensativo. Pero, debe ser también, de un pensador. ¿Quién podrá ser? Y, la misma voz, habla:

—*Es Remy de Gourmont.*



Catulle Mendés, el poeta más popular de Francia

Y los tres grandes hombres, unidos en la confraternidad de este público anónimo, sugiéreme la idea de unirlos en un solo retrato literario, para presentarlos al público de América... ¿Acaso en el mundo de las artes francesas los tres no son tres reyes de regiones ideales? Figuraos á Catulle Mendés. ¿Cuál es su reino? *La Belleza...* Con su gran melena, ya plateada, y con su barba rojiza que desconoce las audacias del peine, pasa ante mí con los ojos abiertos y satíricamente juveniles. Pasa con el rostro que, en su color rosado, miente más de ochenta años. Pasa erguido y romántico. Pasa cantando bellas canciones. Dulces canciones parnasianas para princesas y para modistas. Pasa narrando cuentos de pajaritos. Cuentos de flores que se mueren y que parecen novias. Cuentos en donde los personajes son estrellas, elefantes ó perros... Y pasa, por el reino de todas las bellezas, cumpliendo su misión de rey. ¿No fué Mendés quien describió las mil y una noches de París? Esas mil y una noches que suelen vivir las buenas francesitas que

después de reir por los inmensos boulevares, lloran, más tarde, de placer, de celos ó de hambre, sobre las consolaciones de la almohada!...

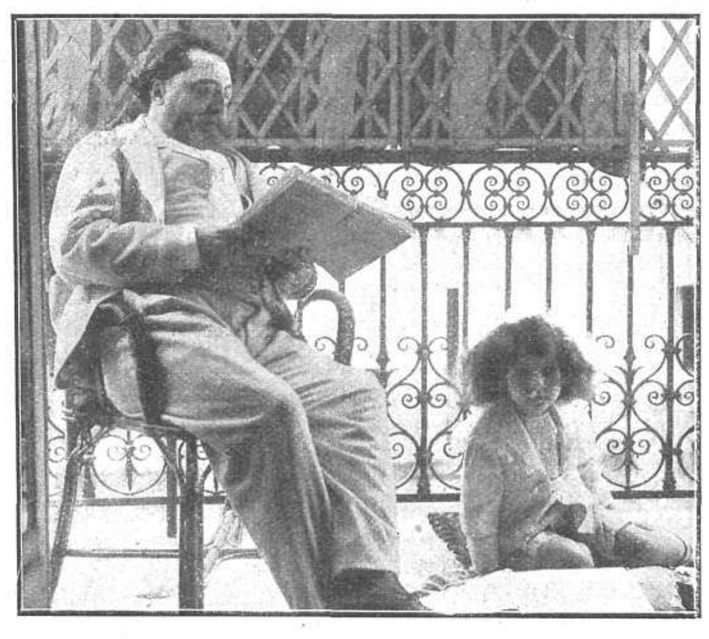
Figuráos ahora á Rodin. ¿Cuál es su reino? La Belleza, también... Yo le veo pasar. Pasa, bajito y fuerte. Fuerte como un árbol que esgrime contra el viento sus ramas vigorosas. Véolo pasar, luchando, como un gladiador, contra el prejuicio. Lo veo abofetear con sus ideas de revolución y con sus creencias de esteta *modernista*, á la piara servil de los imbéciles. ¡Pobre chusma de esclavos que, como con razón pensó D'Annunzio, se arrodillan, y oran ante ídolos de palo! ¡Sólo porque son dioses muy viejos y muy clásicos!... Y lo veo pasar, riéndose de los que creen herirlo con la burla. Lo veo pasar llevando sobre los hombros, como Sísifo, las moles formidables de sus bloques de mármol que parecen ensueños. Bloques en los cuales, con su cincel, escribe poemas ideológicos y trágicos. Poemas vivos. Pensamientos. Ideas. Y teorías... Vedlo. Pasa. Magnífico de vanidad. Feroz de valentía, Héroe de indiferencia... Al pasar, la plebe le arroja un grito, lleno de verde espuma:

—*¡Loco! ¡Loco! ¡Loco!*

Pero, Rodin, pasa envuelto en el silencio de su orgullo de esfinge. El pisotón de sus botines rudos hace crujir los huesos de la salvaje muchedumbre, que cuando lo admira es, precisamente, cuando no lo comprende...

Figuráos ahora á Remy de Gourmont. ¿Cuál es su reino? Es, también, la Belleza... A este, lo veo pasar, meditabundo. Pasa envuelto en su gran sobretodo, sucio y viejo. Su voz tiene un timbre tan raro, que conmueve. Pasa, estudiando físicamente los amores humanos. Pasa tejiendo en un *francés flexible, joyeles de arte nuevo*. Y pasa, como Mendés, como Rodin,—desafiando á la ciudad de Proudhonópolis con el florete agudo de sus galantes ironías...

Y los tres, siendo tan diferentes, son iguales. Cada uno de ellos trabaja en órbita distinta. Pero los tres se parecen en que, siendo artistas de un arte refinado, de un arte que el vulgo desconoce,—los tres gozan en París de una fama popular que los ha deificado. ¡Es raro! Para la multitud, Catulle Mendés, Augusto Rodin y Remy de Gourmont, son estatuas... ¿Serán de mármol? ¿Serán de bronce? ¿Serán de barro? Para ver esas estatuas de cerca, estuve á visitarlos en sus propios talleres...



Con su nieto de cinco años, que también hace versos



El famoso crítico francés Remy de Gourmont

Mendés es un hombre encantador. Nervioso como una mujer, nadie sabe qué edad tiene. Habla con dulzura. Mejor dicho: no habla. Canta. Y seduce... No piensa. Conoce á España porque, cuando escribió su *Santa Teresa de Jesús*, estuvo allá recogiendo datos, en Avila. No sabe nada más... De América, sólo sabe que la República Argentina es un país que produce gauchos y revoluciones. Y esto, para un parisién, es saber demasiado... Catulle Mendés, ha puesto en práctica todos los delirios de su vida. Ha gozado todos los placeres. Para él, lo prohibido no ofrece ya sorpresas. Lo confiesa con sana ingenuidad de abuelo... Su mujer, hermosa y eternamente joven,—escribe versos bellos, diciendo en un lenguaje fino, las más exquisitas tonterías... Mendés, que comprende, aunque no siente, los versos de su esposa,—la perdona. ¿Sabéis por qué? Oidlo:

—«Yo la perdono. ¡Pobre mujer! Es tan hermosa. ¡Tiene unos labios tan caritativos! ¡Y unos ojos tan grandes y tan hondos! ¡Tan hondos y tan grandes!... Por eso la perdono...»

Esto os dará idea de lo que es Mendés. Todo lo perdona en nombre de lo bello... También Rodin perdona todo en nombre de lo bello. Solamente que Rodin tiene su delicadeza no en el alma, como Mendés, sino en su cerebelo, iluminado por negras soñaciones. Al penetrar en el taller del célebre escultor nihilista, encontréme en un depósito de cajones enormes. Muchos cajones. Todos repletos de mármol. Pero no de mármol en bruto. Era mármol pulido por las manos del hombre. ¿Qué hacían allí esos cajones? Amontonados en todas partes, *con etiquetas de ferrocarriles* y vapores, ¿qué aguardaban allí? A través del embalaje, veíanse trozos de estatuas. Por aquí, un brazo. Por allá, una cabeza. Por acullá, un dorso. ¿Por qué esas estatuas no iban á su destino?... Rodin contestó, riéndose:

—«Son obras que me encargaron de distintas partes del mundo. Son monumentos como el que hice de Sarmiento. Los hice según mi criterio. Los mandé. Y me los han devuelto... Parece que no les gusta mi trabajo. Es demasiado bueno. O demasiado malo... ¿Por qué de Buenos Aires no me habrán devuelto también la estatua de Sarmiento? Es curioso. Yo ex-

"Caras y Caretas" est une revue très pittoresque et très amusante à lire et à regarder. Nous n'avons rien de semblable.

Remy de Gourmont

El autógrafo de Remy de Gourmont, que dice: «CARAS Y CARETAS es una revista muy importante y muy alegre, tanto para leerla como para hojearla. Nosotros no tenemos nada semejante.»

trañé mucho que no la devolvieran. De América me devuelven todo. Hace poco, *una señora argentina*, —millonaria,—encargóme el busto de su esposo. Era un hombre con barba. Yo hice el busto con una hermosa barba que daba realce al rostro. Lo mandé á Buenos Aires. Y á los dos meses, la dama me lo devolvió con una cartita humedecida en lágrimas. El esposo había muerto... Mas eso no era lo malo. Lo malo era que el esposo había muerto sin barba, pues se la afeitó unos días antes de morir. Por eso, la dama me mandaba el busto, para que *yo también se la afeitara*. No quise... Lo dejé en un rincón. Y, ayer, con un martillo, le rompí la cabeza. Vea usted los pedazos...»

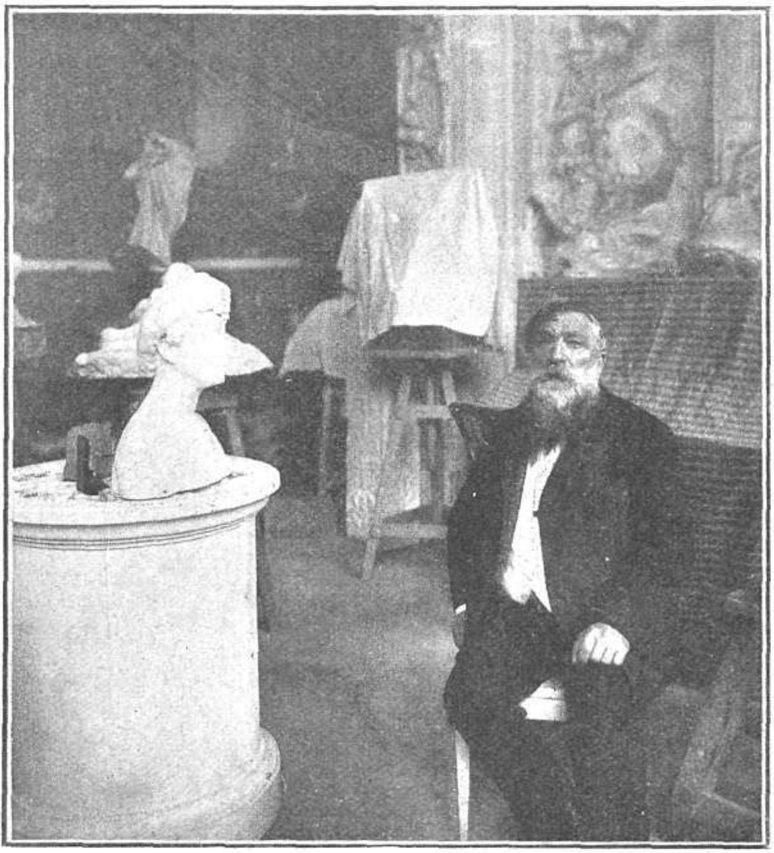
Así. Tal es el hombre. Esta anécdota, contada por él mismo, es su más severa biografía. Y es un símbolo. Rodin, nervioso, por no querer afeitar la barba á los bustos de mármol de la imbecilidad, y por no dignarse complacer los caprichos de las viudas reivindicadoras, hállase condenado á deshacer á martillazos sus más originales obras de genio. También Remy de Gourmont arremete contra los que no creen en el triunfo de los arados nuevos. Pero, es más amigo del silencio que del ruido. Encontré á Gourmont en el único sitio de donde casi nunca sale: en su casa. Es soltero. Vive solo. Allí estudia. Lee mucho. Sus ojos, quemados por la luz, parecen brasas rojas. Su habitación es un revuelto mar de libros viejos. Al entrar, veis libros por todas partes. Os acechan. Se interponen. Grandes y pequeños. Os



Gourmont en su mesa de trabajo



Con sus ayudantes



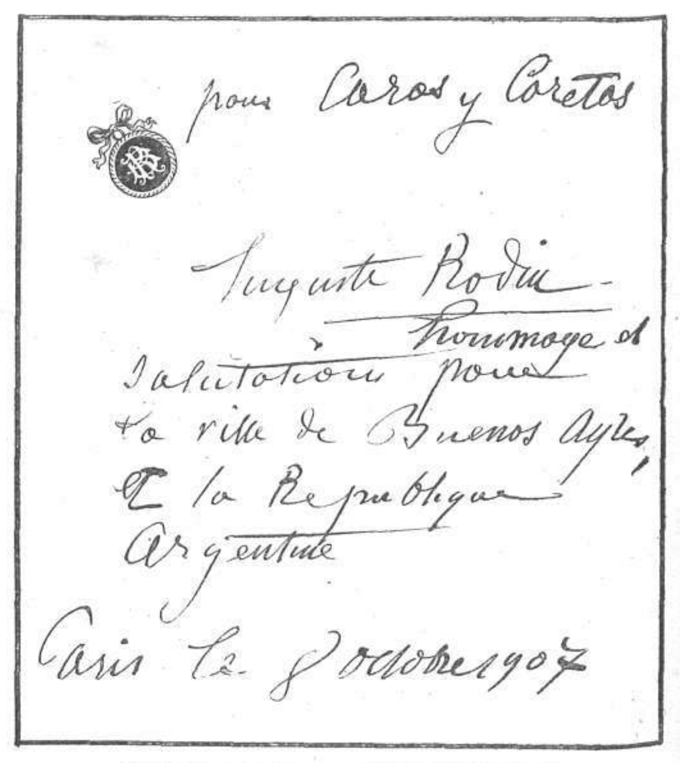
El escultor contemporáneo más célebre del mundo, Augusto Rodin, en su taller de París

la ventana, hacen el amor á la luna, que es la más antigua de todas sus cocottes... Han nacido así. Y así se quedan. La gente prosaica que sabe de honestidades y vive con reglamentos, búrlase de ellos. Y les llama locos. Naturalmente... La gente honesta siempre razona bien. ¿No? Sí, Quevedo... El espíritu de estos tres soñadores, remóntase en el aire, con alas de locura. Sus almas están llenas de manicomio. Pero sus demencias triunfan como rayos. Son seres que gozan, hiriendo, sin querer, con su deleite. Se les aplaude. Se les ama. Pero se les envidia... Y son dignos de sacra admiración, porque en sus originalidades son sinceros. En sus complicaciones son sencillos. Son enmarañados. Pero son ingénuos. Y fáciles... Son hermanos de Wagner que, mientras con el alma tejía los modernos ruidos del *Tannhauser,* con el cerebro pensaba en el viejo «*Espíritu de la sencillez*». Anomalías...

Catulle Mendés, por ejemplo, es un hombre cuyas locuras han hecho hablar á todas las bocas de París. Es, sino el que más, por lo menos el que con mayor encono y con mayor encanto, ha entretenido el aburrimiento de los burgueses del barrio Saint-Michel... Mendés, lo ha hecho todo. Todo lo ha dicho. Siempre con bello gesto... Asombrándose de todo, — nada lo asombra. (En esto, se parece á París...) Un día se vistió de mujer. Entonces, sus treinta años no tenían, como ahora, ni grietas ni blancuras... Vestido de mujer, cruzó los boulevares. Entró en «Le Jour-

impiden el paso... Y lo más curioso es que Gourmont mantiene un orden perfecto en todo aquel desorden. Si alguien le mueve un libro, él, pronto lo sabe. Lo mismo ocúrrele con sus ideas. Son tantas y son tan variadas, y son tan distintas, que en su cerebro bailan como mujeres locas. Pero, cuando él quiere emplearlas, sujetarlas, *domesticarlas, vestirlas y echarlas por el* mundo, ellas vienen á él muy cuerdamente... Gourmont es un ambidextro de la ciencia y de la literatura. En la *Física del amor,* es sabio. En la *Estética de la lengua francesa,* es erudito. En *Prosas morosas,* es un sensitivo... Pero, en todas sus obras, que son más de cincuenta, ha hecho obra de artista. De artista fogoso, paciente, ironista, soñador, rebelde, luchador, floretista, Cyrano, Ronsard, Tartarín y Pasteur...

La obra de Gourmont resulta, pues, tan compleja, tan original y tan sutil como la de Catulle Mendés. También la labor de ambos iguálase, en la sabia locura que la anima, á la obra paradojal y delirante de ese loco Cellini que se llama Rodin. Porque algo más que una estética debe unir á estos tres liristas de la Francia. Algo más que la idea de una belleza abstracta debe congregar á los tres en una misma religión pagana... Y ese *algo más* no fueron ellos, sin duda, quienes lo inventaron. Diríase que, al nacer, trajeron en la sangre el misterio de la despreocupación. Misterio que les obliga á no mirar nunca las cosas muy cercanas... Se abstraen. Miran siempre á *lo lejos*: se observan á sí propios... Están en desnivel. Sueñan... Nunca están donde pisan. Sufren la enfermedad de Víctor Hugo. Los tres se han hecho una nueva moral. Se ríen de los cánones. Dios es, para ellos, el vecino de enfrente. Viven en hermandad con las estrellas. Por


pour Caras y Caretas

Auguste Rodin

hommage et salutation pour la ville de Buenos Ayres et la Republique Argentine

Paris le 8 octobre 1907

Autógrafo de Rodin para CARAS Y CARETAS

nal». Trabajó. Y, con el mismo traje, regresó á su casa... Y no creáis que ese fuera un capricho tudesco. Complicado. No... Se vistió de mujer sólo porque aquel día no tenía deseos de vestir traje de hombre. Y, así, por capricho, Mendés vive su Vida... Otra vez, prometióle á Sarah Bernhardt darle, para estrenar, un drama nuevo. La actriz, impaciente, aguardaba á que la obra estuviera concluída. Hallábase deseosa de interpretar un alma femenina melodiosa, creada por Mendés... Anticipadamente hizo confeccionar los trajes, los telones, *las joyas, el atrezzo*... Todo estaba listo. Se necesitaba únicamente que Mendés concluyera de escribir su obra. Sarah, esperaba... Sólo que la pobre Sarah tuvo que esperar en vano, pues, Mendés, sin decir nada á nadie, hizo representar una noche su magnífico drama en el más pobre y miserable circo de Montmartre... Cuando, Sarah, anonadada, furiosa, lo supo, increpóle duramente esa burla. Sollozaba de rabia:

—*¿Por qué ha hecho usted eso, Catulle? ¿Por qué?*

—*No sé, Sarah. ¡Perdóneme! No sé...*

Y al decir esto, Catulle Mendés, temblaba. Y con la lírica grandeza de su pobre alma de niño ciego, se abrazó á la trágica. Estaba conmovido. Lloraba... ¿Arrepentido de su propia locura?...

El autor del monumento á Sarmiento, recibiendo la visita de la Duse



Con la célebre artista Polaire, en un ángulo del taller

A Rodin ocúrrenle accesos parecidos. No es raro verle salir á la calle sin saco. Se olvida. O no se olvida... Si al salir, no encuentra ómnibus ni coches, no titubea. Alquila al panadero, ó al carnicero un carrito cualquiera. Y así, á veces sin sombrero, ó sin saco, atraviesa, impertérrito, París... No oye las carcajadas. No se inmuta. Sigue. Sabe que su genio, — en carro *de panadero ó en carroza de Apolo, — siempre dará* sorpresas á los mundos. Siempre asombrará á los crédulos del arte con milagros celestes...

Gourmont es, de los tres, el que menos irrita la paciencia de los hombres vulgares. Sin embargo, sus líricas manías, no son pocas. Rubén Darío, que es el único americano á quien Gourmont admira y hasta elogia, pudiera, tal vez, haceros narraciones al óleo... A menudo puede verse á Gourmont como se nos presenta en el diseño de Maillaud. Lo he visto... Paseando por los *quais* del Sena, en busca de raros libros viejos, con su gran sobretodo, su esclavina, su palo, su fealdad y un gran sombrero de su propia invención, — Gourmont, así, paseando, seguido por los chicos que lo creen un monstruo y que lo silban, es el vivo retrato de Gringoire... Y al verlo así, nadie diría que bajo el sucio descuido de aquella indumentaria, palpita un alma regia. El alma de Gourmont. El alma del más sapiente crítico de Francia...

La República Argentina, aunque ignorada por Mendés, es algo conocida por Gourmont. Lo mismo por Rodin. El primero no abriga deseos de visitar las tierras del señor Santos Vega. En cambio, Gourmont, dice:

—*Si voy, escribiré un libro. Estudiaré los hombres y las fieras de aquellas regiones que son todavía para los boulevares, un misterio salvaje. Un enigma sangriento...*

Y Rodin:

—*Yo iré. Pero iré á descansar. Iré á beber el champagne que se bebe en las pampas. Quiero emborrachar mis pulmones de oxígeno...*



Junto á su última creación simbólica

Ya basta. ¿Queréis más? No. Ya basta... Bien conocéis las obras y las vidas de estos tres talentos populares... No conviene ni quiero trazar sus biografías. Sólo he querido rememorar las siluetas de Mendés, de Rodin y de Gourmont, tal como yo los vi cuando estuve con ellos. Pero, sabed, vosotros, — ¡oh jóvenes indios de las patrias del Sud! — que los tres pertenecen al más grande de todos los imperios: *la Belleza.* Son tres emperadores. Tres hombres que, ya viejos, luchan todavía en pro de su locura: *el arte nuevo...* Tres almas á quienes los quijotes de América debemos saludar desde el lomo de nuestros rocinantes. Y á quienes debemos ofrecer la ayuda de nuestra lanza, de nuestros potros y de nuestros espíritus...

Juan José SOIZA REILLY.

Artistas criollos en París



El pintor señor Pedro Blanco, con el ingeniero señor Benito Carrasco, en su estudio de París



El pintor uruguayo señor A. Guttero, cuyos cuadros han obtenido varios premios en el Salón de Otoño, con el señor Canale

París, á pesar de la vida vertiginosa de sus boulevares, tiene en su inmensidad, rincones en donde reina la paz del trabajo paciente. Sólo que estos rincones están lejos de los barrios ruidosos de las tentaciones... E investigando un poco no es difícil encontrar por allí á muchos jóvenes criollos, casi parisienses, que estudian con ahinco en procura de lauros. Tal sucede con el joven Pedro Blanco, cuyos cuadros han obtenido ya diversos premios. Es discípulo de Cormon y de Albert Maignau. Obtuvo una mención honorífica en el Salón de Artistas Franceses, en 1907. Otros artistas de mérito son el compositor Floro M. Ugarte y el pintor Guttero. Pronto regresará este último á fin de exponer sus cuadros.



El compositor argentino señor Floro M. Ugarte



La hija del señor Nicolás Granada y esposa del pintor Blanco (cuadro del mismo, premiado en el Salón)

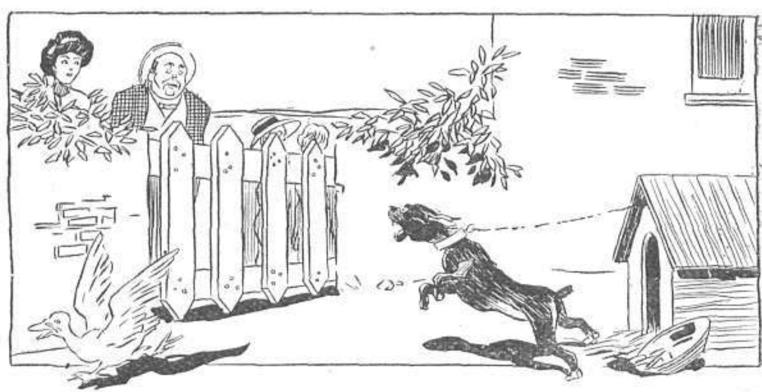


El pintor norteamericano Mr. Franck Holman (cuadro del señor Guttero)

FIRMAS AJENAS

El perro de la granja

Tras una larga caminata la familia Piccolin, fatigada, decidió entrar á refrescarse en una granja. El señor Piccolin, empujó la barrera con el pie, más se detuvo sorprendido al ver que *un enorme perro se precipitaba* hacia él furioso, pugnando por desprenderse de la cadena que le sujetaba.



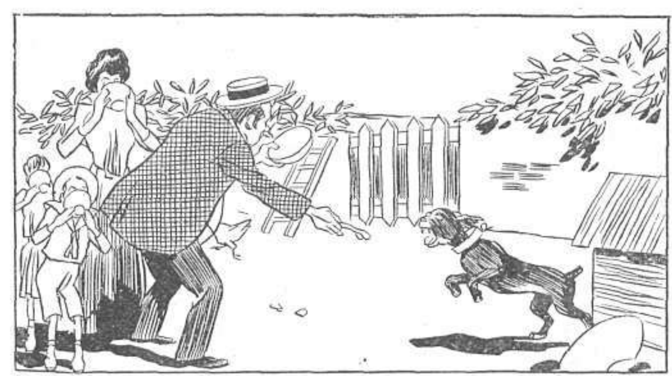
—Se conoce que jamás nos hemos visto.

Y dirigiéndose á la dueña, que contemplaba á los visitantes con indiferencia:

—¿Muerde el perro este?

—¡Oh! mordería si pudiera—respondió la interpelada.—De *noche, cuando lo soltamos, son* bien contados los que se atreven á pasar por los alrededores. ¡Es tremendo!...

—Tengo entendido que se amansan dándoles queso gruyére.



—*Desconfíe* de lo que se dice, si aprecia sus pantorrillas...

—Pues... ¿quiere usted darnos cuatro tazas de leche?

La buena mujer no se dió gran prisa á servirles. Terminó previamente lo que á ella le interesaba y luego, fué entregando con largos intervalos á cada uno de los miembros de la familia, su correspondiente taza de leche recién ordeñada.

Mientras bebían los Piccolin á pequeños tragos, dieron vuelta á la granja, visitaron los establos, detuviéronse á contemplar los patos y gallinas y examinaron detenidamente los instrumentos de labranza, no sin volver la vista de vez en cuando hacia el perro que enronquecía ladrando y metía gran bulla con la cadena al revolcarse, para seguir la dirección de los visitantes.

—¿Te callarás?—exclamó el señor Piccolin.—¿Aún no somos amigos?

—Me da miedo ese perro tan negro con esos dientes tan blancos—dijo la señora.—*Chicos, cuidado* ¡eh!

—¿Cómo te llamas? ¿León? ¿Tigre? —Y pasó revista á todos los nombres de perros imaginables, sin que ninguno surtiera el efecto deseado.

El señor Piccolin trataba de serle grato haciéndole mil monerías y llamándole con tono cariñoso: Pichicho... pichicho... al propio tiempo que se daba pal*maditas en una pierna.* Y *el perro, firme en sus* trece, ladra que te ladra.

—¡Armas una batahola para nada! ¡Cállate, que te voy á estrangular! Gracias que la cadena es fuerte...

Y convencidos de su solidez, no pudiendo calmar al perro, decidieron excitarle aún más. Le arrojaron piedrecitas, le torearon los niños y el animal enfurecido, con la lengua fuera, los ojos saltones y enrojecidos, hacía *esfuerzos inauditos* por desprenderse.

De pronto ¡zas! la cadena que salta, rota, y los Piccolin que lanzan á coro un ¡libre! desgarrador.

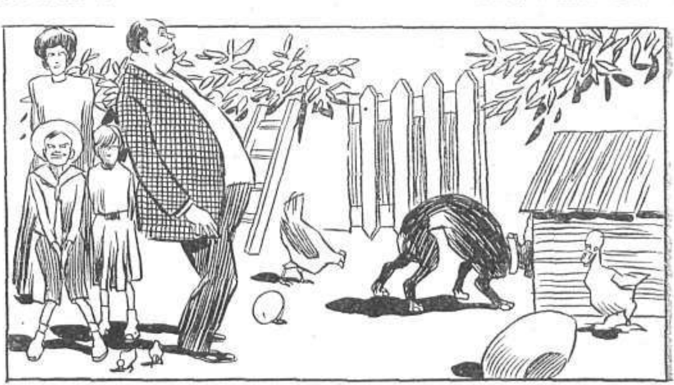
La señora alcanzó á decir «¡Dios mío!» y quedó como helada. Los niños soltaron las tazas y el señor Piccolin, que se reía, quedó con la boca desmesuradamente a b i e r t a como si aun siguiera riendo, pero expresando la mirada un *terror pánico.*

Y en cuanto á la mujer de la granja ¡pobre mujer! echóse á correr con las manos en la cabeza, segura de llegar tarde para evitar la catástrofe.

Pero el que se quedó más estupefacto, fué el perro.

Al sentirse libre volvióse extrañado y contempló la cadena que le retenía y como si hubiera sido sorprendido en el momento de cometer una falta grave, dando un gruñido sordo, metióse en su casilla...

Jules **RENARD.**



Progresos del tráfico europeo que debieran introducirse en Buenos Aires



El tráfico en París no sufre interrupción ninguna



Omnibus que en la rue Royal reemplazan á los tranvías eléctricos, evitando la interrupción de las vías, tan común en Buenos Aires



En el boulevard des Italiens, donde el movimiento de París es mayor



En la Bolsa de París



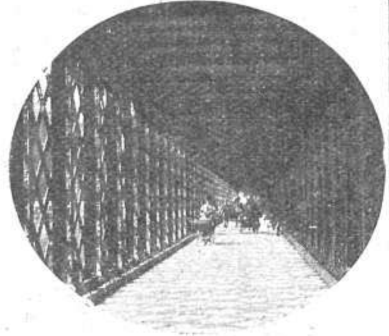
Mademoiselle Victoria Etienne, popular cochera de París



Las cocheras parisienses que podrían establecerse en Buenos Aires



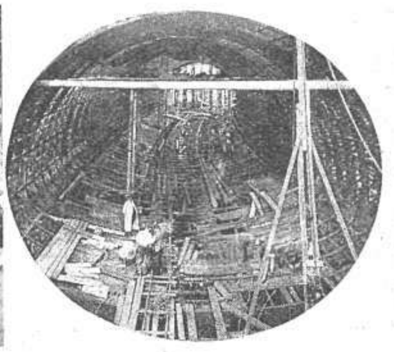
Las mujeres no aceptan propinas



Un doble puente en Berna (Suiza), cuya parte superior sirve para el ferrocarril y la inferior para los transeuntes



Quitasol que existe en Roma, como sala de espera para los pasajeros del tranvía



Las nuevas vías del Metropolitano en la plaza San Miguel, que también podría construirse en la Avenida de Mayo

El estreno de la "Nave" de Gabriel D'Annunzio

El 12 del mes pasado estrenóse en el teatro Argentina, de Roma, la tragedia «adriaca», de Gabriel D'Annunzio. El éxito ha sido colosal. La sala del hermoso coliseo hallábase ocupada por un público muy selecto.

La tragedia se compone de un prólogo y tres episodios, en los cuales el célebre poeta desarrolla hábilmente un dramático conflicto ocurrido en los primeros años del siglo VI.

Los protagonistas de la tragedia fueron la primera actriz señorita Evelina Paoli, que desempeñó el papel de Basiliola, y el primer actor Ferruccio Garavaglia, en el papel de Marco Grático. También tuvieron atuación importante en la obra, la señorita Alfonsina Pieri y el actor Ciro Galvani. Dirigió la orquesta el maestro Ildebrando da Parma. La interpretación de los papeles fué irreprochable. De los aplausos con que el público festejó el éxito, no pocos fueron para los artistas.



Gabriel D'Annunzio con el director del teatro Argentina, señor Hugo Falena, y el conde de San Martino, durante el estreno de la «Nave», en Roma



Grupo de bailarinas

La primera actriz, Evelina Paoli, en su papel de Basiliola



Sergio Grático



La muerte del obispo Sergio



El primer actor Ferruccio Garavaglia, en su papel de Marco Grático



« Morte! . . Morte! . . . »

MENUDENCIAS

— Ugarte se va á otra parte,
porque le parece feo
seguir como hasta aquí, á Ugarte.
— No lo creo.
— Irigoyen le embromó
y Ugarte, que es testarudo,
se dijo: «Aquí sobro yo».
— ¿Sí? Lo dudo.
— Ahora, como es natural,
entra Figueroa en danza
con éxito colosal.
— ¡Qué esperanza!
— Y, así, el señor presidente,
conceptuándose invencible,
piensa triunfar totalmente.
— No es posible.
— En tanto que Marcelino
se despide muy amable
del mandatario argentino.
— No es probable.
— Todo está arreglado aquí
y ya no hay ningún temor.
¿No le parece á usté así?
— ¡No, señor!

* * *

De una carta que hemos recibido:

«Durante la visita de inspección que hizo el intendente al teatro Colón, uno de sus acompañantes le dijo que el ingeniero Newbery prefería la iluminación difusa. Al acercársele dicho ingeniero, le dijo Güiraldes: — *Me dicen, señor Newbery, que es usted partidario de la luz difusa. ¿Cree usted que es mejor que la luz eléctrica?*

Ahora, si se pone en duda la veracidad de este lapsus (la carta que estamos copiando no dice lapsus precisamente) consulten *La Nación* del 9 de septiembre p. p., lean el discurso pronunciado por Güiraldes, en su carácter de presidente de la Sociedad Rural, y encontrarán que en el segundo renglón se descuelga con este otro lapsus (tampoco dice lapsus la carta) hablando de las exposiciones: — *Habiendo sido periódicas en un principio y anuales después...* »

Bueno ¿y qué? Un hombre puede decir esos desatinos y ser un buen intendente.

Nosotros tenemos la casi seguridad de que el señor Güiraldes va á tener excelentes iniciativas, difusas y eléctricas, periódicas y anuales.

«El bagual del diablo» fué
un triunfo de los mayores
para Zeballos, el de
relaciones exteriores.
El cual piensa que ha salvado
una situación muy crítica,
suponiendo que ha domado
al bagual de la política.
No dejan de tener gracia
esos sujetos geniales,
que en arte y en diplomacia
sólo topan con baguales.

* * *

En un diario de San Nicolás leemos con estupefacción este anuncio:

« SE VENDE

para cualquier trabajo en esta ciudad, un chico de 14 años, español, recién venido de Europa. Domicilio: Pellegrini, 61; para tratar en la misma casa, por carta ó personalmente. »

Y cuando estamos á punto de derramar lágrimas de conmiseración, cae en nuestro poder este otro aviso que publica *El Grito del Pueblo*, de Guayaquil:

« LIBERTAD DE IMPRENTA

Semillas frescas de legumbres y flores acaba de recibir y vende, por mayor y menor, el suscrito, en su antiguo y conocido establecimiento de suelas, calle de Illingwoorth, núm. 105, frente á la puerta del Club de la Unión. También se sirven pedidos de coronas y bouquets; todo á precio reducido. *Teléfono nacional, núm. 790.* »

Libertad de imprenta. ¡Qué hermoso título para anunciar semillas frescas de legumbres, suelas, coronas y bouquets!

* * *

Hemos recibido:

«L'oncle Sam chez lui», por Raymond Gros y François Bournand. París.

«Hierro y acero», semanario técnico industrial ilustrado. Año I. Número 1.

«Convención constituyente. Actas de sesiones. Publicación oficial.» Tucumán.

REGALO **A los subscriptores y compradores de CARAS Y CARETAS les será entregado, con el número 491, un sobre conteniendo una sorpresa.**

CORREO SIN ESTAMPILLA

E. V.—Buenos Aires.—Cuando se escriben diez y nueve versos libres, no está permitido tomarse ciertas libertades. *Protoplasma, masa* y *encontraba* son asonancias agravantes en una composición poética donde la poesía no aparece por ninguna parte.

G. S. M.—Buenos Aires.—

¿Labrarse una posición,
escribiendo así, ha soñado?
Pues cambie de ocupación,
porque está usted condenado
á morir de inanición.

M. A.—Buenos Aires.—

¿Manda usted eso con la intención de que le llamen bobalicón?

J. F. S. M.—San Justo.—«Por otra parte, no *quisiera* que se me *tome* por esos pedagogos que hacen de la poesía un negocio lucrativo haciéndose poetas improvisados. No: es necesario nacer poeta.»

Efectivamente: usted ha nacido poeta. El que lo dude, que lea lo que sigue:

«Sus hermosos, dorados cabellos
Caían graciosos sobre su faz airosa.»

. . . .

«Servía de marco á sus labios de rosa»

Los que no han nacido poetas se avergonzarían de tales montones de sílabas. Los verdaderos poetas, como usted, se enorgullecen de escribir versos con una falta de oído digna de un bacalao de Escocia.

Elíseo.—La Plata.—«Con el apuro olvidaba decirle que *no tengo ningún inconveniente* (¡!) en que se publique...» Nosotros tampoco. Pero ni usted ni nosotros hemos contado con el canasto, que no quiere soltar la «Callejera» ni á tres tirones; y no porque sea mala del todo, sino porque la ha tomado un cariño entrañable.

C. N.—Córdoba.—

«Triste me encuentro aquí
Por la sencilla razón
Que lejos de vos estoy
Y *también quizá de tu corazón.*»

Es usted más inocente que un niño de seis años. Y hay niños de esa edad á quienes se les propina algunos merecidos azotes por faltas más leves que la de usted.

J. E. M.—Villa Constitución.—Está usted lamentablemente equivocado. No hemos tenido ni por un momento la idea de publicar su artículo.

ADIVINANZA

ELLA: Tengo en la mano una cosa muy pura, muy fina y de buen gusto que te entusiasma:

¿Qué és?......

ÉL: ...... aceite

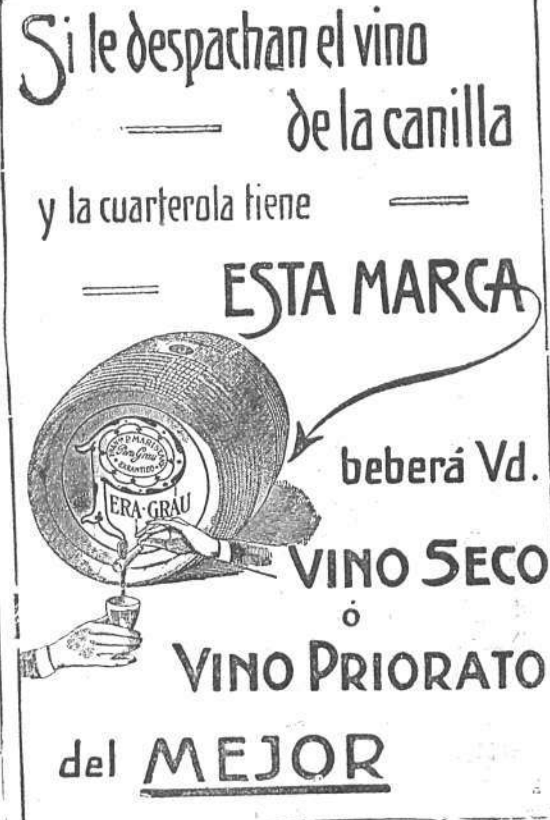
"BAU",

mujer; mira que gracia.



Si hija, me vés sana y buena desde que tomo mate con yerba paraguaya "AGUILA".

Yerba "AGUILA"
PÍDASE EN TODOS LOS ALMACENES



Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85.

Fotografia



Negativo Beutlinger

REVELADORES

Diogeno

Número 1.

Agua	250	c. c.
Sulfito de soda cristalizado	100	gramos
Diogeno	25	„
Carbonato de potasa	125	„

Para placas correctamente expuestas y de carácter normal, se toma:

Solución número 1	14	c. c.
Agua	60	„
Bromuro de potasa en solución al 10 por ciento	2	gotas

Si se teme que la exposición no es exacta, conviene principiar la revelación en un baño más diluído, como el siguiente:

Solución número 1	5	c. c.
Agua	100	„
Solución de bromuro de potasa al 10 por ciento	2	gotas

Hidroquinona y fosfato tribásico de soda

A.—Agua	500	c. c.
Sulfito de soda anhidro	30	gramos
Hidroquinona	10	„
B.—Agua caliente	500	c. c.
Fosfato tribásico de soda	80	gramos

Para el uso mézclese:

Solución A	55	c. c.
Solución B	50	c. c.

REDUCTOR

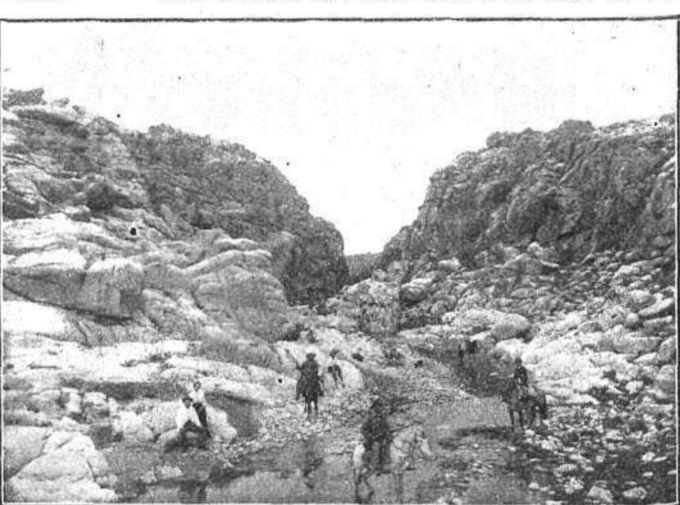
La fórmula siguiente evitará todo peligro de velo, de manchas ó desigualdad en la reducción de clichés por medio del *persulfato de amonio.*

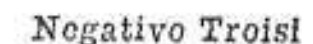
Solución de reserva:

Persulfato de amonio	95	gramos
Sulfito de soda cristalizado	20	„
Acido sulfúrico	18	c. c.
Agua, cantidad suficiente para completar	1000	c. c.

Se prepara la solución 24 horas antes de emplearla: ella se conserva mucho tiempo.

Ordinariamente, una parte de solución de reserva con nueve partes de agua bastará; en ciertos casos, sin embargo, es indispensable usar baños más enérgicos, hasta una parte de solución de reserva con cuatro partes de agua.





Negativo Troisi

Debe agitarse la cubeta donde la placa esté sumergida en el baño reductor, y se notará un precipitado blanco que parece procede de las partes más densas del negativo; ello demuestra que la solución opera perfectamente y debe continuarse la reducción hasta el grado deseado, sin temer al velo ni á ningún accidente.

En cuanto esté suficientemente disminuída la intensidad de la imagen, se lavará rápidamente el negativo en tres ó cuatro cambios de agua y se sumerge durante 10 ó 15 minutos en una solución de hiposulfito de soda al 20 por ciento, lavándolo después en la forma habitual. Es conveniente preparar la solución de hiposulfito ligeramente alcalina.

En el baño reductor, la imagen se vuelve de un color moreno ó, si la reducción ha sido considerable, adquiere un tono moreno gris muy desagradable. En el hiposulfito vuelve á tomar el color negro moreno, más ó menos pronunciado.

Este procedimiento es de un empleo más cómodo que el del persulfato de amonio sólo, y da los mismos resultados en cuanto á la graduación de las medias tintas.



Negativo S. Vargas

La Carga es Excesiva



Los extraordinarios esfuerzos que tienen que emplearse en la lucha por la existencia afectan los riñones y causan nueve décimas partes de los achaques y sufrimientos de la humanidad.

La gente ocupada, aquellos que trabajan mucho y descansan poco, que piensan mucho y duermen poco, son los que atarean más los riñones.

Atarear demasiado á los riñones es congestionarlos y tupirlos; perturbarlos é impedirles en su gran obra de filtrar la sangre.

La gente ocupada, tanto hombres como mujeres, suelen abandonarse y no se aperciben de que sus riñones están enfermos. A pesar de achaques y dolores y desórdenes urinarios, continúan en sus excesivas tareas hasta que los riñones tienen que rendirse.

Toda vacilación ó aplazamiento para los que sufren de los riñones es de malas consecuencias. Deben, ó proceder á curarse los riñones, ó seguir en decadencia hasta la fatal Diabetis ó el Mal de Bright. Los primeros síntomas si se descuidan se irán haciendo cada día más graves.

Las Píldoras de Foster para los riñones le curarán á usted. Este gran específico ha devuelto la salud de un modo completo y permanente á miles de pacientes, como lo comprueban sus declaraciones.

Obsérvense los síntomas de las enfermedades de los riñones. Reconózcase en el dolor de espalda, lomos ó cintura, una señal de peligro. Examínese la orina. Ayúdese á los riñones á desempeñar sus funciones. Curadlos cuando estén enfermos.

Otros síntomas manifiestos de que los riñones están enfermos son: dolores reumáticos y neurálgicos en lo músculos; los síntomas de la orina, unos bien patentes y otros investigables mediante simples *experimentos, recrecimiento de la ojeras, hinchazón, palidez ó color encerado, falta de energía, visión* de olas ó puntos, etc.

Al sentir cualquiera de estos síntomas no debe Vd. aplazar, sino recurrir en el acto á las Píldoras de Foster para los riñones.

El señor Pedro Castro Victoria, de 41 años de edad, soltero, mayor retirado del ejército argentino, con residencia en la calle de Terrero, núm. 98, Buenos Aires, Argentina, nos comunica con fecha 21 de agosto de 1906 haber combatido sus síntomas de enfermedad de los riñones con el uso de tan sólo tres pomos de nuestras Píldoras de Foster. Su mal le agobiaba desde hacía más de cuatro años, haciéndole víctima de terribles y continuos dolores de espalda, miembros recrecidos, principios de reumatismo, cansancio al levantarse por las mañanas, mareos, orines rojos, con asiento de arenilla, etc., cuyos síntomas, como antes dejamos dicho, combatió con la corta cantidad de tres pomos de nuestra Píldoras de Foster para los riñones, usados en el espacio de un mes. El señor Castro Victorica termina su carta del modo siguiente: «Al remitir á ustedes el presente certificado no hago nada más que cumplir con un deber de gratitud después de haber sido curado por sus buenas píldoras y creo que toda persona sensata no tomará nunca otro remedio para los riñones. A ellas le debo el estar hoy bien de salud y en condiciones de trabajar bien y con gusto recomiendo su buen medicamento á todas mis relaciones.»

LAS PÍLDORAS FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

San Lorenzo.—Pic-nic efectuado por las familias de la localidad

Mendoza



Rivadavia. — Los invitados á la inauguración de la sucursal del Banco de la Provincia y del ramal férreo, entrando á la población



Banquete ofrecido en Rivadavia, festejando las dos inauguraciones

Corrientes



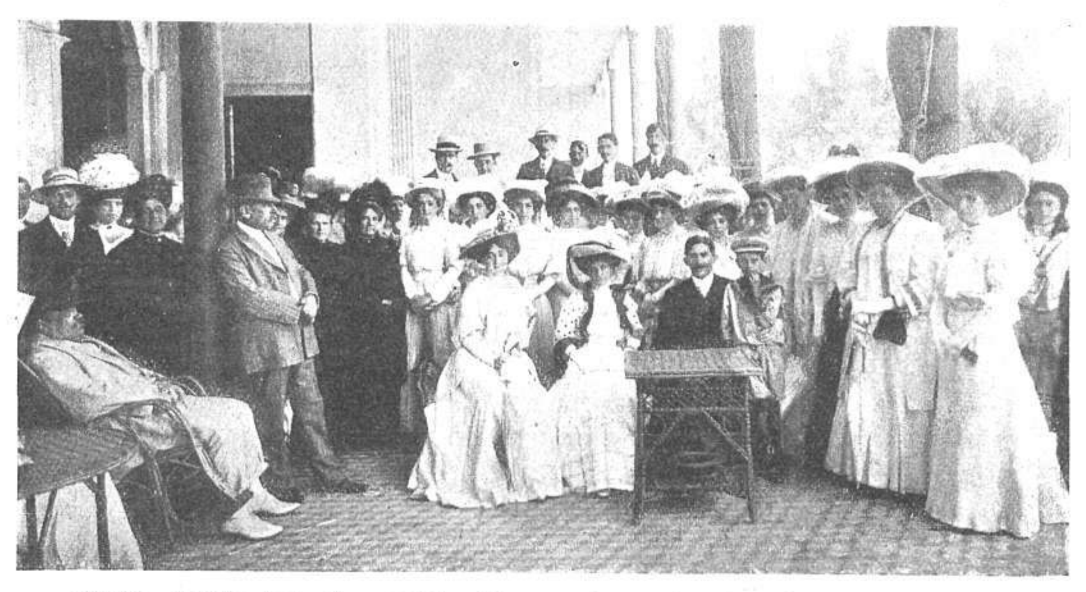
La mujer Jerónima F. de González, que estranguló por celos á una joven de 15 años

Pampa Central

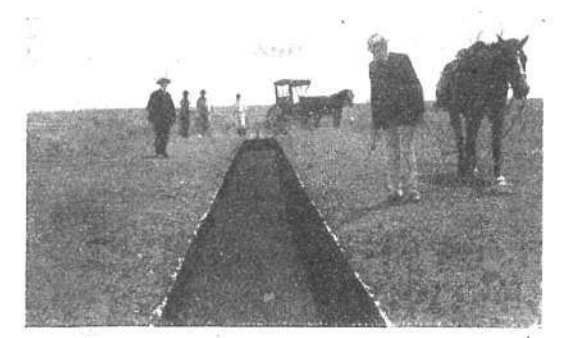


General Acha.—La directora de la escuela mixta núm. 19 y sus alumnos, al recibir la medalla de oro y diploma con que la población la ha obsequiado

Córdoba



Córdoba.—Familias de la alta sociedad cordobesa en el paseo efectuado recientemente á «La Falda»



San Francisco.—Zanja de 35 metros de largo y 1.50 de profundidad rellenada con langosta saltona



Necrología.—Señor Tristán Ortiz



Señor Miguel B. Villanueva

Entre Ríos



Victoria.—El doctor Parera, gobernador de la provincia, acompañado por los principales comerciantes de la localidad durante el banquete que éstos le dieron

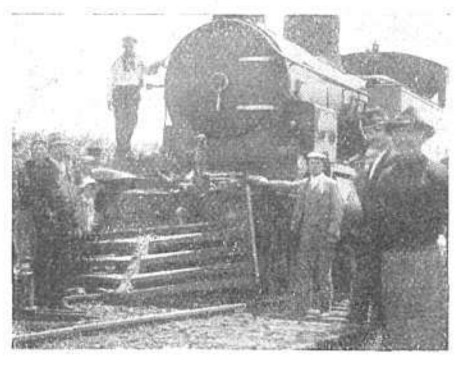
Provincia de Buenos Aires



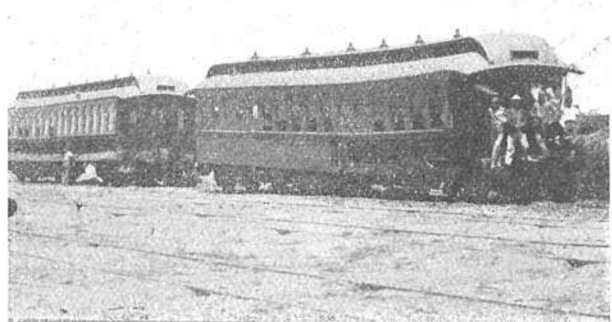
San Fernando.—Bodas de oro de los esposos Montasa



El señor Félix C. Masana, ganador del primer premio en la carrera de sortija



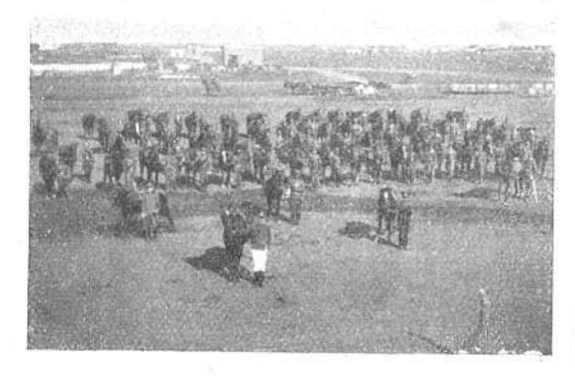
San Martín.—Choque de trenes en la estación. Estado en que quedó la máquina núm. 1037



Los coches que fueron acariciados por la locomotora



Haedo.—Aspecto general de las romerías



Lincoln.—El destacamento de gendarmería volante que presta sus servicios en Lincoln



Un ejercicio de la gendarmería

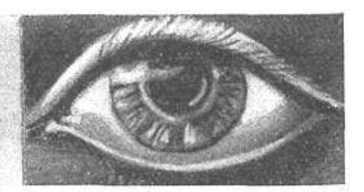
Ojos con imágenes y ojos repulsivos



Los ojos alfabéticos de Alonso Lee



Los ojos de Marie Le Guen con el número de la barca



Los ojos con la esfera de reloj

¿Quién no ha encontrado en el tranvía, en viaje, en sociedad, en el teatro, personas que por su mirada se hacen á uno antipáticas desde el primer momento y hacia las cuales se siente una repulsión tan invencible que basta que nos miren para que se experimente un malestar inexplicable, y hasta tonto si se quiere, pero muy real y positivo?

Los partidarios de la doctrina de las afinidades magnéticas explican ese fenómeno diciendo que las personas que nos son antipáticas, nos repelen porque sus efluvios magnéticos son opuestos á los nuestros. Pero lo general es que tienen ojos anormales que molestan por su fijeza ó por su fuerza hipnótica; ó que por su expresión parecen revelar una naturaleza malvada ó muy contraria á nuestro carácter; ó que poseen ese nefasto don del «mal de ojo» en que desde los tiempos más remotos, viene creyendo buena parte de la humanidad.

El caso más reciente es el jefe del gobierno italiano, Giolitti, de quien el vulgo cree que hace mal de ojo á todos sus colegas de ministerio. Realmente es notable el hecho que de muchos políticos que han formado parte de su gabinete, han muerto de repente ó á consecuencia de enfermedades breves y de término fatal. El ministro de obras públicas, fallecido el día 10 del último noviembre, hace el número 17 de estas supuestas víctimas de la «jettatura». La primera vez que Giolitti presidió el gobierno, fallecieron cuatro ministros, y llamado por segunda y tercera vez á formar gabinete, otra seis defunciones ocurrieron entre sus colegas. Las cosas han llegado á tal extremo, que hoy pocos se atreven á aceptar carteras, mientras Giolitti sea primer ministro. ¡También por allá!...

A Holmes, el famoso envenenador, se le acusaba ya de hacer mal de ojo mucho antes de su ejecución. Poco después de pagar sus crímenes con la vida, cuatro individuos que le juzgaron murieron de un modo extraño. El presidente fué muerto por el contacto de un cable eléctrico sin aislar: el perito médico que fué uno de los que con más fuerza acusaron al criminal, murió de repente; el fiscal salió enfermo del juicio y falleció pocos días después; y otro miembro del tribunal sucumbió á un ataque al cerebro.

Todos estos fallecimientos ocurridos en el término de muy pocos días y unidos á cinco casos de enfermedad grave en personas que habían sido tes-



Los ojos de Giolitti, jefe del gobierno italiano, que dan mal de ojo

tigos en la causa contra Holmes, hacen pensar que se trataba de algo más que una singular coincidencia.

Algunos agentes de policía muy expertos, aseguran que hay ojos criminales, y añaden que ellos pueden reconocer á un asesino sólo con una mirada, no con una mirada de ellos, sino con una mirada del criminal. Los ojos criminales varían mucho por su posición, pero no en cuanto al color. A veces están muy hundidos, como si quisieran ocultarse y evitar las revelaciones involuntarias; otras veces son saltones, como los de un sapo, y en tal caso se distinguen por sus grandes párpados. Esta clase de ojos cuando coinciden con algunos otros signos de la fisonomía, considéranse como indicios de traición, crueldad y crimen.

Los ojos de Ema con las imágenes de dos cabezas de muñecas

Recuérdanse bastantes ejemplos notables de ojos criminales. Uno de los más interesantes es el de Francesconi, el asesino italiano. Muchos años antes de su crimen, una joven, que luego fué la condesa de la Rocca, se sintió sobrecogida por el terror cuando se lo presentaron, y evitó su presencia. Francesconi era entonces persona muy considerada en la buena sociedad, y al preguntársele á la futura condesa como había podido asustarse de aquel caballero, contestó:

—«Si ese hombre no ha matado á nadie, lo hará algún día.»



Los ojos «malignos» de Holmes el envenenador

La profecía de la joven se cumplió bien pronto, y cuando Lombroso trató de averiguar como había podido aquélla predecir el crimen, la condesa le contestó:

—«Los ojos; lo comprendí en sus ojos».

Hay otros ojos que parecen llevar en sí la huella de alguna influencia prenatal. Así ocurre con Marie Le Guen, hija de un pescador francés de la isla de Tudy; la pequeñuela lleva en el iris del ojo, debajo de la pupila, las cifras 22,4 perfectamente marcadas, con su coma y todo, siendo de notar que el número de la barca de pesca del padre es precisamente 22,4.

En Atlanta (Estados Unidos) vive un individuo llamado Alonso Lee que lleva en sus ojos casi todas las letras del alfabeto, las cuales se distinguen algunas veces con asombrosa nitidez. Este fenómeno pudiera muy bien ser debido al hecho de que la madre del sujeto en cuestión, estaba aprendiendo á leer y escribir cuando él nació.

En Cincinnati hay otro ejemplo del mismo fenómeno: una muchacha que lleva en un ojo la imagen perfecta de dos cabezas de muñecas. Su madre refiere, que poco antes del nacimiento de la niña, vió algunas muñecas en un escaparate, y desde entonces, siempre que pasaba por aquel sitio se detenía á mirarlas, y atribuye á esto el curioso fenómeno.



Los ojos «criminales» de Francesconi, el asesino italiano

Una ciudad sin hombres



En el pórtico de la iglesia



Tomando el tranvía eléctrico para ir al campo

Si está usted, lectora, en estado de merecer, no se le ocurra ir á vivir á Troy, importante ciudad, vecina cercana de New York, porque allí le va á ser muy difícil encontrar novio: ¡ciento veinte y cinco mil habitantes tiene Troy y de esa enorme cifra sólo diez y ocho mil son hombres! Con que ya ve usted si están allí los hombres escasos!

¡Si la experiencia personal demuestra que cada hombre apenas puede con una mujer, compadezca el lector á los hombres de Troy, en donde según un cálculo aritmético aplicado á la población de la ciudad, cada hombre tiene que habérselas con ochenta y cinco mujeres nada menos!

Si una mujer sola,—según la leyenda griega—llamada Helena y en una ciudad por singular coincidencia homónima de Troy, en Troya, hizo que dos naciones se ensangrentaran en una larga guerra, ¿qué sucedería en Troy, si á sus cien mil mujeres les diera por incitar á Roosevelt á la guerra?



El placer favorito de las señoras de Troy es el teatro

Por fortuna, son las mujeres de Troy de índole pacífica, laboriosas hasta la exageración é irreprochablemente virtuosas, aunque esto último era innecesario decirlo siendo ellas tantas y ellos tan pocos.

Como hemos dicho, no son las cien mil mujeres de Troy las que nosotros llamamos mujeres de su casa. Todas son obreras, costureras, en su mayoría, que ganan unas con otras, aproximadamente, entre cuatro y seis dollars diarios. Como tienen dinero, no echan de menos al marido, ente que según Dumas—y en Troy se confirma—no sirve más que para pagar las cuentas de la modista. La población es naturalmente encantadora. Cuando en cualquier ciudad se entra en una casa y todo se ve muy arreglado, los muebles coquetonamente desordenados y hasta ataviados con cintas y cojines, ¿no decimos con explicable delectación: Aquí se ve la mano de una mujer?

¿Qué no diríamos en Troy, en donde se ven las manos de cien mil mujeres?

Caso curioso: las mujeres de Troy visten con elegancia irreprochable. Lo cual es un dato muy significativo que viene á dar la razón á Juan Lorrain cuando sostuvo con insistente tenacidad, que las mujeres se componían para las otras mujeres y no para los hombres. Aunque ya lo había dicho antes, Sarah Bernhardt:

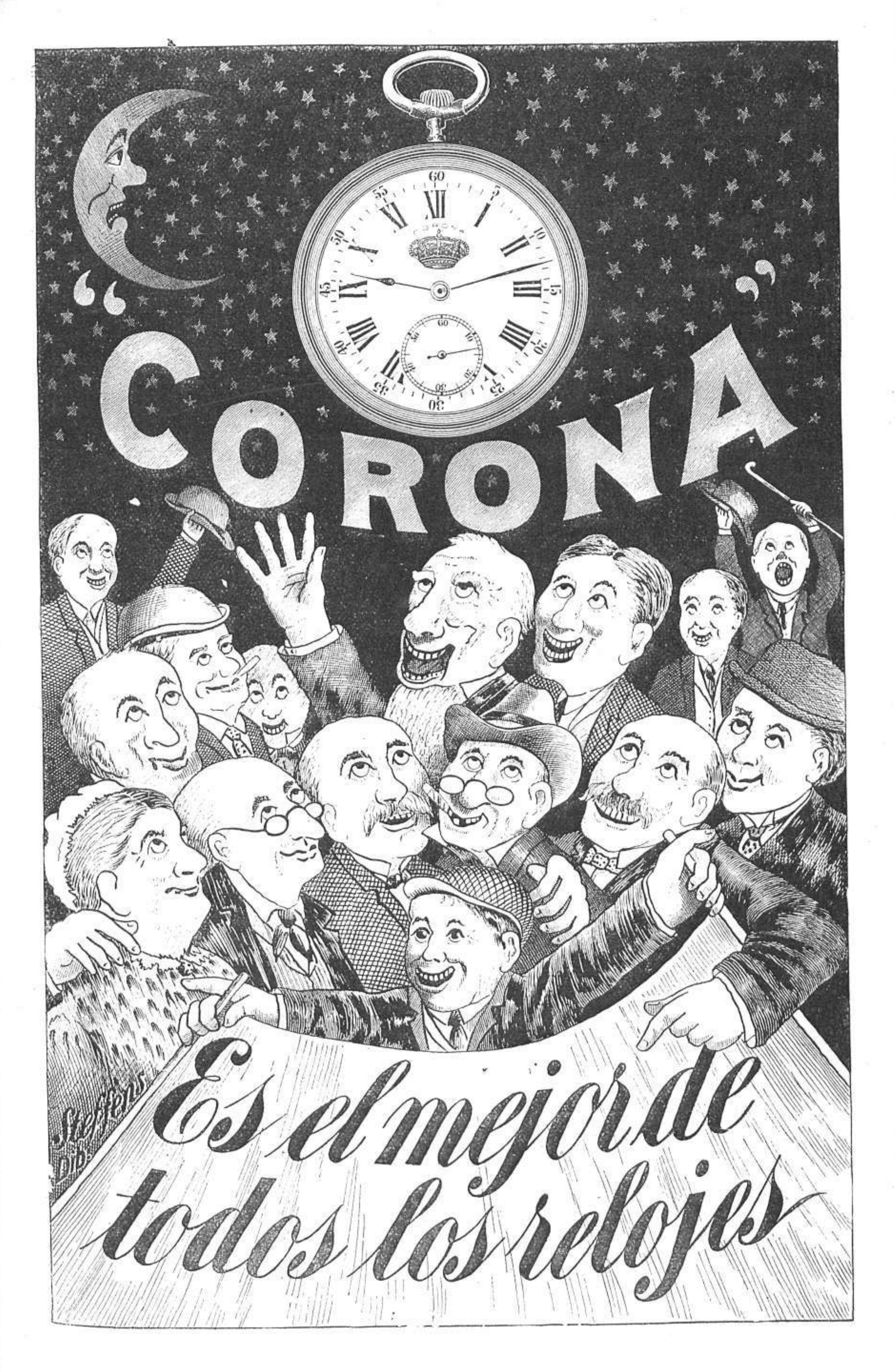
—¿Qué me importan los hombres? A *ellos* los domino con una mirada. Son los ojos de *ellas* los que me ponen nerviosa, cuando se clavan en mi *toilette*.

Volviendo á Troy, diremos que es delicioso un paseo por la ciudad un sábado por la tarde ó un domingo durante todo el día. ¡Qué desfile de *toilettes* elegantes! ¡Qué va y viene de mujeres seductoras! Si atraído por la belleza de alguna que pasa, quiere usted seguir contemplándola y se dispone á acompañarla á distancia para averiguar donde vive, muy pronto se confundirá con las otras cien mil que andan, como ella, por la calle y la perderá de vista. Impoible es en Troy el *seguir á una mujer*.

El teatro es la diversión favorita de Troy, y la obra que más ha gustado últimamente, como es fácil colegir, es una comedia titulada: «Un marido para tres mujeres».



Dirigiéndose al taller


"CORONA"
CORONA
Es el mejor de todos los relojes
Steffens Dib.

VIAJE Á TRAVÉS DE LA ESTIRPE

NOVELA ORIGINAL, POR THESPIS

(Continuación)

Venciendo mi timidez, no pude menos de repetir al arcángel la pregunta que antes hiciera á Teresa:

—¿A dónde me llevas, Asraél?

—Yo no seré tu guía en el largo viaje que vas á emprender, Lucas—me repuso.—Voy á presentarte á un maestro que te conducirá y aclarará tus dudas mejor que yo.

¡Qué viaje? ¿Qué maestro?... Nada comprendía yo de todo eso. Y, no atreviéndome á formular nuevas preguntas, supuse que se me conducía hacia el mismo trono del Altísimo. Aunque descreído materialista, el alma mística de mis abuelos que llevaba en mi propia alma, se estremeció como una hoja arrebatada por un huracán de otoño, y no pude menos de exclamar:

—El Señor Todopoderoso se dignará absolverme de mis pecados...

Asrael se sonrió irónicamente; y yo, evocando los recuerdos del catecismo católico que en la infancia aprendiera, cerré los ojos y traté de rezar mentalmente el *Confiteor*... No lo había terminado, cuando me dió en el rostro un soplo frío. Abrí ávidamente los ojos y me hallé en el centro de un abrupto páramo rodeado de tinieblas...

—Hemos llegado—me dijo Asrael, tendió sus alas y desapareció volando en el negro espacio como un gran pájaro blanco.

Me quedé solo y perplejo, vacilando entre el sueño y la realidad, y aun entre la vida y la muerte. Palpéme el cuerpo y noté que mi personalidad física existía aún. Entonces, lleno de miedo al sentirme abandonado en esas agrias y vastas soledades, grité con toda la fuerza de mis pulmones:

—¡Asrael!

Y los ecos de las montañas escalonadas en anfiteatro fueron respondiendo sucesivamente: «¡Asrael!... ¡Asrael!...»

Distraído en febriles preocupaciones, caminé al azar... Y á mi paso se adelantó un alto y delgado anciano de larga barba blanca, reluciente calva, fisonomía irregular y expresiva é inteligentísimos ojos. Vestía, él también, como el arcángel, un amplio sayo blanco...

Pensé fuera el mismo Jehová... Pero no, ¡Jehová no podía tener un rostro tan humano, tan feamente bello!... Luego recordé, no sé cómo, á Moisés... Y deseché asimismo esta idea. Moisés debía presentar aspecto más sereno y primitivo... La fina complexión, la frente alta y la penetrante mirada de ese hombre anunciaba más bien un contemporáneo mío, acaso un tipo del futuro... ¡Yo había visto esa cara, sí, en alguna parte yo había visto esa cara!...

Y junto á mi oído sonó, muy lejana, vaga como una sombra, la voz de Asrael, que me decía:

—Este será tu guía en el viaje más extraordinario que realizase ningún ser humano durante su breve y miserable vida terrenal.

Dime vuelta buscando á mi alrededor al arcángel, y *en ninguna parte le hallé. Su voz vendría pues de la* distancia. Yo estaba solo frente al anciano, que me saludó sonriente y con los brazos extendidos. Y preguntóme:

—¿No me conoces?

Por su tipo, por su voz, por algo vago é indefinible se me ocurrió que era él un inglés, acaso alguna grande y pura gloria de Britania, escapada *post mortem* de su mausoleo en la abadía de Westminster...

—Te he tomado por Jehová mismo—le dije;—pero ahora veo que eres un simple mortal...

El se rió sencillamente, interrumpiéndome:

—Lo fuí, sin duda, lo fuí...

—Creí haberte conocido en vida...

—De nombre, seguramente, ya que sobre tus hombros cae la toga del universitario.

Miré mi indumentaria, y vi que, efectivamente, armonizando con el austero conjunto, yo llevaba, en vez del trivial tràje burgués, una antigua toga talar de las que todavía se usan en la universidad inglesa donde fuera graduado. Por eso repuse al anciano:

—Es cierto, fuí universitario, puesto que soy médico.

Se hizo una pausa. Y de pronto surgió en mí, como una chispa, una idea extravagante:

—¡Sí!... ¡Sí!... Yo he visto muchos retratos suyos... ¿No sería usted Darwin, el glorioso ex súbdito de S. M. B. míster Charles R. Darwin, M. A., F. R. S., etc.?

Y el anciano me repuso, como halagado de ser reconocido:

—En efecto, soy Darwin.

III
Darwin

—¿Es posible?—exclamé, añadiendo, para ser mejor informado:—Pero Darwin ha muerto hace ya muchos años...

—En 1882.

Se hizo un silencio, que el anciano interrumpió repitiendo:

—Moríme en 1882, y, no obstante, Darwin soy, en persona.

—Algún descendiente del gran naturalista...—agregué yo, por decir cualquier cosa...

El insistió, simplemente:



—Digo que soy Darwin, el autor del «Origen de las Especies» y de la «Descendencia del Hombre».

Aunque yo había previsto esta contestación, mi asombro crecía, si pudiese crecer...

—Mejor dicho—aclaró el anciano,—soy la sombra... ó el alma... del que en vida se llamó Charles R. Darwin.

Ante esta autopresentación, me incliné con la cortesía que corresponde á un caballero. Recordé el encuentro de Dante Alighieri con su maestro Virgilio, que iba á guiarle á través del infierno y el purgatorio. Y, pasándome las manos por los ojos, me pregunté de nuevo si soñaba...

—No cabe duda—dije entonces en voz alta, hablándome á mí mismo,—esto es un sueño.

Y el anciano, con amable indulgencia, me repuso:

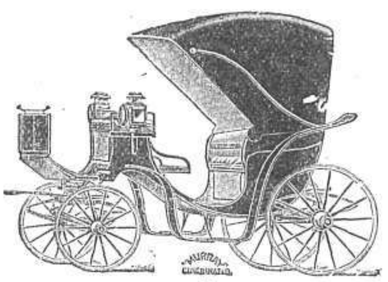
—La vida es siempre un sueño.

—Sí, un sueño. Mas un sueño coherente y lógico, y lo que yo ahora paso es en un todo disparatado y absurdo... Quien quiera que seas, hombre, fantasma ó visión, dime, ¿era efectivamente un arcángel ese sujeto blanco y luminoso que hasta tí me trajo?

—Era Asrael, el ángel de la Muerte y de la Agonía.

—¿Y qué relación puede haber entre Asrael, ángel de la Muerte y de la Agonía, y... Darwin, el natura-

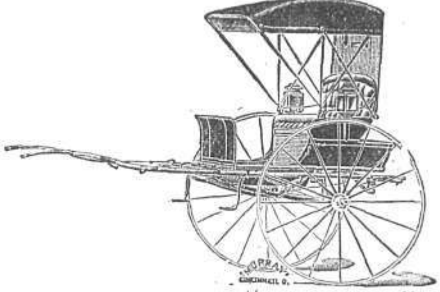
VEHÍCULOS Y ARNESES ☞ "MURRAY"



VICTORIA "MURRAY"

PRECIO: $ 245.00 ORO AM.

Libre á bordo del buque en New York



CARRUAJE "MURRAY"

Precio: $ 61.50 ORO AM.

Libre á bordo del buque en New York

Los Vehículos y Arneses «Murray» son afamados en el mundo entero por su elegancia, fuerza y duración. Los embarcamos para cualquier parte, á cualquier persona, y tenemos marchantes en todas partes del mundo civilizado. Es tan fácil tratar con nosotros como con los comerciantes locales, puesto que nosotros atendemos á todos los detalles del embarque de nuestros efectos y los ponemos en manos de nuestros marchantes. Tenemos un ramo completo de Vehículos de Recreo, Vehículos para Negocios, Vehículos para el Campo, lo mismo que un ramo completo de Arneses y Sillas de Montar. Pídase nuestro Catálogo que remitimos gratis.

WILBER H. MURRAY MFG. CO. - Cincinnati, Ohio, E. U. de A.

Un regalo á todas las madres



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto; que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?

¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?

¿Su niño está en el período del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?

¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

NOTA.—Basta con escribir á Caillon y Hamonet, casilla, 543, ó Tacuarí, 267, Buenos Aires, para recibir como regalo, por correo y libre de gastos, una espléndida cajita de muestra de TISPHORINE, con la cual se puede preparar de 4 á 5 papillas para un niño.

No se atenderá ningún pedido de muestra si no se incluye el presente aviso

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería La Estrella Lda., Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581. Cuyo; C. Colombo, 2727, Bartolomé Mitre; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; José Nava, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y Cía., 204, Cerrito; Beisso y Cía., 216, 18 de Julio; Juan Musante y Cía., 422, 25 de Mayo; Surraco y Ferrúa, Reconquista y Juncal; Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y Cía., 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio.

lista? Si él me hubiese guiado ante su Dios, Jehová, mi sueño habría acaso tenido la coherencia y la lógica de la vida. Hasta podría ser verdadero, sino precisamente real... Pero es á todas luces absurdo desde que mezcla á ese ángel con Darwin, el autor de una teoría materialista, absolutamente opuesta al idealismo cristiano. ¡Mercurio me presentaría á Júpiter, y no á Budha ó á Mahoma!

—Júpiter, Budha y Mahoma no son entidades tan contradictorias como supones, Lucas. Hay un fondo de verdad eterna, que diría la «unidad de la verdad», en todos los mitos y pensamientos humanos. Lejos de contradecirse y anularse recíprocamente, Mahoma, Budah y *Júpiter se complementan...*

— Aunque así fuera — repliqué, — aunque las opuestas creencias religiosas presentáranse como congruentes y armónicas, no veo qué paridad ó conexión puede haber entre el ex súbdito de S. M. B., míster Charles R. Darwin, el gran sabio ateo, y Asrael, nuncio del cielo...

— Ante todo debo manifestarte que el súbdito que fué de S. M. B., míster Charles R. Darwin, no ha sido el ateo materialista que con frecuencia se le supone... Era de familia cristiana y sabía orar.

— Pero su teoría...

—Su teoría misma no es tan anti-religiosa como pretenden comentadores y críticos superficiales. En el Origen de la Vida, ó de la Materia, ó de la Fuerza, Darwin siempre halló un Principio Desconocido que puede llamarse Dios. Y en su fuero íntimo y secreto él adoraba á Dios, al Dios de sus abuelos. Por eso tal vez podía ahora su sombra... ó su alma... haberse encontrado con Asrael, nuncio de ese Dios de sus abuelos.

— No comprendo...

— Cosas hay que el hombre no podrá comprender jamás, y que sin embargo concibe... Acepta los hechos como son, y sígueme.

— Con el mayor gusto te seguiré, ¡oh, maestro!... *Según he creído comprender, tú me guiarás en un viaje* extraordinario... ¿Cuál será, pues, nuestro viaje?

— Viajaremos á través de tu estirpe.—Y como yo no comprendiera esta respuesta, Darwin me la explicó claramente: — Vamos á recorrer en breves horas, siglos de siglos. Observaremos el génesis de la Tierra y el comienzo de la Vida. Veremos cómo, en un principio, se formó sobre la superficie que cubría el planeta la primera materia viva... Esta materia viva llegó pronto á organizarse en seres vivos todavía simplísimos. Estos seres son el germen de todas las especies organizadas: plantas y animales. Los primitivos seres unicelulares forman seres policelulares, que, flotando sobre el océano, constitúyanse luego en peces vaga y débilmente vertebrados. Ciertos peces, cuando emergen las primeras tierras, evolucionan hasta adquirir los caracteres de saurios ó lagartos. De los saurios veremos surgir los mamíferos; de los mamíferos, ¡el hombre!

— ¿Qué oigo, maestro? — prorrumpí deslumbrado por la perspectiva de tan interesante viaje. — ¿Me será permitido escudriñar el origen de las especies y leer el libro de la vida desde su primera página? ¿Es cierto que ante mis miserables ojos mortales pasará vertiginosamente la creación, como la cinta de gigantesco cinematógrafo?

— *Cierto es. Ello te sucederá por singularísima gracia* que ha concedido, en el trance de su agonía, á tu mujer, el plenipotente Dios de sus oraciones. Él te lo permite para demostrarte que has sido injusto con la madre de tus hijos, pues que para explicar su degeneración bastan tus propios abuelos, sin contar los de ella... *Por intercesión de tu Teresa llegarás á conocer pues algo* del Misterio de la Vida, así como Dante excelso conociera, sin duda por obra de la Beatriz que lo inspiraba, algo del Misterio de la Muerte.

— Pero, debo confesarlo, — repuse á Darwin, — con ello no se me inflige castigo alguno. Al contrario, nada me será más grato que nuestro viaje retrospectivo. ¡Antes sería premio, que castigo!

— Teresa era demasiado generosa para castigar á nadie. Tengo para mí que ni el mismo Dios de los cristianos castigará en definitiva. Pues los errores y pecados de los hombres provienen de una fatal concatenación de causas y no de su propia iniciativa... En todo caso, me temo también que nuestro viaje no te sea tan grato como supones. Sufrirás dolorosos terrores, al contemplar las más hórridas escenas que viera un hombre de tu siglo.

—¿Qué me importan—exclamé con arrogancia,—los más dolorosos terrores, si llegaré á descubrir la esencia de la vida, á conocer lo Incognoscible?

Darwin se acarició melancólicamente la larga barba blanca con su diestra descarnada, y me dijo:

— ¡También te equivocas si crees que conocerás esa *Causa causarum* que mi genial discípulo Heriberto Spencer ha llamado lo Incognoscible! Lo Incognoscible escapa á las limitadas fuerzas humanas. Nada conocemos que no esté en nuestros sentidos y nuestra inteligencia, ¡y nuestra inteligencia es débil, y más débiles aun nuestros sentidos, por más que reforzamos la una con los pensamientos ajenos y los otros con aparatos complicados é ingeniosos! Un pensamiento ajeno, no es más que un pensamiento humano. Un ojo, no será nunca más que un ojo, por más que use de lentes, microscopios y telescopios. El infinito está fuera del alcance de nuestra finita capacidad. Ni por un momento, al exponer el origen de las especies, creí haber resuelto la Causa de las Causas. La gran incógnita persiste siempre y lo Incognoscible no será conocido. De ahí que coexistan siempre *dos mundos*: el de los fenómenos y la ciencia, el humano, y el de los mitos y la religión, el superhumano. ¡Ya ves como no nos excluímos ni chocamos, yo, el naturalista Darwin, y Asrael arcángel!

Dicho esto, Darwin y yo nos pusimos en marcha, mientras yo decía al maestro, queriéndole demostrar mi excelente información:

—Siempre he pensado que la Iglesia Anglicana dió pruebas de admirable buen sentido y elevado criterio al hacerte gloriosos funerales y sepultarte junto á Newton, en la abadía de Westminster...

— Sin duda, un pueblo varonil é intelectual debe es*timular á los presentes y futuros hombres de pensa*miento, honrando la memoria de los que se produjeron en el pasado. Más que á la Iglesia Anglicana, al pueblo inglés debo y agradezco esos honores. ¡Mi vida entera fué consagrada á su gloria científica!

— Si ese pueblo inglés profesara la religión católica, la Iglesia te habría excluído de la abadía de Westminster...

—La Iglesia Católica me toleraría, como tolera hoy á Galileo. La evolución de las especies es ya casi tan evidente como la redondez de la tierra. — Y, tras una breve pausa, continuó bajando la voz hasta el punto de que apenas le oía: — Además, yo no he atacado á Dios. El hombre es un enemigo demasiado pequeño para Dios. *Por mucho que descubra y comprenda, repito, nunca* descubrirá ni comprenderá el Principio y el Fin. Y el Principio y el Fin, son siempre Dios, ¡la religión! Por eso, y tan felizmente para el alma mística del hombre, Dios queda todavía en su trono, ¡Dios estará eternamente en su trono!

— Lo creo. Si el hombre, con su nuevo desarrollo mental, comprendiera hoy lo incomprensible de ayer, *inventaría* lo incomprensible de mañana...

Al oir esto, Darwin me miró con extrañeza, diciendo:

— Tienes el espíritu filosófico del hombre de un siglo xx, en el que yo no he vivido. Y quizá tengas razón. El hombre lleva á Dios en sí mismo. Lleva en sí mismo la aspiración de *crear* á Dios, en el mundo de su inteligencia. La psicología de Dios es así parte de la psicología del hombre. ¿Cómo negar entonces á Dios, sin negar al hombre?...

(Continuará.)



Dib. de Peláez.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio minimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l ; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

FILTROS



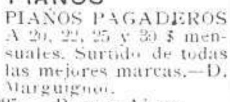
BOTELLA «DELPHIN». En breve tiempo se obtiene 2 litros de agua bien filtrada. Es realmente el filtro más práctico y económico. Precios: $ 4, 5 y 6. C. ...told. Cangallo, 788.

GRAMÓFONOS



"ZON-O-PHONE". ES LA máquina parlante más sólida, perfeccionada, de mayor duración y precios más baratos. Venta por mayor y menor. Pídanse catálogos A. Balducci. Cuyo, 1167.

PIANOS



PIANOS PAGADEROS A 20, 22, 25 y 30 $ mensuales. Surtido de todas las mejores marcas.—D. Marguigno... Corrientes, 925. — Buenos Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA



GRAN SURTIDO DE CUELLOS, puños y pecheras de celuloide, los mas económicos é higiénicos para verano. Impermeables y zapatos de goma. S. Borok, Buen Orden, 236. U. T., 2279 (Libertad). C. T., 597 (C.)

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIRUJANO mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle M... ...9, esquina Buen Orden.



A. J. FRICK. — DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano, 992, esquina Buen Orden. Buenos Aires.



A. E. MORAN, DENTISTA.—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden 17, esq. Av. de Mayo.



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Bluz y M. F. Gómez, Cirujanos dentistas. Dentaduras completas a $ 50. Avenida de Mayo, 1079.

SECCIÓN COMPRAS

¿QUÉ ARTICULO NECESITA Vd? Cualquiera que le hiciera falta pídalo a Alsina, 1781, donde s n aumento de precio y sin molestias lo recibirá — «The Modern Style Agency»

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, SE compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-280.

SECCIÓN CANJE

¡FIGURITAS MONTERREY! — NO las vendan: canjeadas obtienen mucho más. Por 300. un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290. «La Cruzadora», Corrientes, 477.

RETRATOS

PRECIOSAS ALHAJAS DOY DE regalo á todos los que se retraten en la Fotografía Alsina, 1781, hago retratos á 2, 3, 4 y 5 $ en tamaño 17x21 con peinados gratis, para Señoras y Caballeros; tres espléndidos retratos modernos con peinado gratis 1 $.

REMITA FOTOGRAFIA Y LE haré gratis retrato retocado al lápiz de 35x45 centímetros. Sabin Paz, 1781, Alsina.

RETRATOS AL LAPIZ TAMAÑO natural por 6, 10, 15 y 20 $ en adelante, 1781, Alsina, antes ó después de otra casa pida precios y vea mis clases.

PRODUCTOS ANDINOS



PLANTAS MEDICINALES - Solicítese (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades. Nuevo domicilio. Independencia, 2515. Viuda de J. Bustamante.

CORSÉS Y FAJAS

LAS FORMAS MAS ELEGANTES y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona C. Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte U. Telef., 8, Juncal.

GRAMÓFONOS



¡¡¡A PLAZOS!!! VENDO gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva. Corrientes, 477.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exp. B Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROpietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

HERNIAS

QUEBRADURAS. CURACIÓN radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall, B. Mitre, 819, alt.

CONFECCIONES



«A LA EUROPEA». Gran fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas.—S. Borok y Cía., Buen Orden, 236. Unión Telefónica, 2279, Libertad. — Cooperativa Telefónica, 597, Central. — Buenos Aires.

HEMORROIDES

LA NUEVA CURA RADICAL del prof. Pagliano, de Milán, es efecto seguro, con su uso se evitan las operaciones dolorosas. Es aprobada por el Dep. Nac. de Higiene. Gratis se remite folleto explicativo, instrucciones y certificados, pedirlo al Agente E. Figari, calle Moreno, 775, Buenos Aires.

GORDOS—SE REMITE GRATIS AL QUE lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. «Instituto Dr. Livingstone» Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires

POMADA "CHINA" PARA ENfermedades secretas cinco fricciones solamente una cada ocho días. Resultado sorprendente, cura positiva. Pídanse folletos, Concesionario V. Barros. Farmacia Santa Catalina, Brasil, 801.

TOS CONVULSA

ES UN CARGO DE CONCIENCIA dejar sufrir de tos convulsa ú otra tos á los niños, cuando se pueden curar en dos ó tres días, con el solo uso del Maravilloso Jarabe **ANTIFERINA.** Ventas únicamente en las grandes farmacias y Corrientes, 641: Bernet y Falco. Envian por correo. **Frasco grande, 5 $, chico 3 pesos.**

ENFERMEDADES



DESPUES DE DESAHUCIADOS, fueron radicalmente curados sin medicamentos ni operaciones: residente en Luján, señora S. A. de Navarro, de tisis pulmonar; J. Gurine, de tuberculosis de los huesos; F. M. de Goycochea, de enfermedades secretas, muy avanzadas; F. Bacimaroni domiciliado en Mercedes, de afección de los pulmones; y F. Bova, de ésta, Junín 1727, de enfermedades internas de carácter grave, por las instrucciones del Prof. Agustí F. De Coppi, Director del Gabinete de Fisiatría y Organicultura, Pozos, 465. Consulta de 9 a. m. á 3 p. m. ó por escrito remitiendo estampilla.

COMISIONES

CUALQUIERA DE LOS ARTIculos siguientes remito contra 5 pesos: 1 máquina de Fotografía, 6 ½ por 9; 1 grafófono; 100 postales; 1 balanza N. A. automática. Dirigirse Alsina, 1781.—S. Paz.

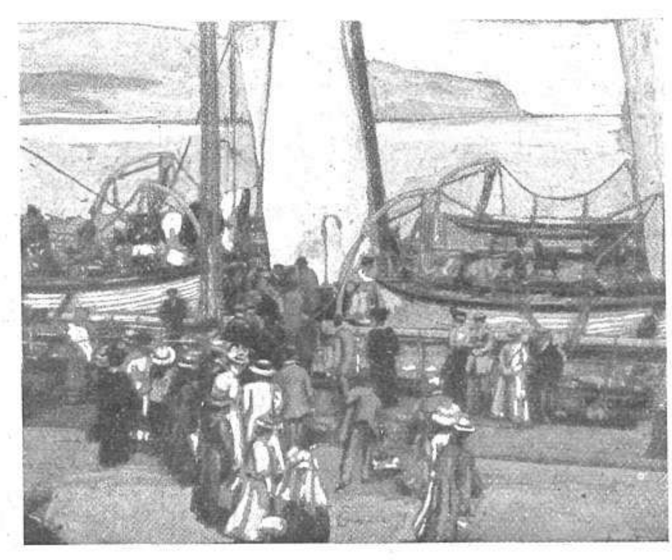
IMPUESTOS INTERNOS

COMPENDIO DE DISPOSICIONES. Interesa á almaceneros, dueños de bars, cigarrerías, etc. Precio $ 2. Editor: Librería de América, Cangallo, 721.

Agencia JOHNSON especialistas en toda clase de publicidad **Florida, 230**

La travesía del Canal de la Mancha

En el muelle del puerto de Dover, hay una multitud que ofrece un aspecto curioso por la variedad de colores de sus trajes y una corriente de viajeros se establece *desde la cubierta* de un vapor hacia tierra; los pañuelos se agitan para saludar á los recién llegados. Se distribuyen besos y se reciben tiernos abrazos, fuertes apretones de mano, se cambian miradas amorosas y expresivas; los changadores se arrojan jadeantes al buque librando á los pasajeros de sus incómodas valijas y corren bien cargados á la aduana; con un ruido especial resbala la pesada cadena de la grúa, hacia el fondo de la bodega del buque



Los pasajeros embarcándose



Embarque de la correspondencia

y sale luego levantando un montón de equipajes. Vendedores de diarios dejan oir su incansable grito «p... a...p...e...r...s» (diarios) y los camareros del tren, con vistosos uniformes, se presentan pidiendo las órdenes para el «tea» y comidas; gran número afluyen á la casa de cambio á cambiar monedas de todas las nacionalidades por libras esterlinas y chelines; centenares de manos apresuradas se ocupan con las bolsas de correspondencia, y los guardas de aduana, con su firme mirada y sin pensar, repiten su eterno «Anything to declare?» (nada á declarar), y revisan los equipajes que se le presentan ya abiertos. Hay un continuo ir y venir, y, sin embargo, se nota el orden y la disciplina más ejemplar.

Y diariamente, cada vez que llega un barco de pasajeros de Ostende ó de Calais—habiendo atravesado el canal—comienza nuevamente esta vida activa. Algunas veces ascienden á millares los que llegan de la otra orilla por el estrecho, cambiando entonces el buque volador por la tierra firme; algunas veces, en cambio, son apenas una docena de hombres, que, arriesgándose con cualquier tiempo, efectúan la travesía del bravo canal inglés. Pero cuando el viento sopla y silba, como si quisiera arrasar con todo, y cuando las olas barren la cubierta haciendo temblar todo el buque, entonces cambia el aspecto para la multitud ansiosa que espera. El ánimo está abatido; la generalidad suspira, con caras pálidas y desencajadas, y arrastrando los pies van á la aduana á cumplir con las formalidades de estilo. Los vendedores de refrescos, alaban en vano su mercadería; los vendedores de diarios no encuentran un sólo comprador. Solamente el guardatren — que es asaltado por todos — se sonríe alegremente, pues es él el único que se beneficia cuando hay temporal, recibiendo algunas monedas de plata, porque todos desean conseguir departamento solo en el tren.

Naturalmente, que siempre hay, entre éstos, algunos que no sufren, ni aun con los temporales, y entre ellos creía poderse contar un alegre padre de familia, que un buen día animóse—con el deseo de completar su educación—á hacer un corto viaje hasta la hermosa Francia. La mañana siguiente, á las 11.5, estaba Mr. John Smith para darle un nombre—con su mujer y tres hijas en la cubierta del barco

Un pasajero valioso



El placer es corto, el arrepentimiento es largo



Acabamos de recibir las últimas creaciones de PARIS, LONDRES y BERLIN, en

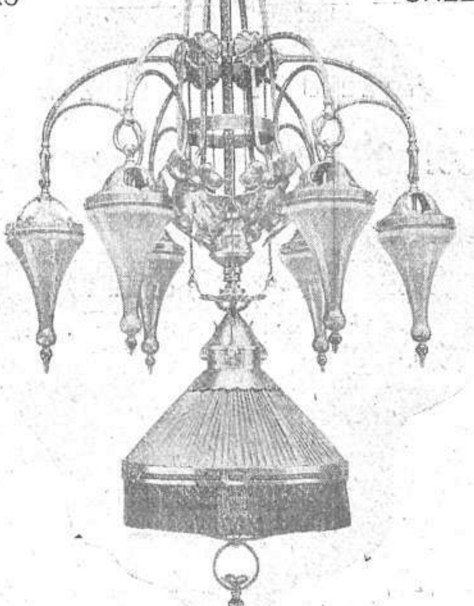
ARAÑAS

PARA

GAS Y LUZ ELÉCTRICA

INSTALACIONES DE CLOACAS

ELECTRICIDAD Y CALEFACCIÓN



HEINLEIN & C<u>ÍA</u>

RIVADAVIA, 1399



La travesía del Canal de la Mancha



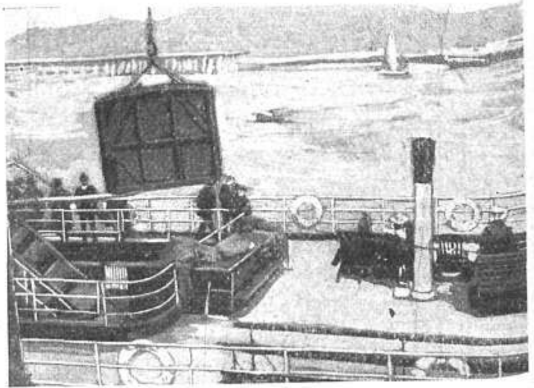
La despedida

que en ese momento partía del puerto de Dover. « Has tenido una brillante idea, padrecito », afirmaba sonriente mamá Smith y las tres hijas con aire de satisfacción, admiraban al orgulloso padre, primero, y, luego, las costas que dejaban, así como también se maravillaban de la inmensidad del mar. Y el buen John reía para sus adentros al pensar que por sólo 10 ½ chelines por cabeza (la pequeña Mary, de 11 años, le costó solamente 8), en 12 horas — esta era la duración del boleto de ida y vuelta — conocerían el inmenso mundo.

Miraron todo con atención; visitaron todo el barco: máquinas, salón, sala de fumar, hasta los botes de auxilio fueron sometidos á una minuciosa inspección; entrevistaron los mozos y camareras; admiraron los milagros de la telegrafía sin hilos, y así pasaban rápidamente el tiempo.

Se comenzaron á divisar las casas de Calais, á través de una niebla gris, y, de los 80 minutos del viaje de mar, habían transcurrido las tres cuartas partes. Pero, ¡oh, sorpresa! El viento refrescó, empezando las olas á enfurecerse. Mr. John Smith, frunciendo el ceño, sacó el reloj y su mirada intranquila fijóse en la esfera. Los minutos pasaban, el buque se sacudía y volaba, el semblante del arriesgado padre comenzó á palidecer y... cuando el buque llegó á Calais, toda la familia descansaba en el camarote; el mareo los había atacado sin misericordia. El deseo de andar y el interés por el continente desaparecieron, y, resignados, los pobrecitos regresaron á su tierra con el primer vapor.

Así les pasa á millares, que todos los años hacen un paseo á través del canal, y todos prometen no volver nunca más; pero el miedo al mareo se olvida pronto, y cuando se ve el mar tranquilo, el deseo de viajar seduce. Hay una infinidad de otras personas que nunca han pisado la cubierta de un buque, y no puede resolverse á hacer el viaje ni con buen tiempo.



El equipaje

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL
CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 285

ESPECIAL PARA LOS
ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

A NUESTROS AMIGOS DE CORRIENTES.



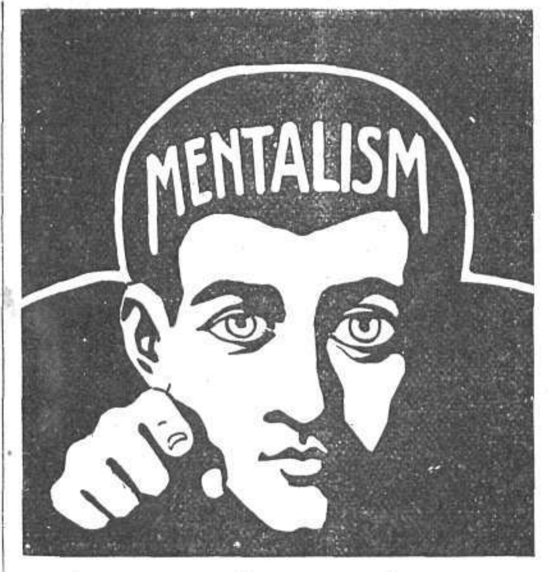
Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

Fotografía Francesa de las Bellas Artes

dirigida por el muy conocido artista

Alberto Ingimbert

Calle JUNIN,
en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil.
CORRIENTES



¿ES VD. DUEÑO DE SÍ MISMO?

Si usted tiene absoluto dominio sobre sí, dominará de hecho á los demás.—Es Ley de la vida que el triunfo sea del que se puede y del que sabe dominar.

Tenga usted presente que dentro de su Cerebro posee usted una fortuna: una fuente de Poder Vital que se determina en vigor orgánico, atracción, dominio y éxitos. ¿Querría usted efectuar un EJERCICIO cuyos resultados los apreciará en el acto?—Se presenta, ahora, una oportunidad.—Recorte este aviso y envíelo con su dirección al:

American Mentalism Institute
Casilla 258. Buenos Aires.

ANEMIA

¡Qué pálido y descolorido le encuentro á Vd.! ¿Tiene Vd. blanca la parte inferior de los párpados y también sin color los labios? ¿No tiene Vd. apetito? ¿Se fatiga al menor esfuerzo que hace?

¿Echa de menos el vigor, el ánimo, la fuerza? Pues no se canse Vd., eso es anemia, enfermedad que es muy común hoy y que es preciso cuidar aun en aquellos casos en que juntamente con ella no exista otra enfermedad bien caracterizada pues eso prueba que existe un empobrecimiento de la sangre y bajo la menor influencia se puede caer enfermo de gravedad. Los malos microbios que engendran la fiebre tifoidea, la tisis, la disentería, etc., hacen más fácilmente presa en una persona anémica que en una persona de buena salud.

Por lo tanto, no se aconsejará nunca lo bastante á las personas anémicas el que traten de dominar cuanto antes el mal, y para esto el medio más sencillo y seguro es tomar el vino de Quinium Labarraque que tiene por base un extracto completo de quina.

El uso del Quinium Labarraque á la dosis de una ó dos copitas en cada comida, basta para curar en poco tiempo la anemia más rebelde é inveterada, y la curación así obtenida es más radical y segura que recurriendo á cualesquiera otros medicamentos.

«El Quinium es, á nuestro juicio, el más eficaz y enérgico de los tónicos conocidos», dice el doctor Wahu, médico principal del Hospital de Cherchell (Argelia).

En consecuencia, las personas débiles ó debilitadas por las enfermedades, el trabajo ó los excesos; los adolescentes á quienes un crecimiento demasiado rápido ha podido fatigar; las jóvenes en vías de formación y de desarrollo; las señoras recién paridas; los ancianos achacosos; los anémicos y los convalecientes verán al poco tiempo y de un modo rápido y seguro restablecerse sus fuerzas con este medicamento heroico.

Encuéntrase este producto en todas las droguerías y farmacias



TRAJE DE TEATRO

Para la familia.—Ornato de los muebles

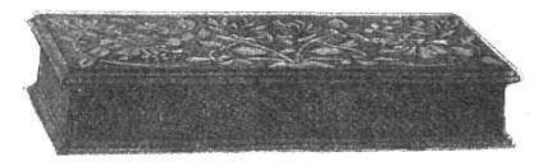
La pintura «Gesso», sobre madera, requiere un delicado dibujo; de hojas, flores ó frutas; y como materiales, creta fina, cola, un líquido mordiente, barniz y trementina.

Para evitar que durante el trabajo la placa de madera se tuerza, conviene sujetarla por el revés con listones de madera co-



Pequeño armario de pared con pintura «Gesso»

locados á lo ancho. Se mantiene cola en agua 24 horas y se calienta después hasta que quede gelatinosa.



Guantera hecha con los mismos materiales

Humedecida la creta raspada con algunas gotas de agua, se forma sobre un plato ó un vidrio una masa homogénea á la cual se añadirá cola diluída. Si la masa resultase amarillenta y se secara demasiado pronto, quiere decir que se ha echado mucha cola; y le faltará ésta por lo tanto, cuando quede muy blanca y salte al secarse.



Se cubre el dibujo con cola diluída, y luego se aplica la masa de creta que ha de tenerse en un baño de agua caliente, cuidando del relieve.

Se modelan los motivos con esteques de madera, y si se han endurecido se pasa antes un pincel con agua caliente.

Se barniza la pintura sin tocar el fondo de madera; luego con un pincel ancho se extiende sobre toda la placa el líquido mordiente de color verde ó rojizo caoba, enjugando con una esponjita la maceración en los sitios del ornato que han de quedar más claros.

Por último se cubre toda la superficie otra vez con una ligera capa de barniz perfectamente diluído en trementina.

Como se ve, con este procedimiento pueden aplicarse los colores en dos formas. Si se trata de pintar un mueble en su totalidad, lo más conveniente es elegir colores de tono claro o pálido, pues con el celeste claro, verde nilo ó eléctrico, amarillo pálido y el mismo blanco de plata, quedan más livianas las líneas y mejor definidas las figuras que sobre el color general del mueble se desea aplicar. Con tales fondos, el contraste fácilmente se produce, pero hay que tener especial cuidado de que las imágenes en conjunto conserven igual entonación.



Adorno de la tapa de la caja para guantes

Adorable á los 8 días

¿De qué depende principalmente el que una mujer nos parezca fea ó bonita? Seguramente del efecto que nos cause verla los dientes.

Nadie como la mujer misma conoce la verdad de lo que acabamos de afirmar, y lo prueba la siguiente carta:

«Muy señores míos: He usado el Dentol como dentífrico por espacio de 8 días, y al cabo de este *tiempo mis dientes han adquirido* una blancura brillante; lo cual me decide á no emplear sino un dentífrico que tan prontos y satisfactorios resultados produce.—Firmado: Amelia Ballargeau. «En Marans (Charenta-Inferior).»

Sra. A. BALLARGEAU

No se puede hacer un elogio más entusiasta del Dentol que el que en la precedente carta hace la distinguida señorita que la suscribe, si bien no nos extraña tal elogio por las diversas ocasiones en que ya nos *hemos* ocupado en este periódico tanto del «Agua Dentol», como de la «Pasta» ó del «Polvo» del mismo nombre.

En efecto, esta triple creación de Perfumería, preparada conforme á los sabios trabajos del químico Pasteur en los laboratorios del señor Champigny, constituye un dentífrico soberanamente antiséptico y dotado de un perfume delicioso y permanente.

Y sin embargo, la eficacia del Dentol no consiste solamente en destruir los microbios de la boca, *ni en impedir ó curar con* certeza la caries de los dientes ó las inflamaciones de las encías, ó las enfermedades de la garganta, sino que, aparte todas estas ventajas, los dientes adquieren á los pocos días de empleado el Dentol una blancura extraordinaria y brillante, desaparece el sarro y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Otra de las cualidades del Dentol es la de calmar instantáneamente los dolores de muelas, aun los más violentos, bastando para ello impregnar de Dentol puro una bolita de algodón y aplicarla sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las droguerías, farmacias y perfumerías

No diga Vd. nunca, todo lo he probado y nada me ha aliviado



No ha hecho Vd. nada si no ha probado la Faja Eléctrica Sanden.

Señor Doctor T. A. Sanden.—Capital Federal.

Mi apreciado y querido doctor: Un sentimiento de gratitud me impulsa á declararle lo siguiente: Cuando en agosto de 1904 le comuniqué la enfermedad de mi señora esposa, ella padecía de REUMATISMO, cuyos síntomas principales eran los siguientes: no podía dormir de los grandes dolores, y llegó á tal extremo, que no se podía mover, ni dar vuelta en la cama.

Los dolores más fuertes los tenía en la CADERA, PIERNAS, VIENTRE, ESPINAZO y RIÑONES. Estos dolores eran tan fuertes, que la tenían completamente paralizada.

Esto era en parte lo que le pasaba á mi señora esposa cuando le hice la consulta, pero con su maravillosa FAJA ELECTRICA muy pronto cambiaron las cosas, pues en seguida de empezar su uso se CALMARON TODOS LOS DOLORES, y siguió siempre mejorando, hasta que quedó sana y sin dolor alguno. Tan buena fué la cura, que no hemos dejado de hacerla conocer en toda la República, autorízole á publicar esta mi carta en las columnas de ese gran coloso del periodismo argentino: «La Prensa».

Firmo la presente en mi casa de negocio, establecida en la estación Raquel, del ferrocarril de B. A. al Rosario, el día 29 de diciembre de 1907.

Firmado: **Tomás Brugues.**

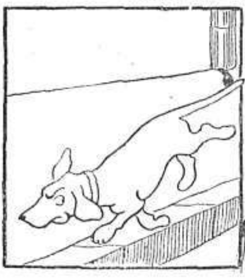
Si Vd. está enfermo y me quisiera consultar personalmente, visíteme, no le cobraré nada por la consulta. Pero, si la distancia ó el mal estado de su salud no le permiten visitarme, pida por escrito mis dos últimas obras «SALUD» y «VIGOR», que contienen cerca de cien páginas de lectura y enseñan mi modo de aplicar la Electricidad al cuerpo humano. Mándeme su nombre y dirección y á vuelta de correo se las enviaré gratis y franqueo pago.

Dr. T. A. SANDEN

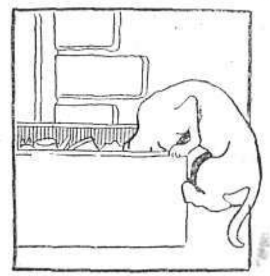
105 - C. Pellegrini - 105 — Buenos Aires

Horas de Consulta: De 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: De 10 á 12 m.

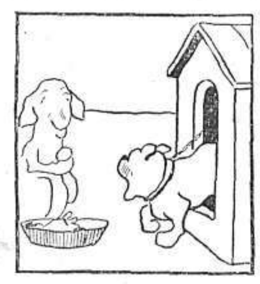
Páginas infantiles.—El ingenio de un perro atorrante



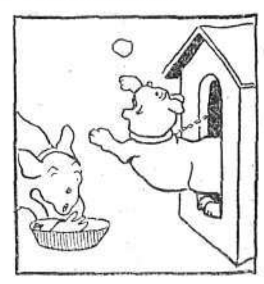
—Soy un perro perdido, sin casa ni hogar, que se hubiera *muerto de hambre* y de frío hace ya rato, si no fuera el ingenio que Dios me ha dado.



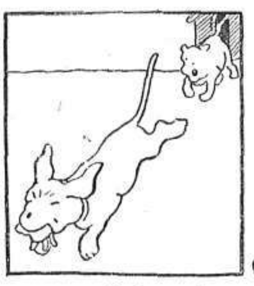
Yo encuentro siempre medio de satisfacer mi *hambre y mi sed y echar* tranquilamente mi sueñito. Al salir el sol, gracias á los basureros dormilones, no me falta desayuno.



Cuando llega las doce, hay que disputarle el al*muerzo á algún perro cen*tinela.



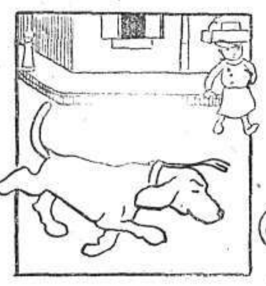
Me basta arrojar una piedra á la cabeza de mi semejante y, como es natural, éste salta. Y yo aprovecho el movimiento inconsciente...



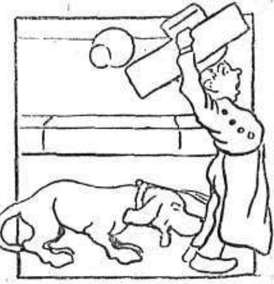
...para huir con lo mejor que haya en el plato y retirarme á comerlo en mi rincón.



No se puede comer sin beber. Una caña se encuentra en cualquier parte y con ella *no hay* canilla que se resista.



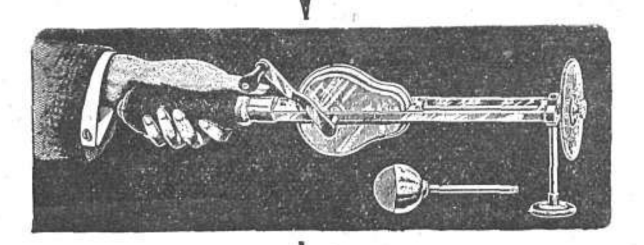
En otras ocasiones, yo coloco, en lugar de la caña, un tenedor, y si en el camino encuentro el dependiente de alguna pastelería...



...me aproximo cautelosamente, y ¿quién no salta cuando le pinchan?

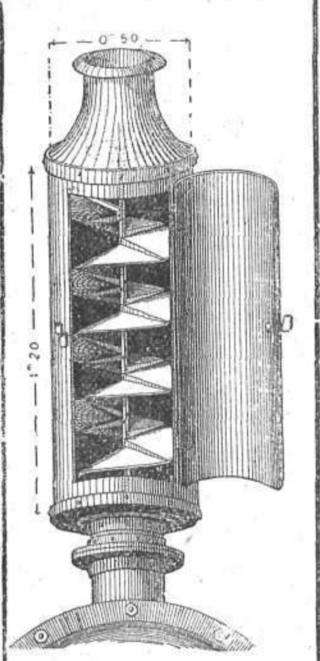
El masaje vibratorio con el Aparato "VEEDEE" se recomienda especialmente en el tratamiento de las siguientes enfermedades

INDIGESTIÓN, DISPEPSIA, CIÁTICA, NEURASTENIA, REUMATISMO, NEURALGIA, Dolores de CABEZA, Afecciones al HÍGADO, etc., etc.



"LA BUENA SALUD" es un librito muy interesante que envía Gratis el Agente General EASTON GARRETT, 321, Perú, B. A.

El "VEEDEE" puede también obtenerse en las siguientes farmacias: Cuyo, 1302 - Corrientes, 719 - Florida, 500 - Cuyo, 581 - Sta. Fe, 1697 - Córdoba, 1801 - Avenida de Mayo, 900 - B. Mitre, 784.



Tipo de interceptor aplicables á los motores de trilladoras.

"INFALIBLE"

Interceptor de hollín y chispas

PATENTADO POR EL SUPERIOR GOBIERNO NACIONAL Y EXTRANJEROS

En este año ya está sucediendo lo que sucedió en otros años y lo que sucederá siempre. Se anuncian grandes incendios causados por las chispas de los motores de las trilladoras y de las locomotoras.

Nuestro INTERCEPTOR evita estos incendios que son verdaderos desastres.

Premiaremos á las personas que nos denuncien haber visto salir chispas de un motor de trilladora que trille con nuestro Interceptor y recomendamos que se hagan pruebas en noches obscuras y alimentando el motor con cualquier combustible, aunque sea pura paja la que se queme.

El mismo aparato se aplica á las chimeneas de las cocinas, aserraderos, motores, fábricas, ferrocarriles, etc., para evitar la salida de hollín y chispas, que tan molestos son, como perjudiciables.

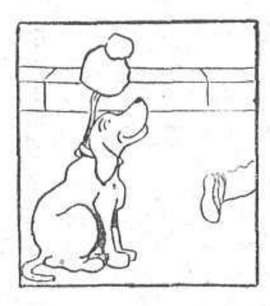
Para informes, pedidos y catálogos á

A TOUZET

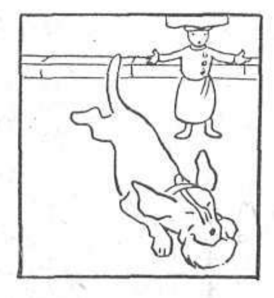
Boulevard SAN JUAN, 2874

Unión Telefónica: 1004 - BUENOS AIRES

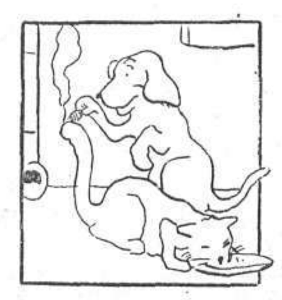
Páginas infantiles.—El ingenio de un perro atorrante



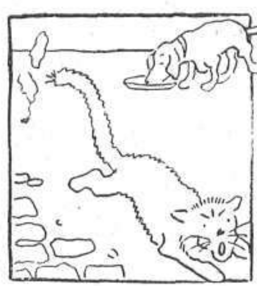
A consecuencia del salto, cae una torta y me bastará sentarme para recibirla sobre mi instrumento.



Entonces no me queda sino buscar un buen comedor.



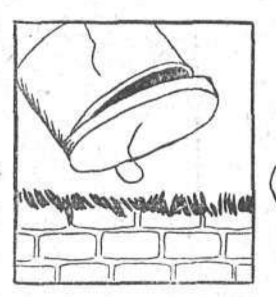
He dicho y lo repito: no se puede comer sin beber. Este gato pagará el pato. Con una colilla de cigarro encendida...



...me libro de su presencia y me queda un plato de rica leche.



El invierno llega y hay que temerle al frío. Esta modistilla ha dejado muy cerca su caja...



...pero una buena topada y... abajo.



Llevémosla ahora á un sitio seguro,...



...donde estemos al abrigo de la lluvia y de las miradas indiscretas. Ya es tarde, y con vuestro permiso... ¡buenas noches!

Un Libro para las Madres

"HIGIENE DE LA INFANCIA Y CONSEJOS PRÁCTICOS PARA CRIAR Á LOS NIÑOS HERMOSOS Y ROBUSTOS"

Toda madre debe obtener este interesante librito sobre los cuidados de las criaturas, escrito expresamente por eminentes médicos. Millares de ejemplares se han distribuído gratis á las madres en las últimas semanas. Pídase un ejemplar inmediatamente.

Señor F. Edward Harrison, Agente oficial de los señores ALLEN & HANBURYS, LTDA. (LONDRES).

Chacabuco, 431, Buenos Aires.

Muy señores míos:

Sírvanse remitirme gratis y libre de porte el interesante librito para las Madres, escrito por especialista de niños.

Nombre.. *Localidad*..

Dirección.. *Edad del niño*..

NOTA.—Córtese este aviso y remítase en sobre abierto con porte simple de 2 centavos y se recibirá inmediatamente este librito C. y C. 15/2/08.

AGUA NUPCIAL



Si queréis conservar vuestro cutis hasta la edad mas avanzada con la hermosura de la juventud; el escote, el rostro y los brazos blancos como armiño, usad el

PRODUCTO HIGIÉNICO

Agua Nupcial

Del químico farmacéutico SILVIO BOARI

INFALIBLE PARA DESTRUIR LAS PECAS, GRANOS, MANCHAS, PAÑO, LOS EFECTOS DEL AIRE DEL MAR, MANCHAS DE VIRUELA, etc., DE LA CARA

Las siguientes eminencias médicas certifican su bondad incuestionable:

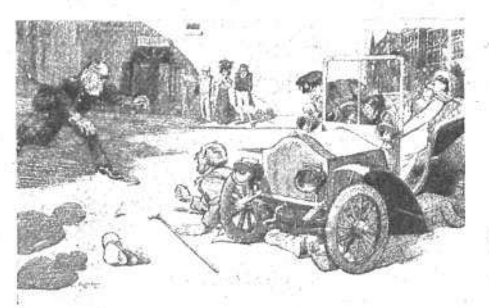
M. PODESTÁ, S. LARRAIN, LÓPEZ BANCALARI, E. TISSONI, D. A. CREMONA, A. CASARINO, N. ROMEO, RAIMONDI, ETC., ETC.

PRECIO: FRASCO DOBLE, $ 3 - FRASCO CHICO, $ 2

DEPOSITOS—En Buenos Aires: DROGUERIA ALEMANA, Piedras, 170.
En Rosario de S. Fe: DROGUERIA DEL AGUILA, San Martín, 848.
Farmacia Mujica, de R. Ferrer y Cía, Gualeguay, Entre Ríos.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías del Uruguay y Paraguay

Apuntes y Recortes



Ladrón (atropellado por un automóvil, al vigilante).—Si usted no me cuida mejor, me quejaré, pues estoy bajo la vigilancia policial.

(De *Fliegende Blatter.*)

Entre el pueblo ruso las fiestas inherentes á la celebración de una boda, duran tres días con sus noches respectivas, y como la novia tiene que bailar con todos los hombres invitados á la fiesta, llega á ser un título de orgullo el que la recién casada resista el bailar los tres días, no siendo raro el que lo consiga. Durante el baile la joven sostiene en su mano la pipa del bailarín, pues se consideraría de mal tono el que el hombre fumara mientras dura la danza.

La mano derecha es bastante más sensible al tacto que la izquierda, pero es mucho menos sensible para apreciar las sensaciones de frío ó calor.

La corona que luce la reina Guillermina de Holanda en las grandes ceremonias, costó pesos 600.000 oro y fué robada en 1829, sin que durante dos años se pudiera hallar el menor rastro de ella. Primero se descubrieron algunas de las piedras preciosas que la adornan, en los Estados Unidos, y algún tiempo después el resto se encontró en Bélgica.

En Dinamarca existe una sociedad de seguros fundada hace mucho tiempo, en la cual se pueden asegurar únicamente las hijas de familias nobles. Cuando nace una niña de la nobleza, se la inscribe inmediatamente en la sociedad y sus padres ó familia (si los primeros llegan á morir) pagan anualmente una módica prima; cuando la niña llega á los 21 años de edad, la compañía le entrega el premio del seguro, que consiste en un departamento amueblado y una renta vitalicia, suficiente para sostener con toda dignidad su rango. En caso de casarse, pierde el derecho á las dos cosas y es gracias á esta benéfica sociedad que jamás se ve una señorita descendiente de nobles que esté en la miseria ó deba recurrir á sus parientes para sostenerse.

OBJETO LIVIANO

Señor.—¿Qué busca usted?
Estudiante.—He perdido mi cartera.
Señor.—Pues con este viento, difícilmente la encontrará usted.

(De *Meggendorfer Blatter.*)

La trasmisión de la palabra humana por medio del teléfono se efectúa por las líneas terrestres con una velocidad de 25.500 kilómetros por segundo, mientras que la trasmisión telefónica por cable se efectúa únicamente con la velocidad de 10.000 kilómetros por segundo.

Algunos iceberg de los que se hallan cerca de los círculos polares, llegan á tener un espesor de 2.500 metros.

En un pedazo de cuero se extendió un cheque por valor de 2 £, el cual fué presentado y pagado por el banco de Pittsburg.



—Hace un momento que usted me pidió una limosna para una familia pobre, y ahora, muy sentado en el almacén, se bebe usted esa plata.
—Claro; la pobre familia es la de este almacenero, que tiene ocho hijos y la mujer está enferma.

(De *Meggendorfer Blatter.*)

La señorita Innes Schaeffer, bien conocida de la alta sociedad neoyorkina, acaba de pagar la enorme suma de 5.000 pesos oro por el bulldog inglés Mahomed, y está construyendo en sus posesiones de Maryland el departamento para sus perros, que le cuestan pesos 25.000 oro.

El príncipe de Mónaco posee la colección más rara y valiosa de autógrafos que se conoce, la cual ocupa toda un ala de su palacio en donde están en exposición permanente.

Se calcula que cada día de neblina algo espesa, ocasiona á los habitantes de Londres una pérdida de pesos 750.000 oro. Los ferrocarriles, ómnibus, coches y cualesquier otro medio de transporte lo notan enormemente; los habitantes en general igualmente por el mayor consumo de luz artificial, sea gas, electricidad ó petróleo; los mercaderes ambulantes y todo el comercio en general, pues la gente no transita como los demás días.

La escuela más grande que existe en el mundo es la judía que existe en Londres, en la calle Middlesex; ese colosal edificio tiene capacidad para albergar cómodamente 3.500 discípulos.

ENFANT TERRIBLE

—Figurate, Pepito, que anoche cuando salí de casa de ustedes, tan tarde, vi un hombre en la calle... ¡Dios mío, he corrido tanto!
—¿Y lo alcanzaste, tía?

(De *Fliegende Blatter.*)

6.ª CARRERA — Premio PORFIADO — Á LAS 5 P. M.

Para potrillos que no hayan ganado más de una carrera

Premio $ 4. 00 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1 600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Dorrego	1 El Tribuno	colorado	3	57	*East Sheen*	*Deformed*	ch. y gorra azul
Palermo	2 Cáustico	zaino	3	57	*Rústicus*	*Cereal*	ch. granate, gorra negra
Olímpico	3 Oyama	id	3	57	*Ovación*	*Lorraine*	ch. y gorra zafir, mg. y alam. oro
Prisionero	4 Capitan	id	3	57	*Sargento*	*Cravate*	ch. nrj. m. violeta, g á cascos
Thalia	5 Perfi.do	alazán	3	57	*Veneno*	*Fortissima*	ch. gris alam. punzó y g. mar.
B Villanueva	6 Soliman	tordillo	3	57	*Le Sama't'n*	*Artimore*	ch. rosa cuello hor, y gorra negra
Aramis	7 Maremagn'	zaino	3	57	*Vesubio*	*M. Blossom*	ch. granate m. y g. azul
El Platano	8 Ogro	zaino c	3	57	*Orbit*	*Rosalvina*	ch. vrde y g'te á r zig-zag g verde
Amianto	9 Ordago	zaino	3	57	*Id*	*Julia*	ch. blanca m nnga y gorra punzó
Zubiaurre	10 Blandeng'	colorado	3	57	*Simonside*	*Corina*	ch. blanca gorra lun. azul marino
Vivac	11 Vivac	zaino	3	57	*Cartouche II*	*Voluptas*	ch. colorad y negra hor. g negra
Arroyo	12 Mudo	zaino n	3	57	*Sea King*	*Charatána*	ch. verde manga y gorra oro
Mahoma	13 Paladin	zaino	3	54	*Ercildonne*	*Coqueta*	ch. y g. violeta, m rojo alam, oro
La Prensa	14 G. Saravia	alazán	3	54	*Albaviva*	*La Grue*	ch. y gorra azul mar. m blancas

7.ª CARRERA — Premio PESCADOR — Á LAS 5.30 P. M.

Handicap para todo caballo que no hayan ganado más de 5.000 pesos

Premio $ 4.000 al 1.° 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 2.000 metros Entrada $ 40

			edad	kil.			
Printemps	1 Chiripa	zaina	4	56	*Neapolis*	*Cachufleta*	ch. naranj. y punzó hor. g naranj.
Las Parvas	2 Alhaja	id	4	53	*Mariscal*	*Aguja*	ch. y gorra turquesa banda plata
Las Cañas	3 Irving	alazán	4	52	*Cauero*	*Himalaya*	ch. blanca y cer. vert. m. y g. cer.
Zubiaurre	4 Pescador	id	5	51	*Ituzaingó*	*Esperanza*	ch. blanca lunares g azul marino
Buenos Aires	5 Guimbo	id	5	50	*Coquimbo*	*Lioness*	ch. punzó gorra granate.
Sea King	6 Ornamento	id	5	50	*Orville*	*Enchant'es*	ch. solferino manga y g marrón
Don Gonzalo	7 Carino	zaino	4	48	*G. Hermit*	*Carina*	ch. granate gorra verde
Beauclerc	8 Beauclerc	id	4	47	*Pilito*	*Beaurriv'ge*	ch. verde y turq. hor. g. verde
Pacífico	9 Marengo	alazán	4	46	*Lego*	*Miette*	ch. punzó bl y pzó. hor. g. punzó
Lagrange	10 Colombo	colorado	4	46	*Kendal*	*Colombia*	ch naranja, gorra violeta.
Bolivar	11 Altanera	alaz'na	4	45	*Avril*	*Czarina*	ch. plomo mg. cuell y gorra punzó
Suipacha	12 Frégoli	zaino	3	44	*Vatero*	*Hibernia*	ch. azul y oro hor gorra az. mr.
Aucañlú	13 Yalasto	alazán	4	44	*Wagram*	*Caliope*	ch. blanca y verde v'ti. g. á cascos
Italia	14 Lamartine	id	3	42	*G. Hermit*	*Elamé*	ch. punzó g. punzó; blanc y verde
Solitario	15 Aldao	zaino	4	40	*Acherón*	*Cuñatay*	ch. bl. y negra vert. gorra blanca

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 1908

1.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado premio á venderse

Premio: $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 la 3.°

Distancia. 1 600 metros. Entrada $ 20

			edad	kil.			
Apa Cué	1 Rara Rosa	zaina	4	56	*Osmond*	*Rose d'Or*	ch. granate, gorra amarilla
América	2 Ahí Va	alazán	4	55	*Wagram*	*Caprichosa*	ch. blanca, mg. y gorra verdes
Los Blancos	3 Rob Boy	id	4	52	*Pillito*	*Rescué*	ch. blanca y turq. vert. gorra [illegible]
Morlan	4 Charada	zaina	4	50	*Neápolis*	*Chara II*	ch. violeta lun. y gorra naranja
Suzette	5 Eulalia	tostada	3	50	*Ercildoune*	*Rosemary*	ch. naranja bda. y gorra celeste
La Alianza	6 C ltico	zaino	5	49	*Orleans*	*Anoua*	ch. granate herr y gorra blanca
Los Cardos	7 Adelante	id	3	49	*Acherón*	*Mara*	ch. turquesa y gorra granate
Tom Pouce	8 Jeremias	alazán	4	49	*Laffayette*	*Jenny*	ch. marrón gorra verde
Río Negro	9 Esther	zaina	4	47	*Eclat*	*Olga*	ch. azul y punzó hor. gorr blanca
La Escocia	10 Lysandra	zaina c	4	47	*Melton*	*Lesbos*	ch. bl. mangas y gorra rosadas
Los Incas	11 Cirio	colorado	4	46	*Victor*	*Cibale*	ch. blanca y lila hor. gorra lila
María Isabel	12 Desqui e	zaino c	5	46	*Alacrán*	*Binchuca*	ch. granate banda y gorra verde
Los Andes	13 S. Lawren'	zaino	5	46	*Simonside*	*Saudades*	ch. negra, banda y g. colorada
Hampton	14 Favonian	id	6	46	*Finance*	*Faustine*	ch. granate á lunares y gorra lila
A. Lincoln	15 Bright Eye	alazán	4	46	*Ojo de Agua*	*Venus*	ch. y gorra verde
Curupayti	16 Temblor	zaino	3	43	*S. Cross*	*Donosa*	ch. azul bda á r zig-zag g á cascos
Winchester	17 Poeta	id	4	46	*Zamora*	*Pepina*	ch. azul-mr. alam. y gorra oro
Sergio	18 D. Wemist'	alazán	3	43	*St. Anthony*	*Westwd. H*	ch. punzó, banda y gorra negras

2.ª CARRERA — Premio ANA MARIA — Á LAS 3 P. M.

Handicap pa a todo caballo de 4 años y más edad que no hayan ganado más de pesos 15.000

Premio: $ 2 8 0 al 1.º, 20 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia 1 9 0 metros — Entrada $ 35

			edad	kil			
La Escocia...	1 Cyrolese....	alaz'na	4	58	*Avington...*	*Syra ....*	ch. blanca mang. y gorra rosadas
Suipacha......	2 Feudal	alazán	4	57	*El Amigo...*	*Feheité ......*	ch. oro viejo. alam., g. naranja
Girondi:o ..	3 Prodigioso	zaino	4	53	*Progreso....*	*F. del Aire .*	ch. negra banda y gorra colorada
Plewna.. ...	4 Victoire	zaina	4	53	*Orbit ....*	*V. vienne ..*	ch. verde nilo, cuel m. y g granate
Buenos Aires	5 Qui ta m	alazán	4	52	*Coquimbo..*	*Lioness ......*	ch. punzó gorra granate
San Lorenzo	6 Nazareno .,	colordo	4	52	*LeSama't'n*	*Morisca ......*	ch, punzó alamares bl, g, á cascos
Wellington...	7 Cardiff	zaino	4	51	*O. de Agua*	*Back Star,*	ch. blanca banda y gorra cereza
Cuaró	8 Balzac......	id	4	50	*Bolivar ......*	*R. Segura...*	ch. verde. m rosa, g. amarilla
Solitario	9 Aldao.........	id	4	50	*Acherón......*	*Cuñatay ..*	ch, blanca y negra vert, g blanca
Vihuela	10 {Vih a la .	zaina	4	50	*Vendome ..*	*Ch lita.......*	ch. y g. az. elec. mg. verde oscuro
Sibourd A ...	11 }Ana Maria	alaz na	4	47	*Worcester...*	*R. Agnes ....*	ch. negra, gorra blanca
Dulcamara...	12 Centesimo	colorado	4	45	*Chacabuco..*	*Madrug'ora*	ch. y gorra azul mar. mangas lila

3.ª CARRERA — Premio BUENA SUERTE — Á LAS 3.30 P. M.

Para potrancas que no hayan ganado

Premio $ 3.500 á la 1.ª, 30 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 1 0 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil.			
Royal	1 Paloma......	zaina	3	56	*Royal.........*	*La Prensita*	ch. blanca y punzó vert., g. punzó
Idem	2 Fradera ...	id	3	56	*Sovereign..*	*Ceres.........*	idem
Floresta	3 Pibita	alaz'na	3	56	*Stiletto .....*	*Fedra ....*	ch. rosa mangas y g rra violeta
Modesta	4 Misericord	zaina	3	56	*Pillito........*	*Mendiga ...*	ch. y gorra blanca manga punzó
Bonheur	5 H ianchac,	id	3	56	*G. Hermit..*	*Veta ....*	ch. bl. y naranja, hor. gr. naranja
Belgrano......	6 Avanz da .	alaz'na	3	56	*Stiletto ......*	*L. the Way*	ch. y gorra blanca y cereza hor.
Suzette.........	7 Suzette	colorda	3	56	*Acherón.....*	*Cina Cina...*	ch. naranja banda y gorra celeste
Olímpico	8 Tempete ...	alaz'na	3	56	*Neapolis ..*	*Tulumaya*	ch. y gorra zafir m y alam, oro
Ancafilú	9 Ancalú	id	3	56	*Orbit ......*	*Adriana......*	ch. blanca y verde hor, g á cascos
La Escocia...	10 Atilime......	zaina	3	56	*T Deumster*	*Alyssum ..*	ch. blanca, manga y gor r sadas
Sea King......	11 Sensitive .	id	3	56	*Sea King ..*	*Voluptas ...*	ch. solferino mg. y gorra marrón
9 de Julio......	12 Bayadera...	id	3	56	*Batt..........*	*Mostaza. ..*	ch. bl. y celeste vert. g. verde
San Silvestre	13 Prema u a.	alaz'na	3	56	*B. Boat......*	*Precious II*	ch. azul y oro hor. m y g azul
Geral. Plaza	14 Malaquita	id	3	56	*Skating......*	*Memphis ...*	ch. y g solferino, mangas verdes
Precioso	15 Iguana	id	3	56	*Alacrán......*	*Alca hota ...*	ch. amar y celeste. vert m y g cel,
Cazador	16 Furia	zaina	3	56	*Welkfiled....*	*Fanes r......*	ch. blanca y verde hor. g granate
Tonic...........	17 Concelt......	alaz'na	3	56	*Pride ....*	*Satiety ......*	ch. punzó manga y gorra amarilla
14 de Enero	18 Talita	id	3	56	*Imperio ......*	*Gilda ....*	ch. violeta m y gorra naranja

4.ª CARRERA — Premio SATINÉ — Á LAS 4 P. M.

Para potrancas ganadoras de una ó dos carrera

Premio: $ 3 800 á la 1.ª, 300 á la 2.ª, y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil.			
El Jockey...	1 Maldición..	alaz'na	3	55	*Neapolis ...*	*Mimí.... .....*	ch. oro gorra verde
Lagrange ...	2 Tilcara	colorda	3	55	*Simonside..*	*Teoría... .....*	ch, naranja y gorra violeta
A. Lincoln ...	3 Liday.........	zaina	3	55	*Simonswod.*	*Libertad.....*	ch y gorra verde
Guaminí	4 Mara	colorda	3	52	*Filou.........*	*Pincen ......*	ch. granate gorra blanca
Don Gonzalo	5 Julita........	zaina	3	52	*Kendal ......*	*Julieta ......*	ch. granate y g. verde
La Escocia...	6 Quiver	id	3	52	*Cartouchell*	*Quida ......*	ch, blanca manga y gorra rosada
Pretender	7 Misha	id	3	52	*Orizón ......*	*Kiss...........*	ch. verde y am., vert., m y g vde.
SanVicente...	8 Sorve ina...	alaz'na	3	52	*Sovereing...*	*Mirabe e, ...*	ch. blanca, herraduras, g. verde
Pasteur	9 Juana	id	3	52	*Almaviva ...*	*Sara ....*	ch. cereza banda oro, g. á cascos

5.ª CARRERA — Premio MARENGO — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de 30.000 pesos

Premio: $ 3.600 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.300 metros — Entrada $ 35

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Cucurucha	zaina	3	57	*Pillito.........*	*Caprice .....*	ch. naranja gorra violeta
El Jockey ...	2 Timido......	id	3	54	*Tonic ....*	*Monona.....*	ch. oro gorra verde
Dorrego........	3 Ansterlitz .	colordo	6	55	*Napoleón ...*	*Adelina ......*	ch. y gorra azul
Alvear D......	4 Frégoli	zaino	3	51	*Valero ....*	*Hibernia ....*	ch. azul y oro hor. y gorra azul
Sea King......	5 Sea Fennel	zaino n	4	50	*Sea King ...*	*Florida.......*	ch. solferino, m. y g. marrón
El Plátano..	6 Orlando	alazán	3	50	*Secreto ......*	*Sabina.......*	ch. verde y gra'te zig-zag g. verde
Reliquia	7 Satiné	zaina	4	49	*Amer ....*	*Museina ...*	ch. y gorra azul, mangas punzó
The Baron...	8 Far butto .	alazán	4	46	*Pillito.........*	*Fosette .....*	ch. blanca. lun. neg. g. colorada
Los Incas	9 Pirata	oscuro	3	45	*Cartouchell*	*Pólvora......*	ch. blanca y lila hor. gorra lila
Tevere...	10 Si cera......	zaina	4	45	*Simonside...*	*Saudades ...*	ch. blanca m. naranja g. verde
María Isabel	11 My Dear ...	alazán	3	40	*Camors ......*	*M. Palmer. .*	ch. granate, banda y gorra verde



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES.

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Bs. Aires

TELÉFONOS: *Dirección*, Unión, 598, Avenida
Administración, Unión, 2316, Avenida; Cooperativa, 3423, Central

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre.	$	2.50	$	5.00
Semestre.	»	5.00	»	10.00
Año.	»	9.00	»	18.00
Número suelto.	20	cts.	40	cts.
Número atrasado. . . .	40	»	80	»

EN EL INTERIOR

	Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre.	$	3.00	$	6.00
Semestre.	»	6.00	»	12.00
Año.	»	11.00	»	22.00
Número suelto.	25	cts.	50	cts.
Número atrasado. . . .	50	»	1.00	

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente			Edición de lujo		
Trimestre. . .	$	oro	2.00	$	oro	3.50
Semestre. . . .	»	»	4.00	»	»	7.00
Año.	»	»	8.00	»	»	14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

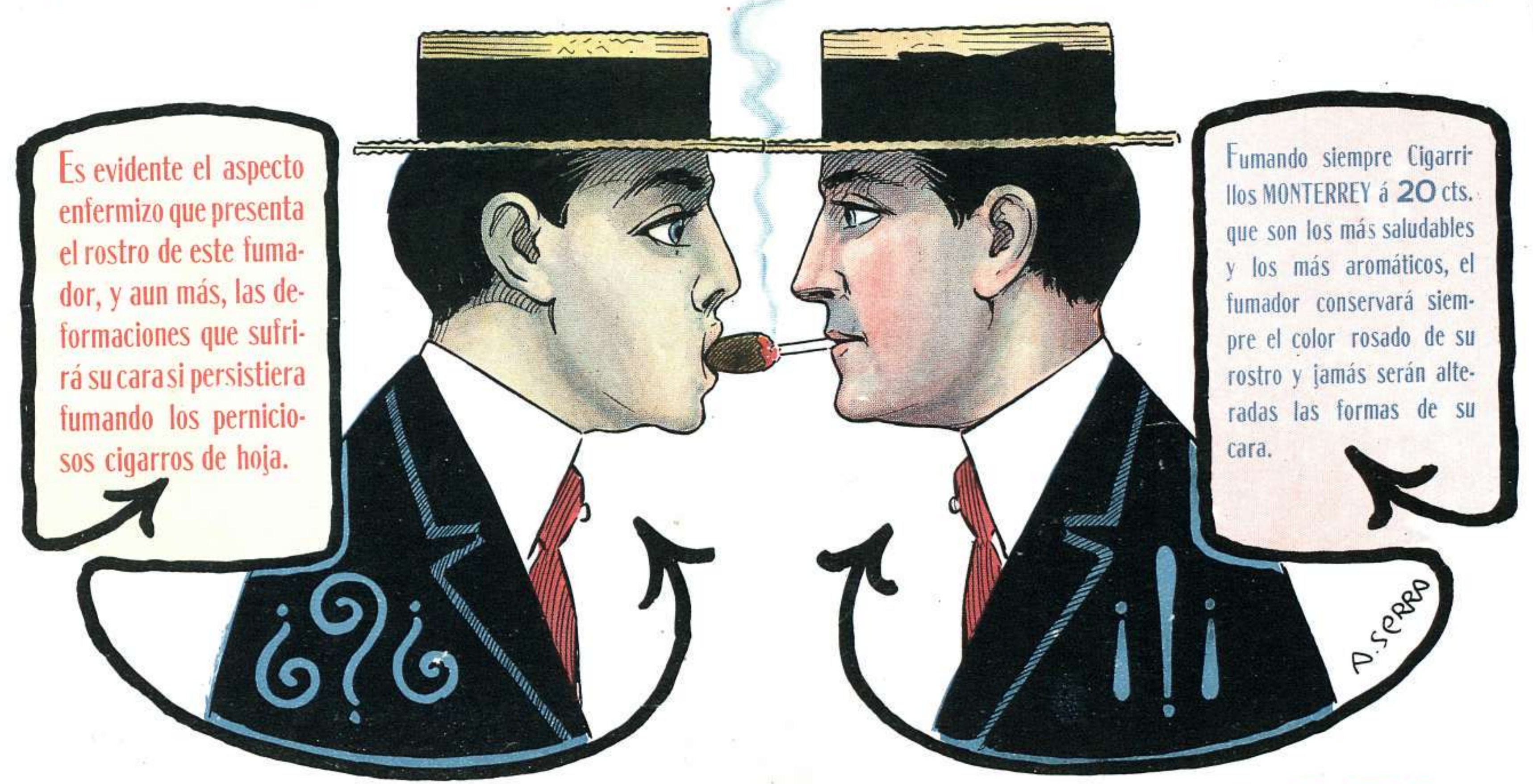
De los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo	$	3.00
» » » 1.º 5.º al 34 incl.	»	» 2.00
Tapas sueltas.	»	» 1.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO { En la capital ... ... 20 centavos / Fuera de la capital ... 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital ... 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »